

# 现代语文版 资治通鉴

## 54 皇后失踪

台湾 柏杨 中国友谊出版公司



现代语文版

# 资治通鉴

## ⑤4 皇后失踪

台湾 柏杨



中国友谊出版公司

1991 · 北京

登记证号: (京)191号

书名	现代语文版资治通鉴(54) 皇后失踪
作者	台湾 柏杨
出版	中国友谊出版公司
发行	中国友谊出版公司
经销	新华书店北京发行所
印刷	北京百花印刷厂
规格	850×1168毫米32开本 5.875印张130000字
版次	1991年12月第1版
印次	1991年12月北京第1次印刷
印数	1—20000册
书号	ISBN 7-5057-0150-9/K·70
定价	3.50元

DA 029

## 目 录

### 公元八世纪

#### 公元七六四年至七六九年

- 仆固怀恩反叛·····( 4 )
- 皇太子李适的母亲沈皇后失踪，皇帝李豫派遣  
使节到全国各地寻找，终无下落·····( 24 )
- 郭子仪深入敌营，同回纥统帅澆酒盟誓，联合追  
击吐蕃军·····( 29 )

#### 公元七七〇年至七七九年

- 宦官鱼朝恩掌管禁军，飞扬跋扈，独断专横，  
权势震动朝野·····( 68 )
- 鱼朝恩被绞死·····( 70 )
- 魏博节度使田承嗣反叛·····( 95 )
- 唐皇帝李豫下令九个战区节度使，共同讨伐  
田承嗣·····(100)
- 宰相元载独揽大权，贪污巨额，终被处死·····(119)
- 四大藩镇日益形成军阀割据·····(127)
- 魏博节度使田承嗣逝世·····(137)
- 唐代宗李豫逝世，皇太子李适继位登极·····(139)

- 唐皇帝李适对郭子仪名为尊崇、实分其权……………(143)
- 著名理财家刘晏总揽全国财政，法令精密，  
治理有方……………(145)

#### 公元七八〇年

- 唐实行“两税法”……………(163)
- 刘晏被诬杀，天下人称冤……………(174)
- 唐皇帝李适派遣使节到各地继续寻访  
皇太后……………(183)

## 公元七六四年 甲辰

唐代宗广德 二年

1 春季,正月四日,唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶),宣布宦官程元振罪状:改穿女人衣服,秘密进京(首都长安),进行阴谋(参考去年〔七六三〕十二月),终身流放溱州(四川省綦江县)。

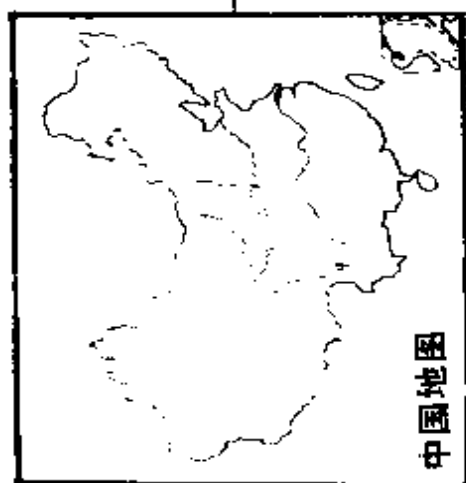
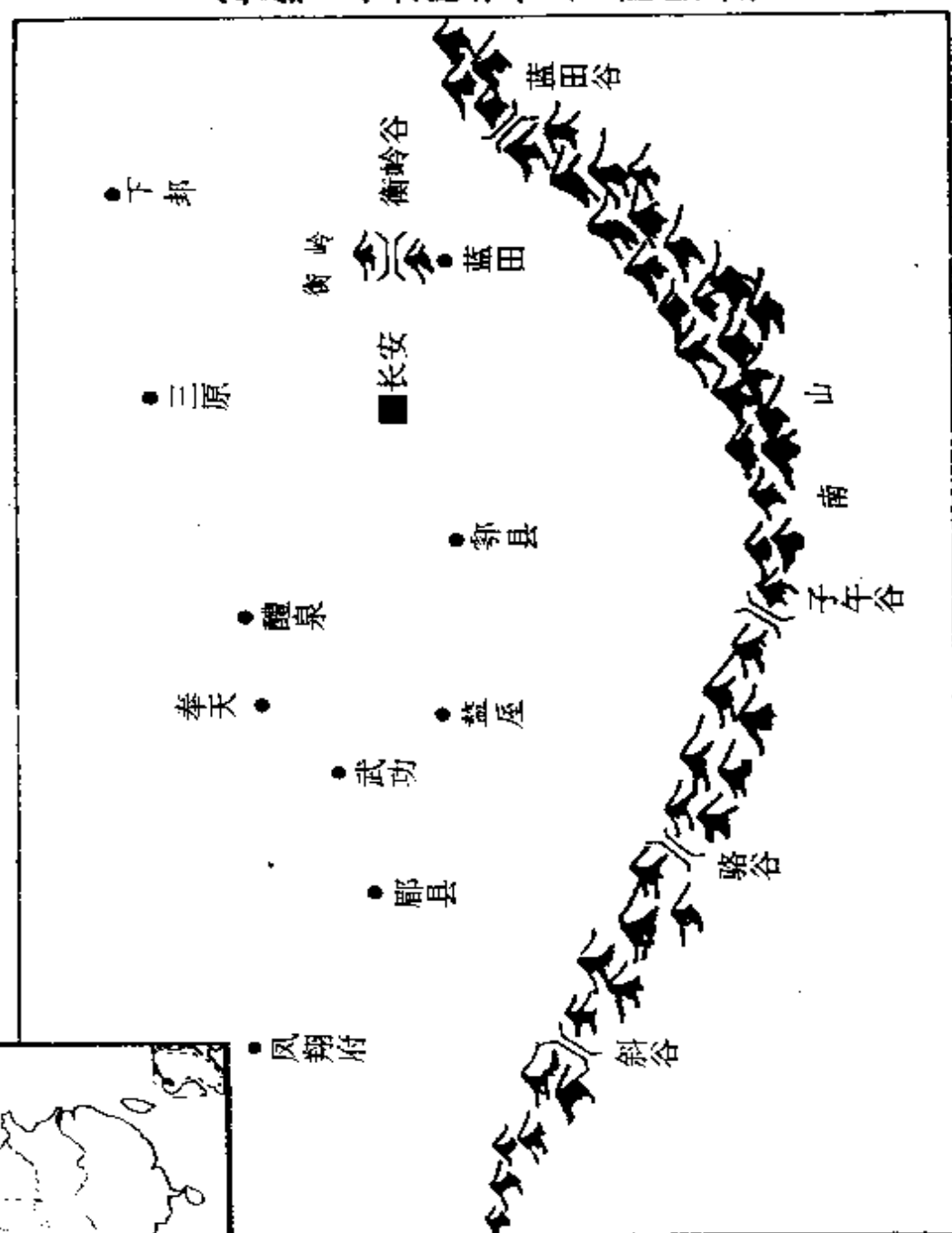
但李豫(李俶)仍念及程元振当初保护的功劳(参考七六二年四月),不久,下令把程元振改贬到江陵(湖北省江陵县)安置看管。

2 正月五日,撤销东川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)及西川战区(总部设梓州〔四川省三台县〕),恢复原剑南战区(总部设成都〔四川省成都市〕),命副监督长(黄门侍郎)严武当司令官(节度使)。(剑南战区分为西川、东川,参考七五七年十二月。)

3 正月八日,李豫(李俶)派国务院摄理司法部长(检校刑

部尚书) 颜真卿, 赴前线慰问朔方战区特遣兵团(朔方行营, 驻绛州〔山西省新绛县〕)。李豫(李俶)逃亡陕州(河南省陕县)时(参考去年〔七六三〕十月), 颜真卿请求去绛州(山西省新绛县)传达皇帝旨意, 劝告朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)司令官(节度使)仆固怀恩, 前来中央朝见。李豫(李俶)不允许。而现在, 李豫(李俶)命颜真卿去说服仆固怀恩入朝。颜真卿回答说:“陛下在陕州(河南省陕县)时, 我去他那里, 用忠义勉励他, 要他解救皇家危难, 他还有理由前来。而今, 陛下回宫, 他进一步无法建立勤王的功劳, 退一步又不能心甘情愿解除兵权, 放弃军队, 在这种情形下, 陛下突然下令征召, 他怎么能够接受! 而且, 一直咬定仆固怀恩叛变的, 只有辛云京、骆奉仙、李抱玉(安抱玉)、鱼朝恩四个人(四个人中, 有两个宦官), 其他文武百官, 都认为仆固怀恩冤枉。如果陛下命郭子仪接替仆固怀恩, 用不着战争, 就可以使灾难平息。”当时, 汾州(山西省汾阳县)州政府总秘书长(别驾)李抱真(安抱真), 是李抱玉(安抱玉)的堂弟(对中国人而言, 改姓是一种严重羞辱, 安抱玉为了表态, 连祖宗的姓都振振有词地一脚踢掉〔参考七五九年四月〕, 现在发现, 连堂弟都随后跟进, 为了当官, 用心固可卑, 可是, 也很苦), 知道仆固怀恩非叛变不可, 就放弃职守, 逃回京师(首都长安)。李豫(李俶)正为仆固怀恩愁眉不展, 遂召见李抱真(安抱真), 征求意见, 李抱真(安抱真)回答说:“这用不着担心, 朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)的战士, 一直怀念老长官郭子仪, 好像子弟怀念父兄。仆固怀恩欺骗他的部属说: 郭子仪已被鱼朝恩诛杀, 大家信以为真, 所以受他煽动。陛下如果能命郭子仪重回朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕), 用不着号召, 他们会自动投向中央。”李豫(李俶)认为有理。

# 八世纪·七六四年一月 南山五谷





4 正月十六日，皇家大典礼仪总监（礼仪使）杜鸿渐奏报说：“自今以后，冬至祭祀圆形神坛、夏至祭祀方形神坛时，请由太祖（一任帝李渊的祖父李虎）配享香火；春季祭祀农神时，请由高祖（一任帝李渊）配享香火；夏季祭祀雨神时，请由太宗（二任帝李世民）配享香火；秋季祭祀皇家大会堂（明堂）时，请由肃宗（十任帝李亨）配享香火。”李豫（李俶）批准。

5 正月十七日，封雍王李适（音kuò，〔阔〕）当皇太子。

6 吐蕃王国（西藏拉萨市）占领首都长安（陕西省西安市）时（参考去年〔七六三〕十月），各战区特遣兵团逃亡的士卒，跟各地乡里的一些地痞无赖、顽劣子弟结合，干起强盗勾当。吐蕃军撤退后，这些人四散逃亡，仍流窜隐藏南山（秦岭山脉）子午谷（陕西省户县南）等五个山谷之中（秦岭五谷：子午谷、斜谷〔陕西省太白县境〕、骆谷〔陕西省周至县西南〕、蓝田谷〔陕西省蓝田县东南〕、衡岭谷〔蓝田县北〕），到处作恶，为害地方。

正月十九日，李豫（李俶）任命太子宾客（正三品）薛景仙，当南山五谷警备区司令官（南山五谷防御使），出军讨伐。

7 魏博战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）田承嗣，上疏奏报他所管辖的部队称“天雄军”。李豫（李俶）同意。

8 朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）司令官（节度使）仆固怀恩，开始不接受中央命令，跟河东战区（总部设并州〔山西省太原市〕）大将（都将）李竭诚，暗中计划夺取太原（山西省太原市），但被司令官（节度使）辛云京发觉，于是，诛杀李竭诚，加强防御工事。仆固怀恩命他的儿子仆固瑒发动攻击，辛云京出城迎战，仆固瑒大败而逃，改围榆次（山西省榆次市）。

李豫（李俶）告诉郭子仪说：“仆固怀恩父子，太对不起我。听

说朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)将士，盼望看到你，犹如大旱盼望看到甘霖。偏劳你为我去河东(山西省)一趟，镇守安抚汾水一带驻军，一定不会有什么问题。”

正月二十日，任命郭子仪当关内、河东(陕西及山西两省)各野战军副最高指挥官(副元帅)，兼河中战区(总部设河中〔山西省永济县〕)司令官(节度使)等机关首长。仆固怀恩的部属听到这个消息，都说：“我们追随仆固怀恩做出违反大义的事，有什么面目再见汾阳王(郭子仪封汾阳王)!”

9 正月二十五日，命刘晏当太子宾客(正三品)、李峴当太子宫总管(詹事)，同时免除二人宰相职务。刘晏被指控跟宦官程元振交往、结党营私；程元振被定罪，受到惩罚，李峴尽了大力，因此被宦官们所痛恨，所以跟刘晏一起罢黜。

另行命立法院最高顾问官(右散骑常侍)王缙，当监督院副监督长(黄门侍郎)；祭祀部长(太常卿)杜鸿渐，当国务院国防部副部长(兵部侍郎)；二人都兼二级实质宰相(同平章事)。

10 正月二十九日，任命郭子仪当朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)总司令官(节度大使)。

二月，郭子仪抵达河中(山西省永济县)。云南(云南省)部队一万人，在那里驻防，将领贪污残暴、士卒凶恶蛮横，造成地方可怕灾难；郭子仪诛杀十四人、棍打三十人，才算恢复正常秩序。

11 二月五日，李豫(李俶)前往太清宫祭祀。

二月六日，前往皇家祖庙祭祀。

二月七日，前往圆形神坛祭祀。

12 仆固瑒围攻榆次(山西省榆次市)，十几天不能攻克，派人紧急征调祁县(山西省祁县)驻军，驻军司令李光逸把军队全

部交出(李光逸驻防祁县,参考去年〔七六三〕七月),并命他们立即出发,可是士卒还没有吃饭,饥疲交集,走起路来,拖拖拉拉,后队跟不上前队,带兵官(十将)白玉、焦晖,用响箭射击那些落伍的士卒,士卒们问:“将军为什么要杀自己人?”白玉说:“现在追随人家背叛国家,终免不了一死。反正是一死,射死有什么关系!”抵达榆次(山西省榆次市)后,仆固瑒责备他们来得太迟,蛮族官兵说:“我们骑马,行动迅速,是汉人差劲。”仆固瑒下令鞭打汉人士卒,汉人士卒怨恨入骨,说:“司令官(节度使)只看得起蛮族!”当天夜晚,焦晖、白玉率领愤怒的变兵,攻击总部,斩仆固瑒。仆固怀恩在汾州(山西省汾阳县)得到消息,进房禀告娘亲。娘亲说:“我告诉你不要反抗中央,你偏反抗中央,国家待你不薄,现在军心已变,大祸就要临头,你有什么办法?”仆固怀恩不回答,叩头退出。娘亲提着刀追赶,说:“我替国家诛杀你这个叛贼,挖出心肝,祭奠三军。”仆固怀恩飞快逃走,躲开娘亲的一刀,率直属部队三百人,西渡黄河,向北投奔朔方(宁夏灵武县)。

当时,朔方将领浑释之,留守灵州(宁夏灵武县),仆固怀恩的军令先到,说:“率全军返回驻防!”浑释之判断说:“恰恰相反,大军一定溃散!”打算拒抗,他的外甥张韶说:“也或许他改变主意,率军回归战区,怎么可以不接受!”浑释之犹豫不决。仆固怀恩快马加鞭,在浑释之的斥候部队回来报告之前,赶到灵州(宁夏灵武县),浑释之不得已,只好欢迎主帅归来。但张韶把内情告诉仆固怀恩,仆固怀恩遂运用张韶,诛杀浑释之,收回他的部队,交给张韶统御。可是,不久,仆固怀恩忽然警告自己说:“浑释之,是张韶的舅父,张韶还把他出卖,对我怎么可能忠心!”于是,有一天,找个借口,对张韶动用毒刑,把小

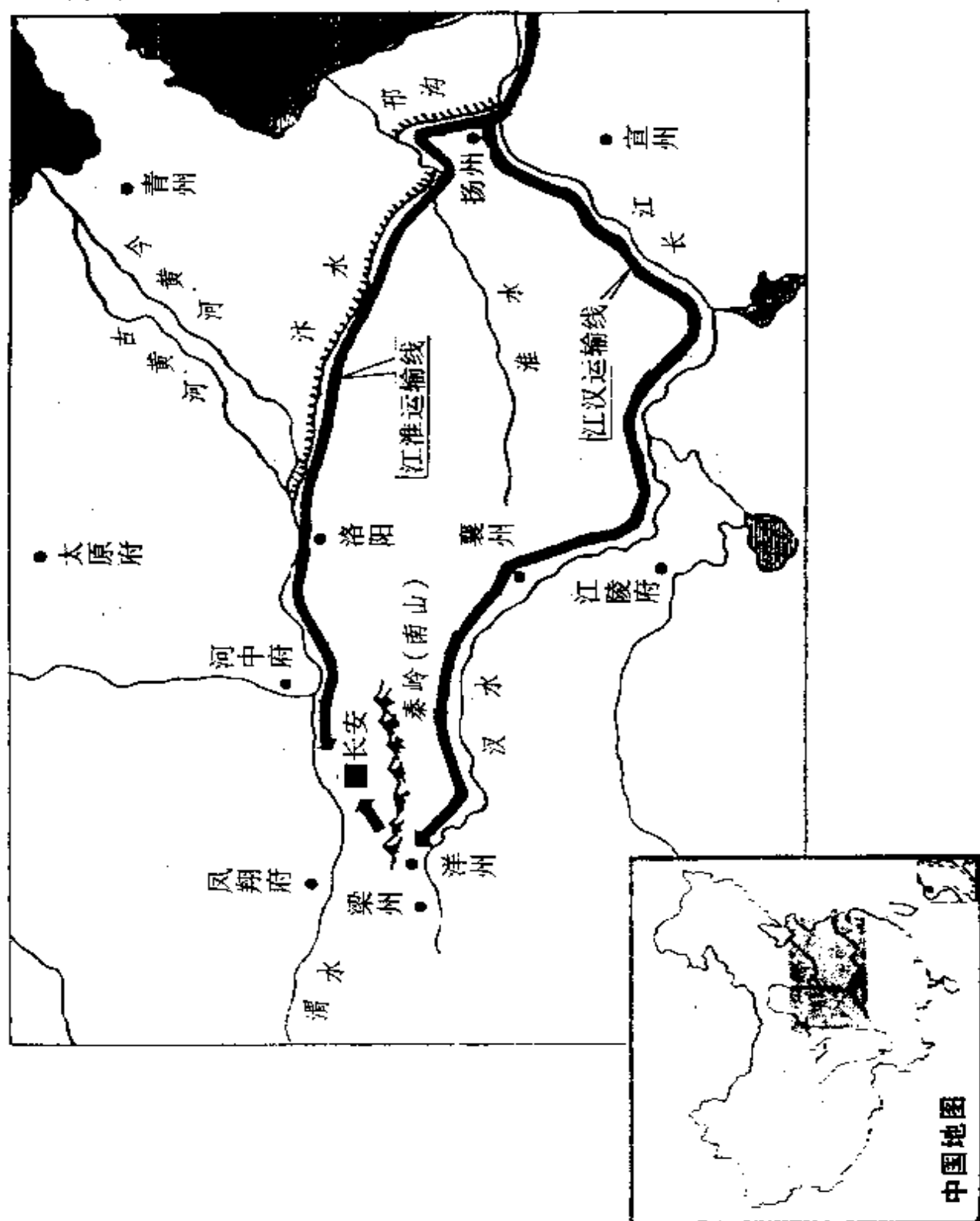
腿打断，囚禁弥峨城（今地不详）；张韶哀号而死。（张韶被断腿而死，《唐书》、《旧唐书》均没有记载，司马光可能根据今已失传的民间史料。但《通鉴》稍后又记载张韶死于同僚徐璜玉之手，参考七六五年九月。）

总纠察官（都虞候）张维岳时在沁州（山西省沁源县），听到仆固怀恩逃走消息，坐政府驿马车前往汾州（山西省汾阳县），安抚稳定军心，诛杀焦晖、白玉，夺取他们的功劳，报告郭子仪。郭子仪派帐前侍卫官（牙官）卢谅，前去汾州（山西省汾阳县）；张维岳用贿赂买通卢谅，使卢谅证实他所作的报告。郭子仪遂上疏奏称张维岳诛杀仆固瑒，把人头送到中央。文武百官入宫祝贺，李豫（李俶）却不高兴，凄然说：“我的诚心不能使人相信，以至为国立过大功的人，发生变故，十分惭愧，有什么可以祝贺的！”派皇家专用辇车，把仆固怀恩的娘亲接到首都长安（陕西省西安市），供应及礼遇，十分优厚，一个多月后，仆固怀恩的娘亲病死，政府依照礼仪把她安葬。其他功臣都感动叹息。

二月十日，郭子仪抵达汾州（山西省汾阳县），仆固怀恩所统御的军队，全向他归附，大家兴奋鼓舞，感动得涕泪交流，欢迎他的来临，也悲哀他来得太晚。郭子仪发觉卢谅伪证，把他乱棍打死。李豫（李俶）认为李抱真（安抱真）的预言实现，擢升他当宫廷副总管（殿中少监）。

**13** 李豫（李俶）逃亡陕州（河南省陕县）时（参考去年〔七六三〕十月），河南（黄河以南）各野战军副最高指挥官（河南副元帅）李光弼，推拖迁延，不肯出动救驾勤王，李豫（李俶）恐怕从此产生无法挽救的恶劣形势，正巧，李光弼的娘亲住在河中（山西省永济县），李豫（李俶）屡次派宦官前去慰问。吐蕃军撤退后，

八世纪·七六四年二月 唐王朝运粮船队(漕运)图



李豫(李俶)命李光弼当东都洛阳留守长官，试探他的态度。李光弼推辞说：他的军队因为要随着江淮(华东地区)的粮食运输留在东方，遂率军返回徐州(江苏省徐州市)。李豫(李俶)把李光弼的娘亲迎接到长安(陕西省西安市)，供应充裕；又擢升他的老弟李光进当禁军将领，更为优待。

14 二月二十日，赦免天下。

15 自从本世纪(八)五〇年代天下大乱以来，汴水(沟通淮河、黄河间人工河)河道淤塞，江淮(华东地区)的运粮船队，只好改道从长江、汉水到梁州(陕西省汉中市东)、洋州(陕西省洋县)，再由陆路翻过秦岭，运到京师(首都长安)，不但路远，而且沿途险阻丛生，浪费人力财力。

三月十二日，任命太子宾客(正三品)刘晏，当河南(黄河以南)江淮(华东地区)运输总监(河南江淮以来转运使)，策划挖掘疏浚汴水。

三月十三日，又命刘晏跟各有关战区司令官(节度使)会商，由各战区田赋、捐税、差役中，分出一部分供应完成这项任务，并准许刘晏依照实际需要，先行实施，再行奏报。当时，正在大乱之后，无论中央或地方，粮食普遍缺乏，关中(陕西省中部)每斗米价格一千钱，农民等不及麦熟，在麦还青时，就收割下来，用手揉出麦粒，供给禁军(农民自己又吃什么，可悲)，即令皇宫御厨房，也只能吃一顿算一顿，没有积蓄。刘晏于是对疏浚汴水问题，一面上疏给皇帝，一面写信给宰相元载，具体地分析水路运输的利弊，建议中央与地方政府全力配合。自从汴水疏浚完成后(江淮粮食不再取道长江、汉水、秦岭，而改由淮水进入黄河，也就是恢复以前的漕运)，每年水运稻米数十万石，供应关中(陕西省中部)。唐王朝中，在粮秣运输上贡献最

大的，刘晏功居第一，以后的人都遵守他的法令制度。

16 三月二十七日，盛王李琦（九任帝李隆基的儿子）逝世。

17 党项部落（四川省西北部）攻击同州（陕西省大荔县），郭子仪命开府仪同三司（文散官一级从一品）李国臣迎战，说：“蛮族抓住机会就出来抢掠，政府军一出动，他们就逃回深山。我们应该用老弱残兵在前面引诱，而在后面埋伏精锐骑兵，把他们消灭。”李国臣在澄城（陕西省澄城县）北方出击，大破党项军，格杀及俘虏一千余人。

18 夏季，五月十七日，唐政府下令全国改用《五纪历》。

19 五月二十四日，国务院教育部副部长（礼部侍郎）杨绾上疏，指称：每年考试“孝弟力田科”（参考前一九一年正月），及“童子科”（十岁以下，能背诵儒家学派经典一部的，给他官做），各州县所推荐的考生，都没有实质学问，全靠一时运气，不如撤销。李豫（李俶）批准。

20 郭子仪认为：因安禄山、史思明曾经占领洛阳，所以在各重要地方设立战区，加强防御及攻击力量。而今，叛变已经平息，可是每个重要地方却仍然聚集大量军队，继续残害人民。因之上疏建议撤销，并建议先从河中战区（总部设河中〔山西省永济县〕）开始。

六月十四日，李豫（李俶）下令撤销河中战区（总部设河中〔山西省永济县〕）和耀德军（七五九年，在河中〔山西省永济县〕设耀德军基地）。郭子仪再请撤销自己担任的关内、河东（陕西省及山西两省）各野战军副最高指挥官（关内副元帅），李豫（李俶）不准。

21 仆固怀恩到达灵武（宁夏灵武县）后，集结残兵败将，军事力量再度强大。李豫（李俶）对留在政府区的仆固怀恩家属，特

别优待。

六月十七日，下诏仆固怀恩，赞扬他说：“你功勋彪炳，记载在皇家功劳簿上，天下广为流传。猜疑误会之所以发生，开始时只由于一些小人挑拨是非。仔细观察你的内心，根本没有背叛之意。君臣之间的大义和感情，仍跟从前一样。只因河北（黄河以北）战乱已经平定，朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）已另派将领统御。你所担任的河北（黄河以北）各野战军副最高指挥官（河北副元帅）、朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）司令官（节度使）等，应该解除。而擢升你当太保（三师之三）兼最高监督长（中书令），仍封大宁郡王，盼望立刻来京（首都长安），不要再有猜疑。”仆固怀恩终不能接受。

**22** 秋季，七月五日，唐政府开始征收“青苗税”，支付文武百官薪俸。（青苗税，就是地亩税，每亩每年缴十五钱，作为政府官员俸禄。因需钱甚急，在麦苗刚青时，就开始征收，所以又称青苗税。）

**23** 太尉（三公之一）兼最高监督长（侍中）、河南（黄河以南）各野战军副最高指挥官（河南副元帅）、临淮王李光弼，军纪森严，发号施令时，将领们没有一个人胆敢抬头看他，计谋确定之后，再发动攻击，能够用少数军队，击破大敌，跟郭子仪一同闻名天下。但是，后来驻防徐州（江苏省徐州市），手握重兵，却不肯进京（首都长安）朝见，部将田神功等，上行下效，有些事也不再向他禀告，而无所畏惧；李光弼惭愧懊恼，因而生病。

七月十四日，李光弼逝世（年五十七岁）。

八月一日，李豫（李俶）命宰相王缙代替李光弼当河南（黄河以南）、淮西（淮河中游以西）、山南东道（总部设襄州〔湖北省襄樊市〕）各战区特遣兵团总指挥官（都统行营）。



**24** 郭子仪自河中(山西省永济县)进京(首都长安)朝见。就在这时候,泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)奏称:仆固怀恩引导回纥军和吐蕃军十万人,将发动攻击,京师(首都长安)惊骇震动。李豫(李俶)下诏命郭子仪率各将领前往奉天(陕西省乾县)坐镇。李豫(李俶)召见郭子仪,询问有什么破敌计谋,郭子仪回答说:“仆固怀恩不会有什么作为!”李豫(李俶)说:“你根据什么判断?”郭子仪说:“仆固怀恩作战勇猛,但对部下却很少爱惜,将士对他并不诚心悦服,他之所以能够南下,只是利用将士们的思乡之情(由此可知,朔方兵团中,有大批关中〔陕西省〕、河东〔山西省〕人)。仆固怀恩本是我手下的部将,他的部属也都是我从前的部属,绝不忍心对我拔刀,由此知道他不会有什么作为!”

八月十六日,郭子仪从京师(首都长安)出发,前往奉天(陕西省乾县)。

**25** 八月二十九日,加授王缙:东都洛阳留守长官。

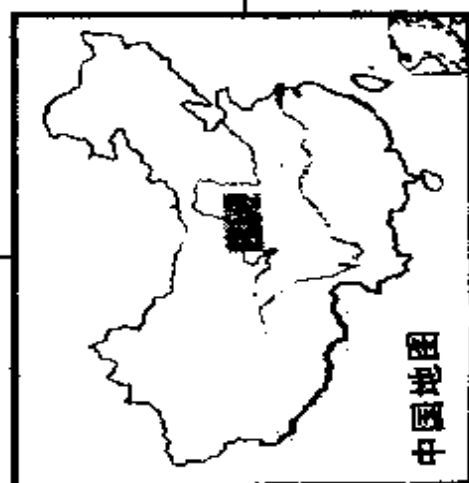
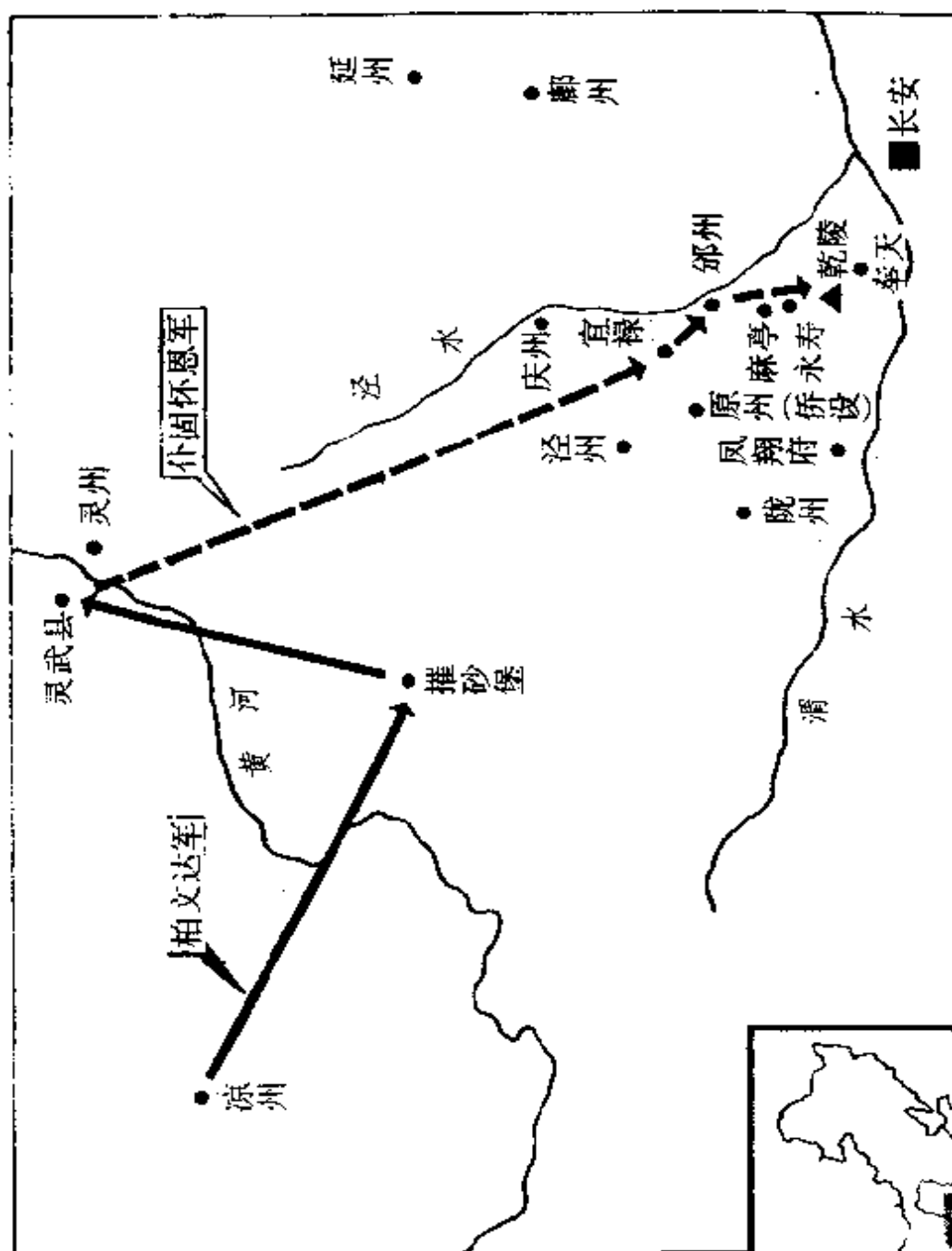
**26** 中都河中(山西省永济县)特别市长(河中尹)兼河中战区(总部设河中〔山西省永济县〕)副司令官(节度副使)崔寓,征调战区军队西上抵御吐蕃(西藏拉萨市),处理不公。

九月二日,兵变,劫掠政府官邸及民宅:经过恐怖的一夜,才被平定。

**27** 九月十二日,加授河东战区(总部设太原〔山西省太原市〕)司令官(节度使)辛云京:遥兼二级宰相(使相)。(“同平章事”无宰相之名,有宰相之实,所以我们译作“实质宰相”。八世纪五〇年代后,地方军政长官,往往加授“同平章事”,只是荣衔,并没有“实质”,术语称“使相”。)

**28** 九月十七日,命郭子仪担任与吐蕃(西藏拉萨市)和解北

# 八世纪·七六四年九月 仆固怀恩南下失败



道特派官(北道邠宁、泾原、河西以来通和吐蕃使);命陈郑泽潞战区(总部设潞州〔山西省长治市〕)司令官(节度使)李抱玉(安抱玉),担任与吐蕃和解南道特派官(南道通和吐蕃使)。(“和解”字样,只是对军事行动的一种掩护,但也预留将来和解空间。)郭子仪听到吐蕃军逼近邠州(陕西省彬县)消息。

九月二十日,派他的儿子、朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)作战司令(兵马使)郭晞,率士卒数万人,前往增援。

**29** 九月二十五日,剑南战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)严武,击破吐蕃七万人,攻克当狗城(约四川省理县一带)。

**30** 关中(陕西省中部)蝗虫成灾,又阴雨成灾,谷米每斗卖一千余钱。

**31** 仆固怀恩大军前锋抵达宜禄(陕西省长武县),郭子仪派右翼作战司令(右兵马使)李国臣,率军支援郭晞。邠宁战区(总部设邠州〔陕西省彬县〕)司令官(节度使)白孝德在宜禄(陕西省长武县)击败吐蕃军。

冬季,十月,仆固怀恩引导回纥军、吐蕃军,抵达邠州(陕西省彬县),白孝德、郭晞紧闭城门坚守抵抗。

**32** 十月六日,严武攻克吐蕃王国(西藏拉萨市)的盐川城(约四川省理县一带)。

**33** 仆固怀恩与回纥、吐蕃联军,进逼奉天(陕西省乾县),京师(首都长安)进入紧急戒严状态。各将领向郭子仪要求出战,郭子仪不准,说:“蛮虏深入我们心脏,最盼望的就是速战速决。我用铜墙铁壁阻挡,他们一定会认为我们畏怯,戒备自然松懈,到那时候,才能把他们击破。如果立即迎战,万一沙场失利,军心势必离散。胆敢要求出击的,斩首。”

十月七日，夜晚，郭子仪率大军在乾陵（三任帝李治墓）之南构筑营阵。

十月八日，拂晓，仆固怀恩、回纥、吐蕃联军，大规模发动攻击。他们最初认为郭子仪没有戒备，打算奇袭，忽然看到面前出现大军，大为惊骇，不敢进攻，立即撤退。郭子仪派初级将领（裨将）李怀光等，率五千名骑兵追击，追到麻亭（陕西省彬县南）才回，仆固、回、吐联军抵达邠州（陕西省彬县）城下。

十月十三日，开始攻城，不能攻克。

十月二十一日，越过泾水，逃走。

**34** 仆固怀恩南下时，河西战区（总部设凉州〔甘肃省武威市〕）司令官（节度使）杨志烈，派军五千人，交给监军宦官柏文达，说：“河西战区精锐士卒，全部在此，请你率领他们攻击灵州（宁夏灵武县），使仆固怀恩的基地受到威胁，这也是救援京师（首都长安）的一支奇兵。”柏文达遂率军攻击摧砂堡（宁夏固原县西北）、灵武县（宁夏灵武县西北），全都攻克；于是，进攻灵州（宁夏灵武县）。仆固怀恩在前方得到报告，从永寿（陕西省永寿县）紧急回军，派吐蕃及浑部落军二千名骑兵，乘夜袭击柏文达，大破河西兵团，河西士卒将近三千人战死。柏文达率残余部队返回凉州（甘肃省武威市），哀哭进城。杨志烈迎接时，安慰说：“这次战役，有拯救京师（首都长安）、保卫皇家的功劳，死几个当兵的，算不了什么！”士卒们听到，十分怨恨。

不久，吐蕃军包围凉州（甘肃省武威市），士卒不听指挥。杨志烈逃往甘州（甘肃省张掖市），被沙陀部落（河西走廊）诛杀。沙陀部落酋长姓朱耶，世代居住沙陀碛（新疆古尔班通古特沙漠南部），遂称沙陀。

35 十一月十四日，关内、河东(陕西及山西两省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪自前线作战指挥部(行营)返首都长安(陕西省西安市)。

郭晞仍留邠州(陕西省彬县)，放纵他的士卒掳掠烧杀，横暴凶残，战区司令官(节度使)白孝德深为苦恼，但因为郭晞的老爹是副最高统帅郭子仪的缘故，不敢声张。泾州(甘肃省泾川县)州长段秀实自告奋勇愿当战区总纠察官(都虞候)，白孝德同意。段秀实到差一个月，郭晞部下士卒十七人，到街上买酒，用刀刺死卖酒的人，并砸坏酿酒器具。段秀实把他们逮捕，斩首，人头插在长矛顶端，竖在市场门口，任由人民参观。郭晞整个军营霎时间天翻地覆，呐喊震天，士卒全都穿上铠甲，准备发动攻击。白孝德吓得要死，急召唤段秀实，质问说：“现在，怎么办？”段秀实说：“没有关系，我去化解。”白孝德派数十名勇士随从保护，段秀实拒绝，只带一个跛脚的老汉牵马，一直牵到郭晞门口。武装士卒冲出来，段秀实一面笑一面进门，对他们说，“为了一个老兵，何必穿铠披甲，我带着我的人头来此！”武装士卒呆了一下，段秀实乘势开导他们说：“作战司令(郭晞)有什么地方对不起你们？副最高指挥官(郭子仪)又有什么地方对不起你们？为什么一定要摧毁他们郭家？”郭晞出来接见，段秀实责备他说：“老太爷(郭子仪)的功勋，充满天地，自应该有始有终。现在，你放纵士卒行凶作恶，甚至发动兵变，兵变一起，定会连累老太爷(郭子仪)。战乱却由你引起，郭家盖世功名，还能剩下多少？”话还没有说完，郭晞向他叩头说：“幸而先生指示我一条正道，重恩大德，怎么敢不听你的教训！”回头大声斥责武装士卒说：“全都脱下铠甲，回到自己的单位，敢大声喧哗的，斩首！”

当晚，段秀实留在军营住宿，郭晞一夜不脱衣服戒备，并派警卫彻夜巡逻，加强保护。第二天一早，二人同到白孝德那里，郭晞为军纪不严的事道歉，誓言改过。从此，邠州（陕西省彬县）士卒再没有暴行。

**36** 秦岭五谷警备区司令官（五谷防御使）薛景仙，讨伐南山（秦岭）变民，一连几个月，不能肃清。李豫（李俶）命李抱玉（安抱玉）进军攻击。

变民首领中，以高玉的力量最为强大，李抱玉（安抱玉）派作战司令（兵马使）李崇客，率四百名骑兵，自洋州（陕西省洋县）入山，在挑鞬川（今地不详）发动袭击，大破高玉变民军，高玉投奔成固（陕西省城固县）。

十一月二十七日，山南西道战区（总部设梁州〔陕西省汉中市东〕）司令官（节度使）张献诚，生擒高玉，呈献中央；其他民变全部平息。

**37** 十二月二日，加授郭子仪：尚书令。郭子仪认为：“自太宗（二任帝李世民）当过这个官后，历代从不再设此官，只有最近曾经一度加授给皇太子（李适〔音kuō，（阔）〕），不是卑微的臣属所应拥有。”坚绝辞让，不肯接受。返回河中（山西省永济县）。

**38** 本年，国务院财政部（户部）奏称：全国共二百九十余万户、一千六百九十余万人。

**39** 李豫（李俶）欢送于阗王国（新疆和田县）国王尉迟胜回国；尉迟胜一再要求留在中国当皇家禁卫军官，而把王位禅让给他的老弟尉迟曜（尉迟胜率军入援事，参考七五八年十二月），李豫（李俶）允许。加授尉迟胜开府仪同三司（文散官一级从一品），封“武都王”。

## 公元七六五年 乙巳

### 唐代宗永泰 元年

1 春季，正月一日，改年号“永泰”；大赦天下。

2 正月十六日，唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)，命陈郑泽潞战区(总部设潞州〔山西省长治市〕)司令官(节度使)李抱玉(安抱玉)，当凤翔陇右战区司令官(节度使)；这时李抱玉(安抱玉)正率陈郑泽潞战区特遣兵团，驻扎首都长安以西，为了实际需要，使他转任凤翔军区(总部设凤翔〔陕西省凤翔县〕)，至于陇右战区〔总部设鄯州(青海省乐都县)〕，早已沦为吐蕃版图，不过一个虚衔)。另任命李抱玉(安抱玉)的堂弟、宫廷副总管(殿中少监)李抱真(安抱真)当泽潞战区(总部设潞州〔山西省长治市〕)副司令官(节度副使)。

李抱真(安抱真)认为，山东(太行山以东)一旦发生事变，上党(潞州州政府所在县)形势重要，是兵家必争之地，必须有强大的军力，才可以保护自己。可是，饥馑战乱之后，土地荒芜，

人民贫困，没有办法维持一支军队，于是调查户口，每三名青年中，遴选一名体格强壮的，免除他们的田赋、税捐、差役，发给他们弓箭武器，使他们在农耕休闲时，练习射击，实行战斗训练，年终举行大规模检阅及考试，分别给予赏罚。三年之后，精兵有二万人之多，既不需要政府供给粮食，仓库因而得以充实，声威震撼山东（太行山以东）。天下称赞泽潞战区步兵，是各战区中最强悍的勇士。

3 二月十六日，党项部落（四川省西北部）攻击富平（陕西省富平县），纵火焚烧定陵（富平县北。六任帝李显墓）祭殿。

4 二月十八日，仪王李璿（九任帝李隆基的儿子）逝世。

5 三月一日，李豫（李俶）命国务院左最高执行长（左仆射）裴冕、右最高执行长（右仆射）郭英义等文武高级官员十三人，集合集贤殿，等候皇帝咨询。

见习监督官（左拾遗·从八品上）洛阳人孤独及，上疏说：

“陛下召集裴冕等，在集贤殿等候咨询，这是五帝时代（前二十七世纪至前二十二世纪）才有的神圣措施（五帝：黄帝王朝一任黄帝姬轩辕、三任玄帝姬颡頊、四任偁帝姬炎、六任尧帝伊祁放勋、七任舜帝姚重华）。不过，陛下虽能容忍他们的梗直，却不能采纳他们的意见。结果徒有大度包涵的美名，没有接受规劝的事实。因而使直言谏诤的人，逐渐闭口，饱食终日，互相引荐，目的只为了做官。这正是忠贞之士暗中叹息的原因，我深为此感到羞耻。

现在，战争已连续十年（七五五年安禄山兵变，迄今整十年），农夫不能下田，妇女无法纺织，可是将领们手握军队，家宅房舍，连街带巷，家奴婢女连酒肉都吃厌了，贫穷人民却忍



饥受冻，去服政府差役；暴政剥下人民皮肤，已见骨髓。首都长安街上，光天化日之下，盗匪公开杀人抢劫，谁都不敢查问。官员情绪低落，职责废弃；将领们态度傲慢鄙劣，士卒们行动凶恶残暴，政府功能全部停止，几乎无法维持互相间的正常关系，好像滚烂的稀粥，也好像一团乱麻。

更重要的是，人民不敢把痛苦告诉有关官员，有关官员也不敢奏报陛下。人民吞下剧毒、饮下剧痛，穷苦到了极点，却哭诉无门。陛下不在这时候考虑用什么方法拯救他们，使我感到恐惧。而今，全国只有朔方（宁夏）及陇西（陇山以西）一带，有吐蕃军跟仆固怀恩军的威胁，但邠州（陕西省彬县）、泾州（甘肃省泾川县）、凤翔（陕西省凤翔县）的武装部队，足可以抵抗。除了西北一角外，其他国土，东到东海，南到番禺（广东省广州市），西到巴蜀（四川省），连小小的偷盗都没有，可是军队却不能复员。榨尽天下所有财物，搜光天下所有粮食，去供给并不需用的军队，我不知道原因何在？

假定说：我们要居安思危，用兵一时，养兵千日，则应在要害的地方，武装屯垦，担任防御任务；其他士卒，都应解甲归田，把供应军队粮食、衣服、鞋袜的费用，节省下来，充当贫苦人民的田赋和捐税，则国家每年的总支出，可以减少一半。陛下怎么可以对改革这么迟疑不决，而使全国灾难，一天比一天，更为严重！”

李豫（李俶）不能接受。

6 三月十五日，命李抱玉（安抱玉）遥兼二级宰相（使相），仍镇守凤翔（陕西省凤翔县）。

7 三月十九日，吐蕃王国（西藏拉萨市）派使节前来唐朝廷，请求和解。李豫（李俶）派宰相（同平章事）元载、杜鸿渐，到兴

唐寺(在长安县长乐坊),跟吐蕃使节盟誓。

李豫(李俶)询问汾阳王郭子仪说:“吐蕃(西藏拉萨市)跟我们盟誓的事,你的意见如何?”郭子仪回答说:“吐蕃希望我们从此不再设防,我们如果真的不再设防,国家就不能守住了。”于是陆续调派河中(山西省永济县)兵团,进驻奉天(陕西省乾县),又派军巡逻泾州(甘肃省泾川县)平原地带,侦察吐蕃军动静。

8 本年春季,没有降雨,谷米每斗卖一千钱。

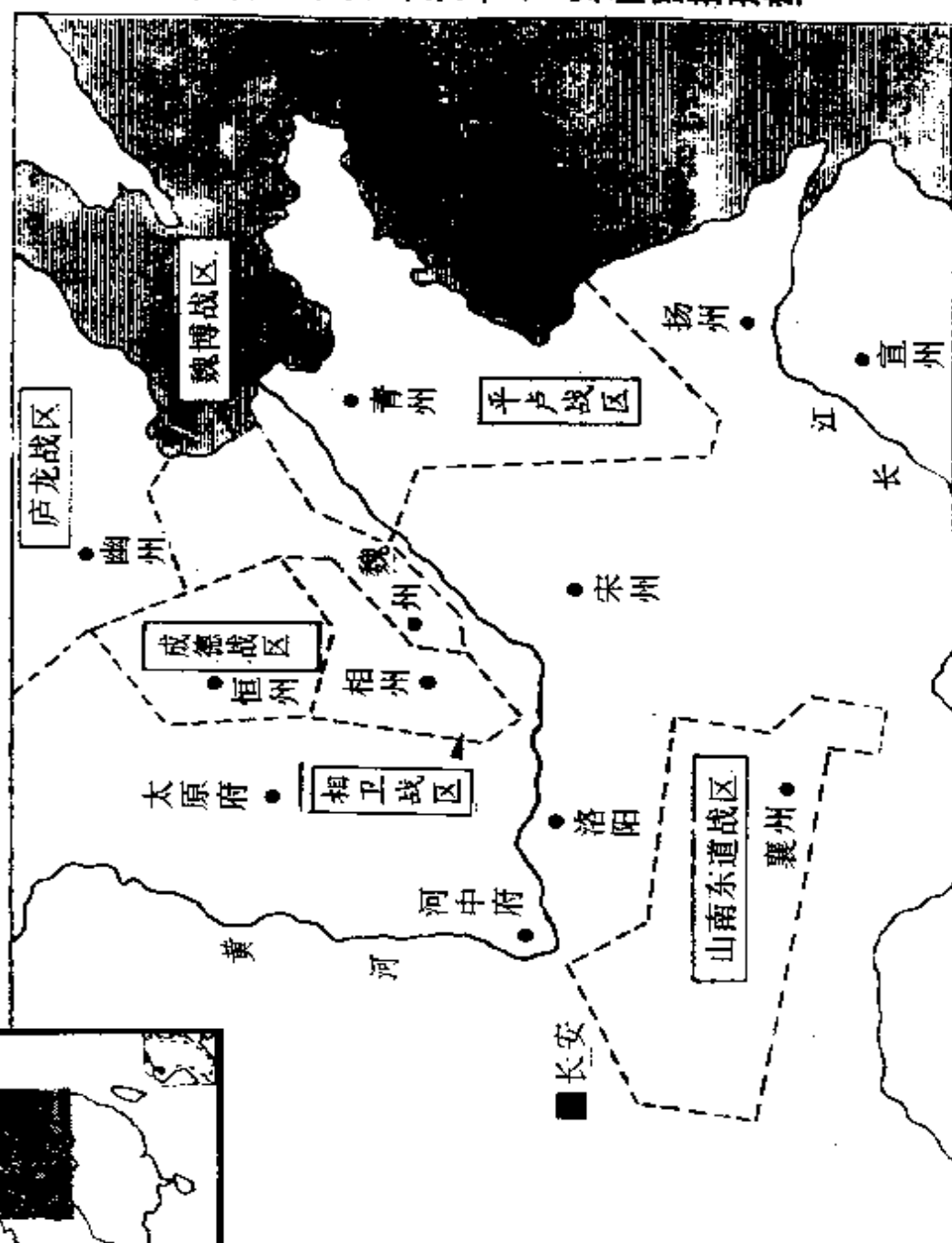
9 夏季,四月十六日,命总监察官(御史大夫)王翊,兼任全国各道税捐催征特派官(各道税钱使)。

河东道(山西省)物资调节及盐铁专卖总监(河东道租庸盐铁使)裴谔,进京(首都长安)奏报公事,李豫(李俶)问说:“酒类专卖,一年能收入多少?”裴谔很久不回答。李豫(李俶)再问一次,裴谔说:“我从河东(山西省)来京(首都长安),沿途看到土地干旱,连杂粮都不能下种,农夫满腹愁苦怨恨!我以为陛下见到我,一定先问民间痛苦,想不到先问的却是一年有多少钱?因此我不敢马上回答。”李豫(李俶)表示歉意,调他当国务院左主任秘书(左司郎中·从五品上)。裴谔,是裴宽的儿子(裴宽,参考七四六年七月)。

10 四月三十日,剑南战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)严武逝世(年四十岁)。

严武曾三次出任剑南战区司令官(七五七年十二月,分剑南为东川、西川;严武当东川战区〔总部设梓州·四川省三台县〕司令官〔节度使〕;七六二年六月,严武任国务院国防部副部长〔兵部侍郎〕,调西川战区〔总部设成都·四川省成都市〕司令官〔节度使〕;七六四年正月,东西川合并,时严武任副监督长〔黄门侍郎〕,调剑南战区〔总部设成都·四川省成都市〕司令官〔节

# 八世纪·七六五年五月 军阀割据形势



度使);前后三次),对辖区人民加赋加税,供给自己豪华奢侈,任意挥霍。梓州(四川省三台县)州长章彝,因一点小事使他不满意,严武把他召唤前来,乱棍打死。然而吐蕃军对他畏惧,不敢侵犯边疆。严武的娘亲对他的骄傲凶暴,一再提出警告,严武都不理会。严武逝世,娘亲说:“我今天才敢肯定不会被政府没收,去当婢女!”(严武因收容招待诗人杜甫而闻名。)

11 五月二十二日,唐政府命国务院右最高执行长(右仆射)郭英乂,当剑南战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)。

12 京畿地区小麦丰收,首都长安(陕西省西安市)特别市长(京兆尹)第五琦(第五,姓),建议中央加强农田税,十亩收一亩,说:“这是古代的‘十一税制’。”

李豫(李俶)批准。

13 平卢战区(总部设营州〔辽宁省朝阳县〕)司令官(节度使)侯希逸,兼任淄青战区(总部设青州〔山东省青州市〕。参考七六二年五月)以来,喜爱打猎出游,盖塔建庙,军队本身及行政单位,都苦不堪言。作战司令(兵马使)李怀玉,深得士卒爱戴,侯希逸感到威胁,找个借口,把他解除军职。

有一天,侯希逸跟巫法师住到青州(山东省青州市)城外,士卒遂紧闭城门,不准他回来,而拥护李怀玉当首领。侯希逸逃到滑州(河南省滑县),上疏自请处罚;李豫(李俶)下诏赦免,召他返回京师(首都长安)。

秋季,七月二日,命皇子、郑王李邕,当平卢淄青战区(总部设青州〔山东省青州市〕)总司令官(节度大使),而命李怀玉当后补司令官(知留后),命李怀玉改名李正己。

当时,成德战区(总部设恒州〔河北省正定县〕)司令官(节

度使)李宝臣(张忠志)、魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)司令官(节度使)田承嗣、相卫战区(总部设相州〔河南省安阳市〕)司令官(节度使)薛嵩、卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)司令官(节度使)李怀仙,分别收容安禄山、史思明的残余部众,每人都拥有精锐战士数万人,训练士卒,加强防御工事,境内文武官员,都由自己任命;也不向中央缴纳田赋捐税,简直就是一个独立王国,跟山南东道战区(总部设襄州〔湖北省襄樊市〕)司令官(节度使)梁崇义,现在再加上李正己(李怀玉),六个割据军阀,通婚结亲,互相呼应声援。中央一味姑息容忍,再不能控制,虽名义上是臣属,实际上只维持一个虚名。

14 七月四日,李豫(李俶)把皇女、升平公主,嫁给郭子仪的儿子郭暖。

15 皇太子李适(音kuò,〔阔〕)的娘亲沈女士,是吴兴(浙江省湖州市)人,安禄山部将孙孝哲攻陷长安(陕西省西安市)时(参考七五六年六月),把皇宫里嫔妃、宫女全部押送到洛阳宫,沈女士也在其中。李豫(李俶)克复洛阳(参考七五七年十月),曾经看到沈女士,还没有来得及迎回长安(陕西省西安市),而洛阳又被史思明攻陷(参考七五九年九月),沈女士遂从此失踪,不知流落何方。李豫(李俶)登上皇帝宝座(参考七六二年四月),曾派使节到各地寻找,没有找到。

七月九日,寿州(安徽省寿县)崇善寺女尼广澄,声称她就是李适(音kuò〔阔〕)的娘亲,调查盘问的结果,发现她只不过是当时少阳院(太子所住)的乳娘。李豫(李俶)下令把她乱鞭打死。

柏杨曰:

乳娘怀中的婴儿,虽不是亲生,但喂奶也是恩情。广

澄女士不过贪图荣华富贵，冒充混骗而已，不犯死罪，更不犯乱鞭打死酷刑。而且，宫廷夺床斗争惨烈，有多少人在恐惧“太子母”返宫！说不定广澄女士就是真的，所以才施乱鞭泄恨。然而不论如何，李豫（李俶）只是对军阀宽厚而已，对一个可怜弱女，却残忍如兽。

16 九月一日，在京师（首都长安）资圣（在崇仁坊）及西明（在延康坊）两座寺庙中，设置“百高座”（即高达一百尺〔约三十一公尺〕的讲台），宣讲《护国仁王经》。从皇宫运出两车佛经，由人扮成菩萨、鬼神，在音乐声中和盛大仪仗队的前导下，缓缓出宫，文武百官在光顺门（大明宫西门）外恭迎，一直护送到两座寺庙。

17 仆固怀恩联合回纥汗国（瀚海沙漠群）、吐蕃王国（西藏拉萨市）、吐谷浑部落（青海省西部。谷，音yù，〔裕〕）、党项部落（四川省西北部）、奴剌部落（四川省西北部），共集结数十万人大军，同时向唐王朝展开攻击。吐蕃军大将尚结悉赞摩、马重英等，从北路攻击奉天（陕西省乾县）；党项部落军大将任敷、郑庭、郝德等，由东路攻击同州（陕西省大荔县）；吐谷浑及奴剌部落军，由西路攻击盩厔（陕西省周至县）；回纥汗国军在吐蕃王国军后面续进，仆固怀恩率朔方兵团在回纥汗国军后面续进。

关内、河东（陕西及山西省）各野战军副最高指挥官（副元帅）郭子仪派作战参谋长（行军司马）赵复，前往京师（首都长安）奏报李豫（李俶），警告说：“蛮族部队，全是骑兵，进军如同鸟飞，绝不可以掉以轻心，请训令各战区及各特遣兵团司令官（节度使）：凤翔李抱玉（安抱玉）、滑濮李光进、邠宁白孝德、镇西马璘、河南郝庭玉、淮西李忠臣（董秦），立即派军入援，据守

公元七六五年 乙巳

险要。”(此时李光进、郝庭玉、李忠臣〔董秦〕,各在本战区,其他则各率战区特遣兵团,驻防京师〔首都长安〕以西。)李豫(李俶)接受。可是各战区并不立即发兵。只有李忠臣(董秦),接到诏书时,正在跟各将领踢球,马上下令全军整装开拔。各将领和监军宦官都建议:“大军出动,必须选择一个黄道吉日!”李忠臣(董秦)大发雷霆说:“爹娘忽然有了急难,做子女的怎么可以选择好日子才去救!”当天率军上道。

仆固怀恩中途因患急病而率军返回。九月八日,在鸣沙(宁夏中宁县)逝世。大将张韶(参考去年〔七六四〕二月)接管他的部众,别动部队将领徐璜玉格杀张韶,而范志诚又格杀徐璜玉,接管全军。仆固怀恩反抗中央,前后三年,两次引导蛮族入侵,成为国家最大的忧患。但身为皇帝的李豫(李俶),却始终淡化处理,前后所颁布的诏书,从没有指他叛乱。后来听到他逝世消息,哀痛地说:“仆固怀恩并没有叛乱,只是受他左右亲信的误导!”(仆固怀恩被辛云京、骆奉仙逼反,也被李豫〔李俶〕的不明是非逼反,国家人才,丧失在辛云京、骆奉仙、李豫〔李俶〕少数当权者之手。)

吐蕃军进抵邠州(陕西省彬县),战区司令官(节度使)白孝德登城固守。

九月十五日,李豫(李俶)训令各宰相,和中央各机关首长,在西明寺摆设素食筵席,焚香奏乐,祈求佛祖降福。当天(九月十五日),吐蕃军十万人进抵奉天(陕西省乾县),京城(首都长安)大为恐慌。朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)作战司令(兵马使)浑瑊(音jiān,〔坚〕)、剿匪司令(讨击使)白元光,正巧在奉天(陕西省乾县)驻防;吐蕃军刚刚扎营,浑瑊就率精锐骑兵二百人冲锋,身先士卒,吐蕃军四散逃走。浑瑊生擒吐蕃

军一位将领，策马奔驰而回，随从骑士没有一个人被刀箭所伤。守城士卒在城墙上望见，才生出勇气。

九月十六日，吐蕃军发动攻击，死伤惨重。几天之后，突然撤退。浑瑊于夜晚率军袭击，斩杀一千余人；前后跟吐蕃军会战二百余次，斩首五千人。

九月十七日，李豫（李俶）下令撤除“百高座”讲台，命驻防河中（山西省永济县）的郭子仪，移军守卫泾阳（陕西省泾阳县）。

九月二十日，再命李忠臣（董秦）进驻东渭桥（陕西省高陵县南），李光进进驻云阳（陕西省淳化县东南），马璘、郝庭玉进驻便桥（陕西省咸阳市西南），李抱玉（安抱玉）进驻凤翔（陕西省凤翔县）；宦官总管（内侍）骆奉仙、将军李日越进驻盩厔（陕西省周至县），同华战区（总部设同州〔陕西省大荔县〕）司令官（节度使）周智光进驻同州（陕西省大荔县），鄜坊战区（总部设坊州〔陕西省黄陵县〕）司令官（节度使）杜冕进驻坊州（陕西省黄陵县）。皇帝李豫（李俶）亲统禁军六军，进驻皇家林园。

九月二十一日，李豫（李俶）下诏声称御驾亲征。

九月二十二日，宦官鱼朝恩建议：在京师（首都长安）作地毯式搜刮，强夺民间私人马匹；又命城中男人全部改穿黑衣（卑贱的人穿黑），组成国民兵团；所有城门，三个关闭两个，只留一个敞开通行。无论官员人民，都大为震骇，很多人翻墙或在城墙上凿开洞穴，向外逃亡，官员无法禁止。鱼朝恩打算把李豫（李俶）护送到河中（山西省永济县），恐怕文武百官反对。一天早上，官员们进宫朝见时，在阁门前站了很久，阁门紧闭不开，忽然间，鱼朝恩带领禁军十余人，每人手提耀眼的利刀，大踏步出来，鱼朝恩宣称：“吐蕃军不断侵犯京师（首都长安）近郊，皇上打算前往河中（山西省永济县），大家意见如何？”三公以及



部长级高级官员，霎时间呆在那里，不知道如何回答。御前督导官（给事中）刘先生（名不详）走出行列，厉声警告说：“钦差大臣（唐王朝对宦官一律称钦差大臣〔敕使〕）是不是想要谋反！现在大军云集，你不同心合力抵御盗匪，却突然间打算胁迫天子，抛弃祖宗祭庙（太庙）和帝国中央政府，拔腿逃走，不是叛徒是什么？”鱼朝恩吃了一惊，无法回答，在沮丧中退回，事情遂不再提起。（胡三省曰：御前督导官〔给事中〕刘先生，身立庙堂，守正不阿，有如此英雄表现，而史书竟没有他的名字，唐政府设立史馆，不知道作些什么事！）

自九月十七日到九月二十五日，大雨不停，蛮族不能推进，于是转移方向，吐蕃军攻击醴泉（陕西省礼泉县）、党项军向西劫掠白水（陕西省白水县），向东劫掠蒲津关（山西省永济县西）。

九月二十八日，吐蕃军大肆掳掠，押解数万中原人，向后撤退，所经过的地方，纵火焚烧房舍，人马践踏庄稼，几乎全部摧毁。同华战区（总部设同州〔陕西省大荔县〕）司令官（节度使）周智光，率军截击，在澄城（陕西省澄城县）北方，把吐蕃军击破，一路追赶，追到鄜州（陕西省富县。鄜，音fū，〔夫〕）。周智光一向跟鄜坊战区（总部设坊州〔陕西省黄陵县〕）司令官（节度使）杜冕，感情不睦，于是斩鄜州州长张麟，活埋杜冕家属八十一人，纵火焚烧坊州（陕西省黄陵县）房屋三千余家。

冬季，十月一日，恢复在资圣寺讲解佛经。

吐蕃军撤退到邠州（陕西省彬县）时，遇到回纥军，于是联合回军，再度深入唐王朝的心脏地带。

十月三日，进抵奉天（陕西省乾县）。

十月五日，党项军纵火焚烧同州（陕西省大荔县）政府机关和民宅，撤走。

十月八日，回纥、吐蕃联军，包围泾阳（陕西省泾阳县），郭子仪命各将领严密戒备，不准出战。傍晚，回吐联军稍向后撤，在北原（城北平原）扎营。

十月九日，回吐联军再进抵泾阳（陕西省泾阳县）城下。

这时候，回纥及吐蕃都听到仆固怀恩逝世消息，开始争夺领导地位，感情破裂，两军遂分开扎营，互相戒备。郭子仪得到情报：回纥大营在泾阳（陕西省泾阳县）城西。郭子仪派帐前侍卫官（牙将）李光瓚等，前往游说，希望能联合共同攻击吐蕃。回纥不相信李光瓚，说：“郭子仪难道真的在这里，你存心骗我，如果真的在这里，能不能亲眼一见？”李光瓚回来报告，郭子仪说：“现在敌人强大，我们人少兵少，无法在战场上取得胜利。从前，回纥汗国跟我们的情谊盟誓，非常深厚，不如我挺身前去把他们说服，希望免去这场战争，换取和平。”各将领要求派铁甲骑兵五百名保护，郭子仪说：“这不但不能保护我，反而会惹出麻烦。”他的儿子郭晞拦住马头劝阻说：“他们是一群虎狼，老爹是帝国的统帅，怎么能轻率地拿自己的生命去赌！”郭子仪说：“今天如果决战，我们父子会死在沙场，而国家陷入危境。我诚心诚意前去会商，万一他们接受，将为全国带来幸福。即令失败，我身虽死，我们家至少可以保全。”用马鞭抽郭晞的手，喝声：“走开！”大开城门，只带数名骑兵出城，命人大声传话说：“郭子仪拜访！”回纥军大吃一惊，统帅合胡禄军区总司令（都督）药葛罗，是登里可汗（三任）药罗葛移地健的老弟（统帅药葛罗，当系药罗葛之误，史书误为统帅名字），把箭搭到弦上，站在阵前。郭子仪脱下头盔，解下铠甲，把武器丢到地上，继续前进。回纥各酋长你看我，我看你，异口同声说：“是他！”都翻身下马，围绕着郭子仪跪下叩头。郭子仪也下马，握住药葛罗的手，抱怨

说：“你们回纥对唐王朝有过大的帮助，唐王朝对回纥的酬庸也并不薄，为什么定要辜负盟誓，深入我国土，逼近京畿？抛下从前功劳，结下新近仇恨？背叛唐政府的恩德，而去协助唐政府的叛徒，怎么这般愚昧！而且，仆固怀恩叛离君王，抛弃娘亲，对回纥汗国有什么好处？我今天独自来到这里，要杀要剐，随你们的意，我部下将士恐怕跟你们会有一场死战！”药葛罗说：“仆固怀恩谎话连篇，他说天可汗（中国皇帝）已死，令公（郭子仪当时是中书令）也不在人世，中国没有主人，我们才敢跟他一齐出兵。现在既知道天可汗在上都（首都长安），令公又亲率大军到这里，仆固怀恩又被上帝诛杀，我们怎么会跟令公作战！”郭子仪遂乘势向他分析说：“吐蕃无情无义，毫不念及两国原有的舅父和外甥之间的亲密关系（唐朝公主嫁吐蕃，所以唐朝廷以舅家自居），吞并我们的边疆，焚烧我们的京畿，掳走的财产无法计算，猪马牛羊以及其他家畜，满山遍野，长达万余里，这些都是上天赏赐给你们的东西。保持自己的军队，不伤一人，继续维持跟唐王朝的友谊，同时又击破敌人，夺取财富。为你们打算，哪有比这个更有利的事情？千年难逢的机会，不可失去。”药葛罗说：“我们受仆固怀恩误导，实在对令公不起。现在为你尽力，击退吐蕃军赎罪。然而，仆固怀恩的儿子，是我们皇后的老弟，希望得到赦免，不要诛杀。”郭子仪承诺。此时，围绕在左右的回纥部队，突然进入两翼战斗位置，缓缓向前逼近；在戒备中的唐王朝军队察觉到情势有变，也立即紧急向前移动，大战一触即发，郭子仪挥手命唐军停止，拿出酒来跟各酋长共同干杯，药葛罗要求郭子仪先浇酒盟誓，郭子仪把酒浇到地上，说：“大唐皇帝万岁！回纥汗国可汗万岁！两国宰相将领万岁！如果背叛盟誓，教我身死战场，家族灭绝。”酒杯

传到药葛罗，药葛罗也把酒浇到地上，说：“我跟令公（郭子仪）的誓言一样。”回纥各部落酋长大为欢喜，说：“有两位巫法师随大军行动，指出这次出征，平安无事，不会跟唐军发生战争。而且看见一位大人物，平安归来，现今果然应验！”郭子仪馈赠他们彩色绸缎三千匹，酋长们分出一部分赏给巫法师。最后，郭子仪跟药葛罗签订盟约，回营。吐蕃军得到消息，利用夜晚，悄悄逃走。回纥军派酋长石野那等六人，进京（首都长安）朝见唐王朝皇帝。

药葛罗率军追击吐蕃，郭子仪派剿匪司令（招讨使）白元光率精锐骑兵一同出发。

十月十五日，在灵台（甘肃省灵台县）西原大战，击破吐蕃军，杀吐蕃军以万为单位，夺回所掳掠的唐王朝男女四千人（史书没有说明这些可怜的俘虏是回到自己家园，或是再沦入回纥之手，我们有理由相信他们的命运悲惨）。

十月十八日，在泾州（甘肃省泾川县）东，再大被吐蕃军。

十月十九日，仆固怀恩旧有部将张休藏等，向中央军投降。

十月二十三日，李豫（李俶）下诏停止御驾亲征，京师（首都长安）解除戒严。

**18** 最初，十任帝（肃宗）李亨，命陕西战区（总部设陕州〔河南省陕县〕）司令官（节度使）郭英义，兼任神策军（神策军基地设甘肃省临潭县西）特遣兵团司令官（节度使），而命宦官总管（内侍）鱼朝恩当监军宦官。后来，郭英义到中央当国务院最高执行长（仆射），鱼朝恩遂单独率领神策军。等到李豫（李俶）逃奔陕州（参考七六三年十月），鱼朝恩征调驻防陕州（河南省陕县）的所有军队，连同神策军，共同迎接大驾，都称神策军，把李豫（李俶）安顿在大营之中。京师（首都长安）光复后，鱼朝恩

率大肆扩充后的神策军，回到京师（首都长安），仍由自己率领，但继续保持特遣兵团性质，不能跟皇家禁军相比。而现在，鱼朝恩率神策军护卫李豫（李俶）进驻皇家林苑，势力逐渐稳固，遂将神策军分为左翼、右翼，地位居禁军六军之上。

19 郭子仪因仆固名臣、李建忠等，都是仆固怀恩旧部勇将，恐怕逃奔境外蛮族，建议皇帝召唤他们回归。仆固名臣，是仆固怀恩的侄儿，当时留在回纥大营。李豫（李俶）同意，并且连同从前其他有功将士，也一起赦免，请回纥送回。

十月二十四日，仆固名臣率一千余名骑兵，回归唐政府。郭子仪命开府仪同三司（文散官一级从一品）慕容休贞，写信给党项部落军指挥官郑庭、郝德等。郑庭、郝德等也前往凤翔（陕西省凤翔县）投降。

20 十月二十六日，同华战区（总部设同州〔陕西省大荔县〕）司令官（节度使）周智光前往京师（首都长安）呈献战利品，住了两个夜晚才回防地。周智光身负擅自杀人的重罪，还没有审理，李豫（李俶）在准他走了之后，才开始后悔。

21 十月二十七日，回纥汗国（瀚海沙漠群）胡禄军区总司令（胡禄都督）等二百余人，前来晋见唐王朝皇帝，李豫（李俶）前后共赏赐他们彩色绸缎及绵布一万匹。政府库藏搬运一空，只好强行扣除文武百官薪俸供应。

22 闰十月一日，关内、河东（陕西及山西两省）各野战军副最高指挥官（副元帅）郭子仪进京（首都长安）朝见，他认为：灵武（宁夏灵武县）收复不久，人民贫苦，蛮族部落仍心怀惊悸。因此建议中央：任命朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）粮食总监（军粮使）三原（陕西省三原县）人路嗣恭，继任司令官（节度使）。河西战区（总部设凉州〔甘肃省武威市〕）司令官（节度使）杨

志烈逝世(参考去年〔七六四〕十月),郭子仪请皇帝派钦差大臣前去安抚当地官民,并设置凉州(〔甘肃省武威市〕)、甘州(〔甘肃省张掖市〕)、肃州(〔甘肃省酒泉市〕)、瓜州(〔甘肃省安西县〕)、沙州(〔甘肃省敦煌市〕)等政务秘书长(长史)。李豫(李俶)全都同意。

**23** 闰十月十九日,文武百官愿把自己的职田,缴还给政府,用以充实军队的粮食;李豫(李俶)批准。(唐王朝制度:一品官职田一千二百亩、二品官一千亩、三品官九百亩、四品官七百亩、五品官六百亩、六品官四百亩、七品官三百五十亩、八品官二百五十亩、九品官二百亩。)

**24** 闰十月二十日,任命国务院财政部副部长(户部侍郎)路嗣恭,继任朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)司令官(节度使)。

路嗣恭排除万般困难,建立总部,声威及命令,畅通无阻。

**25** 闰十月二十一日,郭子仪返河中(山西省永济县)。

**26** 最初,剑南战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)严武,向中央推荐将军崖旰(音hàn,〔汗〕)当利州(四川省广元市)州长。当时,蜀地(四川省)已经动乱,山区的盗匪塞满道路,崖旰把他们一一肃清。后来,严武再度镇守剑南战区(七六二年),利州(四川省广元市)已改属山南西道战区(总部设梁州〔陕西省汉中市东〕),严武贿赂山南西道战区司令官(节度使)张献诚,要求得到崖旰,张献诚命崖旰自称有病,辞职,南下晋见严武。严武命崖旰当汉州(四川省广汉市)州长,派他率军攻击盘据西山(成都市以西山区)一带的吐蕃王国(西藏拉萨市)边防军,一连攻克几座城池,开拓疆土数百里。严武为崖旰举行英雄凯旋仪式,制造装饰有七种宝玉的人力挽车,接

他进入成都(四川省成都市)，给崔旰空前盛大的荣耀。

严武逝世(本年〔七六五〕四月)，作战参谋长(行军司马)杜济，代理战区司令官(知军府事)。总作战司令(都知兵马使)郭英乂，是郭英乂的老弟，联合总纠察官(都虞候)郭嘉琳，上疏请求任命郭英乂当战区司令官(节度使)；崔旰当时已是西山总作战司令(西山都知兵马使)，联合他的部属，上疏请求任命大将王崇俊当战区司令官(节度使)。而中央却早已派定郭英乂接替严武，郭英乂因此对崔旰怀恨在心。到成都接事后只几天，就诬陷王崇俊犯罪，斩王崇俊；并召唤崔旰回成都，崔旰自不会跳进明显的陷阱，于是推辞说：他正防备吐蕃，不能离开。郭英乂越发愤怒，遂断绝崔旰部队的粮饷，打算胁迫他就范。崔旰不能支持，就带领军队，深入山区。郭英乂声称协助崔旰阻挠吐蕃军进犯，亲自率军尾随而至，阴谋攻击崔旰。想不到天降大雪，山谷中雪深数尺，士卒马匹冻死的很多，崔旰乘机突击，郭英乂军大败，收拾残兵败将，仅只一千人，狼狈退回。

郭英乂骄傲奢侈，执行政令苛刻凶暴，对部属及士卒的生命，毫不珍惜，军心疏离怨恨。九任帝李隆基离开蜀地(四川省)时(参考七五七年十月)，政府把流亡时的行宫，改作道士观(佛教称“庙”，道教称“观”)，用黄金铸一个李隆基的塑像，接受善男信女的香火。郭英乂喜爱那里的竹木花草和庭院之美；上疏改作军营，而把李隆基的金像搬走，自己住了进去。崔旰抓住机会，宣称郭英乂谋反，否则，为什么把太上皇(李隆基)的金像抛弃，而自己去住？于是率部队五千余人，袭击成都(四川省成都市)。

闰十月二十三日，在成都西郊交战，郭英乂大败逃走，崔旰进入成都，屠杀郭英乂全家，郭英乂单人匹马投奔简州(四川

省简阳县)。普州(四川省安岳县)州长韩澄，诛杀郭英义，把人头送给崔旰。邛州(四川省邛崃县)营门官(牙将)柏茂琳、泸州(四川省泸州市)营门官(牙将)杨子琳、剑州(四川省剑阁县)营门官(牙将)李昌夔(音kuí,〔奎〕)，分别聚众起兵，讨伐崔旰，蜀中(四川省)大乱。崔旰，是卫州(河南省卫辉市)人。

27 华原(陕西省耀县)县长顾繇，上疏皇帝，指控宰相元载的儿子元伯和等人，仗恃权势，收受贿赂。

十二月十一日，顾繇因此被流放锦州(湖南省麻阳县)。

28 自从安禄山、史思明兵变以来，国立贵族大学(国子监)教室全部崩塌毁坏，军队常常借住。现在，国立大学校长(祭酒)萧昕，上疏强调：“学校教育，不可以废止。”



## 公元七六六年 丙午

唐代宗永泰 二年  
大历 元年

1 春季，正月二十九日，唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)，训令国立贵族大学恢复上课，招收学生。

2 正月三十日，命国务院财政部长(户部尚书)刘晏，当都畿(洛阳)、河南、淮南、江南、湖南、荆南、山南东道运输、粮食管理、造币、监铁专卖等总监；财政部副部长(户部侍郎)第五琦(第五，复姓)当京畿(首都长安)、关内、河东、剑南、山南西道运输、粮食管理、造币、监铁专卖等总监，把全国财赋分为东西两半，分别管理(以潼关为分界点，东部由刘晏负责，西部由第五琦负责)。

3 同华战区(总部设同州〔陕西省大荔县〕)司令官(节度使)周智光，自京师(首都长安)返抵华州(陕西省华县。参考去年〔七六五〕十月)，越发骄傲蛮横不可一世，皇帝下诏召见，他根本

不理。李豫(李俶)只好命鄜坊战区(总部设坊州〔陕西省黄陵县〕)司令官(节度使)杜冕,前去投奔山南西道战区(总部设梁州〔陕西省汉中市东〕)司令官(节度使)张献诚,用以躲避周智光的愤怒:周智光得到消息,派兵前往商山(陕西省商县东)拦截,没有拦截到,周智光自己也知道犯下重罪,索性招兵买马,聚集亡命之徒和地痞流氓,部众多达数万,故意放纵士卒随意抢掠,以讨他们的欢心。擅自扣留过境的江淮(华东地区)稻米二万斛;各战区向中央的贡品,周智光往往格杀运送官,而把贡品没收。

4 二月一日,李豫(李俶)主持国立贵族大学祭神典礼,命宰相率参加朝会的全体官员,宦官总监(内侍)鱼朝恩率禁军六军各将领,前往听讲,官员、将领的子弟们,都穿红色(四品、五品官服)或紫色衣服(三品以上官服),充当学生。

鱼朝恩地位尊贵,名声显赫之后,才开始读书,学习儒家学派经典,但也仅能提笔写几个字,粗略分辨章句段落而已;不过也足够使他立即认为自己是文武全才,没有人能比得上他。

二月五日,命有关单位修建国立贵族大学(国子监)。

5 宰相元载独揽大权,唯恐怕有人在奏报皇帝时,打小报告揭发他的隐私,于是建议李豫(李俶)说:“文武百官讨论国事,都应先把内容报告他的长官,长官再报告宰相,然后再奏明皇上。”李豫(李俶)同意,元载遂传达圣旨说:“近来各单位奏事的人很多,所说的不外是人身攻击,所以要各单位长官,以及宰相,先确定他的发言有没有价值。”

国务院司法部长(刑部尚书)颜真卿上疏,反对说:

“国务院各部所属各司官员(郎官)、总监察署所属监察官员(御史),都是陛下的耳目。现在规定:凡向陛下进言的,都要先报告宰相,是陛下自己掩住自己的耳朵和眼睛。陛下厌恶官员

之间互相排斥，诋毁对方，为什么不考察他所说的是真是假？如果说的是假，就应诛杀；如果说的是真，就应赏赐。不做这件事，却使全国人民认为陛下不过厌倦臣属们的直言规劝，随便找个理由封他们的口而已，事实上是为了阻塞下情上达的管道，我暗中为陛下痛惜。

“太宗（二任帝李世民）著《守门细则》（李世民著《唐式》，即《唐王朝中央机关办事细则》），明确规定：‘没有官籍登记的人，如果有急事要奏报皇帝，皇宫守门人及警卫官应立即带领奏报，不准阻挠。’目的就在防止被欺骗、被蒙蔽。本世纪（八）四〇年代以后，李林甫当宰相（七三四—一七五二），痛恨别人讲话，以至大家路上相逢，都只敢用眼神招呼，不敢开口寒暄。圣上的意思，不能正确地传达给部属；在下位的苦情，也无法向上传达给圣上得知，陛下耳聋目盲，人民心怀愤怒，终于爆发出逃奔蜀中（四川省）的大祸。

政治风气的衰败，是逐渐累积，而终于到了今天这个地步。君王广开毫无忌讳的言路，部属们还不敢有什么说什么，何况又下令宰相及高级官员裁剪和压制？陛下的资讯来源，恐怕只剩下三几个人！天下所有知识分子，嘴巴从此都被封闭，舌头从此也被打结。陛下发现再没有人批评政治，自会认为政治清明，没有什么可以挑剔，这正是李林甫当权时的局面。

不过，李林甫虽然独揽大权，专制横行，文武百官中还有不先禀告宰相，而直接奏报的，李林甫也只不过找个别的事作为借口，暗中陷害，尚不敢明目张胆，下令中央各机关奏事时，先禀告宰相批准。陛下如果不早早醒悟，恐怕将逐渐被人孤立，以后即令后悔，已无法补救。”

元载听到消息，怀恨在心，弹劾颜真卿恶意诽谤。

二月九日，李豫(李俶)贬颜真卿当峡州(湖北省宜昌市)总秘书长(别驾)。

6 二月十三日，派最高法院副院长(大理少卿)杨济，出使吐蕃王国(西藏拉萨市)，敦睦唐吐两国邦交。

7 二月二十六日，任命宰相杜鸿渐当山南西道、剑南东道、剑南西道各野战军副最高指挥官(副元帅)，兼剑南西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)，负责平定蜀中(四川省)变乱(崔旰屠郭英义，参考去年〔七六五〕闰十月)。

8 任命四镇战区、北庭战区特遣兵团(四镇、北庭行营。时驻邠州〔陕西省彬县〕)司令官(节度使)马璘，兼邠宁战区(总部设邠州〔陕西省彬县〕)司令官(节度使)。马璘命段秀实当三军总纠察官(三使都虞候)。有一位臂力强大，可以拉开二百四十斤巨弓的士卒，犯了强盗重罪，被判处死刑。马璘认为他是勇士，打算赦他一死，段秀实说：“一个将领如果有所偏爱、有所憎恨，执法就难公平。即令是韩信、彭越，也不能指挥军队。”马璘赞同他的意见，终于把那士卒斩首。

马璘处理公务，有不太合理时，段秀实总是竭力反对。马璘有时候大怒若狂，左右官员都吓得发抖。段秀实说：“我如果有罪应该诛杀，就请诛杀，发什么脾气！我如果没有罪，而把我诛杀，恐怕不合正义。”马璘站起来就走，段秀实也慢慢出来。过了很久，马璘设宴招待段秀实，表示歉意。自此，军政情势，都和段秀实商议后施行，因为有段秀实的制衡，马璘在邠宁战区(总部设邠州〔陕西省彬县〕)，传出很好的名声。

9 二月二十七日，命山南西道战区(总部设梁州〔陕西省汉中市东〕)司令官(节度使)张献诚，兼任剑南东川战区(总部设梓州〔四川省三台县〕)司令官(节度使)；擢升邛州(四川省邛崃县)

州长柏茂琳，当邛南警备区司令官(邛南防御使)；崔旰当茂州(四川省茂县)州长，兼西山警备区司令官(西山防御使)。

三月二十八日，张献诚在梓州(四川省三台县)跟崔旰会战，张献诚大败，仅逃出一命，旗帜符节都被崔旰等俘获。

10 夏季，五月，河西战区司令官(节度使)杨休明，把总部移迁沙州(甘肃省敦煌市)。(总部原址凉州〔甘肃省武威市〕，已陷吐蕃王国)

11 秋季，八月，国立贵族大学校舍落成。

八月四日，祭奠古圣先贤。宦官鱼朝恩手拿《易经》，登上高台，讲解《鼎卦》：“鼎的脚折断，把鼎里的食物，全都倾倒在地。”(“鼎足折，覆公餗。”餗，音sù，〔速〕)用以讽刺宰相(鼎脚表示宰相，宰相如果不是适当人选，犹如鼎脚折断，鼎里东西就被糟塌)。王缙大怒，宰相元载却谈笑风生。鱼朝恩对人说：“怒的人是常情，笑的人深不可测。”

12 杜鸿渐抵达蜀地(四川省)，接到张献诚被击败消息，心怀恐惧：于是派人先去和崔旰会晤，承诺给崔旰绝对安全保障。崔旰态度谦卑，把使节恭恭敬敬迎接到总部，馈赠贵重的贿赂。杜鸿渐大喜过望，进入成都(四川省成都市)，跟崔旰见面，杜鸿渐和颜悦色地慰问安抚，没有一句话责备他违法乱纪，每天跟各将领宴会，军政大事，全部委任崔旰负责处理。一方面不断向皇帝推荐崔旰，请求把自己的官位，让给崔旰；并任命柏茂琳(邛州〔四川省邛崃县〕)、杨子琳(泸州〔四川省泸州市〕)、李昌夔(剑州〔四川省剑阁县〕)，各当本州州长。李豫(李俶)不得已，只好批准。

八月十九日，发表人事命令，命崔旰当成都特别市长(成都尹)、西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)作战参谋长(行军司

马)。

**13** 八月二十一日,李豫(李俶)命宦官鱼朝恩代理宦官总管(行内侍监),并代理国立贵族大学校长(判国子监事)。立法官(中书舍人)京兆(西安市)人常袞(音gǔn,〔滚〕)上疏说:“国立贵族大学校长,应命儒家学派高级知识分子担任,不应由宦官主持。”

八月二十四日,李豫(李俶)命宰相以下官员,送鱼朝恩前往国立贵族大学上班办公。

**14** 首都长安(陕西省西安市)特别市长(京兆尹)黎干,计划从南山(秦岭)开凿一条运河,进入京师(首都长安),但始终不能成功。

**15** 冬季,十月十三日,李豫(李俶)生日(本年,李豫〔李俶〕四十一岁),各战区司令官(节度使)分别呈献生日礼物:金银绸缎、器具衣裳、饰物珠宝,以及骏马良驹,共值钱二十四万串。立法官(中书舍人)常袞上疏,指出:“战区司令官(节度使)并不是农夫织女,哪里来的财货?事实上全是剥削人民!制造民怨,只为谄媚,这种风气不可以鼓励,请原封退回。”李豫(李俶)不理。

**16** 首都长安(陕西省西安市)特别市长(京兆尹)第五琦制定“十一税法”(参考去年〔七六五〕五月),人民无法承担这项沉重的赋税,纷纷抛弃家乡,向远方流亡。

十一月十二日,冬至,李豫(李俶)赦免天下,改年号(之前是永泰二年,之后是大历元年),下令废除“十一税法”。

**17** 十二月二十二日,同华战区(总部设同州〔陕西省大荔县〕)司令官(节度使)周智光,诛杀陕州(河南省陕县)监军宦官张志斌。

周智光向来跟陕州(河南省陕县)州长皇甫温感情不和睦,

张志斌进京(首都长安)奏报事务,途经同州(陕西省大荔县),周智光招待他住宿宾馆,张志斌责备周志光军风纪败坏,周智光咆哮说:“仆固怀恩本来没有叛变,都是你们这些狗东西,逼他叛变。我也没有叛变,今天为了你的缘故叛变。”叱令把张志斌拉下座位斩首,把他的肉剁成肉酱,由将领士卒们分别吞食。全国各地保荐前往首都长安(陕西省西安市)参加考试的知识分子,畏惧周智光的残暴,都绕过同州(陕西省大荔县)悄悄溜走,周智光老羞成怒,派部将率军到中途拦阻诛杀,很多人死在刀下。

十二月二十七日,李豫(李俶)下诏加授周智光中央官位:国务院摄理左最高执行长(检校左仆射);派宦官余元仙把人事命令送给他。周智光破口大骂说:“我对国家立过大功,不给我宰相(平章事),却只给我最高执行长(仆射)!而且同州(陕西省大荔县)、华州(陕西省华县)地方这么狭小,不够我施展我的雄才大略,如果增加陕州(河南省陕县)、虢州(河南省灵宝县)、商州(陕西省商州市)、鄜州(陕西省富县。鄜,音fū,[夫]),坊州(陕西省黄陵县)五州,似乎还差不多。”然后一个接一个斥责中央官员们的过失,并且恐吓说:“这里距长安(陕西省西安市)一百八十里,我晚上睡觉连脚都不敢伸,唯恐怕踹破长安(陕西省西安市)城墙。所谓‘挟天子以令诸侯’,只有我周智光办得到。”听得余元仙两腿发抖。

郭子仪屡次请求讨伐周智光,李豫(李俶)不准。

18 郭子仪因河中战区(总部设河中〔山西省永济县〕)军队经常缺少粮食,于是推行武装屯垦,自己亲耕一百亩作为倡导。军官以一百亩作为最高标准,依照等级,顺序减少。用不着劝告奖励,全军士卒都投身农田。

本年,河中战区(山西省西南部)郊野没有空地,军中粮食

除吃用外，还有多余。

19 任命陇右战区特遣兵团作战参谋长(行军司马)陈少游，当桂州管区(首府设桂州〔广西桂林市〕)行政长官(观察使)。

陈少游，是博州(山东省聊城市)人，精明能干，但贪赃枉法，有精密的谄媚技术，结交很多有权势的人，因之步步高升。既取得桂州管区行政长官(桂管观察使)高位，但那里距京师(首都长安)太远(桂州、长安间航空距离一千公里)，而且又有瘴气瘟疫，心里并不十分满意。宦官董秀在宫内负责管理机密文案，陈少游承诺每年馈赠他五万串钱，同时贿赂元载的儿子元仲武，内外呼应，没有几天，李豫(李俶)就下诏改调陈少游当宣歙道(首府设宣州〔安徽省宣州市〕)行政长官(观察使)。



## 公元七六七年 丁未

### 唐代宗大历 二年

1 春季，正月六日，唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)下密诏给关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪(时驻河中〔山西省永济县〕)，讨伐同华战区(总部设同州〔陕西省大荔县〕)司令官(节度使)周智光。郭子仪命大将浑瑊、李怀光，驻军渭水，加强河防(预防周智光渡渭水攻击京师〔首都长安〕)。周智光部下听到消息，军心瓦解。

正月八日，周智光的大将李汉惠，率领他的部队，开出同州(陕西省大荔县)，向郭子仪投降。

正月十一日，李豫(李俶)贬周智光当澧州(湖南省澧县)州长。

正月十三日，华州(陕西省华县)营门官(牙将)姚怀、李延俊，诛杀周智光，砍下人头，呈献中央。

淮西战区(总部设蔡州〔河南省汝南县〕)司令官(节度使)李

忠臣(董秦),进京(首都长安)朝见皇帝,借口讨伐周智光,进入华州(陕西省华县),率领他的部队,大肆奸淫烧杀、强暴掳掠,自潼关(陕西省潼关县)到赤水(流经陕西省华县西,注入渭水)二百里之间,民间所有财产家畜,被洗劫一空,官员们的衣服都被剥光,有的只好用纸张遮蔽身体,有的几天都吃不到一口饭。(当初,李豫〔李俶〕下诏征召各地将领勤王,大家意兴阑珊,只李忠臣〔董秦〕先生拍案而起,有人劝他选择一个黄道吉日再启程时,他慷慨激昂说:“爹娘忽然有了急难,做子女的怎么可以选择好日子才去救?”大义凛然,使人动容。可是看了这段潼关之间二百里惨状记载,原来如此。)

正月十八日,中央决定在潼关(陕西省潼关县)进驻卫戍部队二千人。

2 正月二十一日,分割剑南战区(总部设成都〔四川省成都市〕),另行成立东川战区(东西川合并事,参考七六四年正月),总部设遂州(四川省遂宁市)。

3 二月六日,郭子仪进京(首都长安)朝见。李豫(李俶)命宰相元载、王缙、宦官鱼朝恩等,轮流在家摆设筵席,宴请郭子仪,宴会盛大,每次费用,都高达十万串钱。李豫(李俶)对郭子仪十分礼敬,只称他“大臣”,而不叫他的名字。

郭暖曾经跟升平公主吵架(升平公主嫁郭子仪的儿子郭暧,参考七六五年七月),郭暖忿怒地说:“你仗恃你老爹是皇上,对不对?老实告诉你,我老爹根本瞧不起皇上,不屑于干那玩意!”升平公主气得发疯,立刻上车回宫,报告老爹,李豫(李俶)安抚女儿说:“这事你不能了解,你丈夫说的都是真话,假使你公公一定想当皇上,天下岂是咱们李家的天下!”慰问劝解,送她回去。郭子仪听到消息,逮捕郭暧,进宫请求定罪。李豫(李俶)

说：“俗话说：‘不痴不聋，不作阿家翁。’（家，音gū，〔姑〕）儿女们闺房里说的气话，怎么可以认真！”郭子仪回来，责打郭暖数十棍。

4 夏季，四月二十一日，命各宰相，以及宦官鱼朝恩，前往兴唐寺，跟吐蕃王国（西藏拉萨市）缔结和约。

5 西川战区（总部设成都〔四川省成都市〕）司令官（节度使）杜鸿渐，请求进京（首都长安）奏报事务，并保荐崔旰（音hān，〔汗〕）代理后补司令官（知留后），李豫（李俶）批准。

五月二十六日，杜鸿渐返抵京师（首都长安），广行贿赂，呈献贵重金银珍宝，并分析利害，竭力推荐崔旰的才能足可以担当大任；李豫（李俶）只求姑息无事，于是把杜鸿渐留下仍担任宰相。

秋季，七月十九日，李豫（李俶）命崔旰当西川战区（总部设成都〔四川省成都市〕）司令官（节度使），杜济当东川战区（总部设遂州〔四川省遂宁市〕）司令官（节度使）。崔旰大肆敲诈勒索民间财产，贿赂掌握权柄的高官，元载遂擢升崔旰的老弟崔宽，当副总监察官（御史中丞），崔宽的老哥崔审，当御前督导官（给事中）。

6 七月二十日，宦官鱼朝恩奏称，他愿把从前赏赐给他的庄园，改作章敬寺（首都长安通化门外），专为皇帝的亡母章敬太后吴女士祈福；建筑和布置豪华富丽，无以复加，搜括京师（首都长安）城里所有的木材，仍不够用。于是李豫（李俶）批准撤除曲江（首都长安东南角）各寺庙，跟华清宫里的亭台馆阁（骊山温泉改华清宫，参考七四七年十月），移用它们的建材，费用超过一万亿钱。

卫州（河南省卫辉市）进士（推荐到中央的应考学生）高郢上疏，大略说：“先太后（吴女士）的圣洁品德，不必再用一座寺庙去增加光荣。为帝国的将来设计，不如把人民当作基石。舍弃

人民，全力经营一座寺庙，怎么会有福气！”又说：“没有寺庙照样过日子，没有人民还能活么？”又说：“陛下应该尽量节约，使皇家宫殿简朴低小，应该效法妣文命（夏王朝一任帝），怎可以效法萧衍（南齐帝国一任帝），学他的样，拼命修塔盖庙！”在得不到答复后，高郢第二次上疏，大略说：“古代圣明的君王，累积够多的善行，自然有福，绝不会花钱去买福。同样的，他们砥砺自己的品德，灾难自消，也不会靠念经做佛事去化解灾祸。而今，兴建章敬寺，加紧赶工，日夜不停；体力不能支持的工匠，立刻受到鞭抽棍打，忧愁痛苦的呻吟哀号，传到道路之上，行人都听得见，用这种残忍凶暴手段去祈福，我不认为会有效果。”又说：“陛下心里已不再相信正常法则，只希望得到外力轻微的帮助，听信左右侍从错误的献策，伤害做一个领袖应有的广大胸襟，我为陛下深深惋惜。”全没有回音。

最初，李豫（李俶）喜爱道教的鬼神祭祀，并不太重视佛教。可是宰相元载、王缙、杜鸿渐，三个人都信奉佛教；王缙尤其虔诚，不再吃肉，只吃素菜，跟杜鸿渐二人，建造了无数寺庙。李豫（李俶）曾经问他们说：“佛教所说的‘因果报应’，到底有没有？”元载等回答说：“唐王朝建立如此长久，如果不是累积的福份太厚，怎么能够做到！福份太厚，偶尔有点小毛病、小灾难，转眼也就过去，始终无法形成重大伤害。所以，安禄山、史思明叛变，都被亲生儿子诛杀（安禄山参考七五七年正月，史思明参考七六一年三月）；仆固怀恩大军内犯，出门就一病而死（参考七六五年九月），回纥（瀚海沙漠群）、吐蕃（西藏拉萨市）大军进攻，竟然没有战争就自己撤退（参考七六五年十月）。这都是人力无法办到的，怎么可以说没有因果报应！”李豫（李俶）遂深信入迷，经常在皇宫里用素食招待佛教和尚一百余人祈福；遇到敌

人攻击，就命和尚讲解《护国仁王经》，消灾解难，敌人撤退，就对他们重赏。

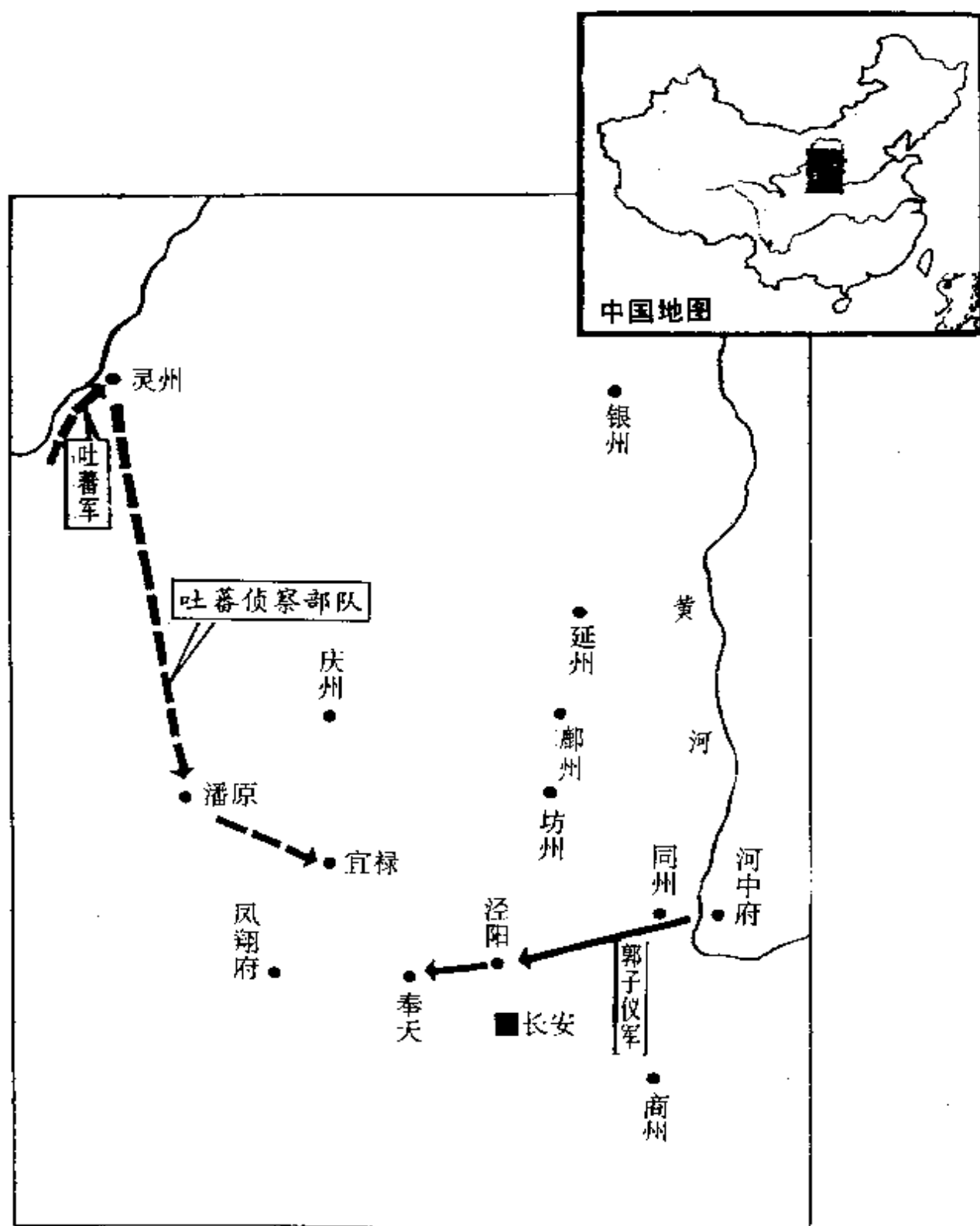
蛮族和尚不空，做官做到直属部长级（卿监）高位，封“国级”公爵（即民间俗称的“一字并肩”，“国”级，往往只一个字，如凉国公爵、赵国公爵；次级则为“郡级”，则多用二字，如范阳公爵、平原公爵），出入皇宫，权势超过掌握权柄的贵官，京畿的肥沃田地，或其他美好的东西，很多都在寺庙和尚之手。李豫（李俶）训令全国地方政府及司法机关，不准对和尚、尼姑用刑。又在五台山（山西省繁峙县东南）建筑金阁寺，屋瓦都用铜铸，上面涂金，费用高达亿亿。王缙更发给五台山和尚数十人每人一份立法院（中书省）正式公文，使他们合法地到全国各地，做生意赚钱。元载等每次陪伴李豫（李俶），等皇帝心情愉快时，往往谈论佛经。因此之故，无论中央或地方，官员或平民，潜移默化，都不肯在现实社会上奋发努力，而只一味信佛；政治、司法，一天比一天混乱。

7 八月三日，凤翔（总部设凤翔〔陕西省凤翔县〕）等战区司令官（节度使）、国务院左最高执行长（左仆射）、二级宰相（平章事）李抱玉（安抱玉），前来京师（首都长安）朝见，坚决辞让国务院左最高执行长（左仆射），言词诚恳，李豫（李俶）允许。

八月十六日，李抱玉（安抱玉）再辞凤翔战区司令官，李豫（李俶）不准。

8 八月二十日，宰相杜鸿渐摆设盛大素筵，宴请一千名佛教和尚；因他任职剑南战区（总部设成都〔四川省成都市〕）期间，佛祖保佑他平安，现在舍饭酬谢。

9 九月，吐蕃军数万人包围灵州（宁夏灵武县），斥候部队抵达潘原（甘肃省平凉县东）、宜禄（陕西省长武县）。李豫（李俶）命



八世纪·七六七年九月 吐蕃兵围灵州

关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪,率武装战士三万人,西上进驻泾阳(陕西省泾阳县),京师(首都长安)戒严。

九月十七日,郭子仪移驻奉天(陕西省乾县)。

10 山僚部落攻陷桂州(广西省桂林市),把州长李良赶走。

11 冬季,十月一日,朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)司令官(节度使)路嗣恭,在灵州(灵武县)城下,击破吐蕃军,杀二千余人,吐蕃军退走。

12 十二月四日,盗墓贼发掘郭子仪老爹的坟墓,政府搜捕,无法破获。人们都认为宦官鱼朝恩向来厌恶郭子仪,定是他主使。郭子仪从奉天(陕西省乾县)回京(首都长安)朝见,中央惊恐忧虑,担心可能发生事变。郭子仪晋见李豫(李俶),李豫(李俶)谈到这件事,郭子仪哭泣说:“长久以来,带兵在外,能完全没有暴行,很多官兵们也发掘别人的坟墓。今天轮到我头上,乃是天老爷的惩罚,跟别人没有关系。”京师(首都长安)民心这才安定。

13 本年,镇西战区(总部设龟兹〔新疆库车县〕)恢复旧名安西战区(安西改镇西,参考七五七年十二月)。

14 新罗王国(朝鲜半岛庆州)国王(三十五任景德王)金宪英逝世(又名金嶷,参考七六一年二月),太子金乾运继位(三十六任惠恭王)。

## 公元七六八年 戊申

唐代宗大历 三年

1 春季，正月二十日，唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶〔音chū, (处)〕)，前往章敬寺(娘亲吴女士祈福专寺)，剃度和尚、尼姑一千人。

2 追赠建宁王李倓(音tán, (谈))封号“齐王”(李倓之死，参考七五七年正月)。

3 二月十八日，商州(陕西省商州市)作战司令(兵马使)刘洽，诛杀警备区司令官(防御使)殷仲卿，政府军不久就讨平祸乱。

4 二月十九日，关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪(时仍驻河中〔山西省永济县〕)，禁止官兵没有事而在大营中骑马奔驰，南阳夫人(郭子仪的正妻)乳娘的儿子，偏不在乎这项禁令；总纠察官(都虞候)用棍刑把他打死。郭子仪的儿子们向郭子仪哭诉，指控总纠察官(都虞候)



骄傲蛮横，郭子仪大怒，把他们骂走。

明天(二月二十日)，郭子仪把这件事告诉他的幕僚及侍从官员，叹息说：“我的儿子，全是奴才，不能赏识老爹的总纠察官(都虞候)，却去爱惜老娘乳母的儿子！不是奴才，又是什么！”

5 二月二十五日，李豫(李俶)封宫女独孤女士当贵妃(小老婆群第一级)。

6 三月一日，日蚀。

7 夏季，四月四日，山南西道战区(总部设梁州〔陕西省汉中市东〕)司令官(节度使)张献诚，因患病在身，辞职，推荐堂弟、右羽林(禁军第二军)将军张献恭接任。李豫(李俶)批准。

8 四月二十八日，西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)崔旰，进京(首都长安)朝见。

9 最初，李豫(李俶)派宦官前去衡山(位于湖南省衡山县西)征召李泌(李泌退隐事，参考七五七年十月)，李泌到长安(陕西省西安市)后，李豫(李俶)再命他穿上紫袍，及佩带金鱼符信(参考七五六年九月)，在蓬莱殿旁边，特地给李泌另行兴建一座书院。李豫(李俶)时常身穿汗衫，脚拖木屐、布鞋，去看李泌。凡有关御前监督官(给事中·正五品)、立法官(中书舍人·正五品)以上官员，以及战区司令官(方镇)的任免，军事政治等国家大事，李豫(李俶)都跟他商议，征求他的意见；又命宦官鱼朝恩在白花屯(今地不详)兴筑度假别墅，请李泌到那里跟老友故交见面。

李豫(李俶)打算命李泌当副监督长(门下侍郎)兼二级实质宰相(同平章事)，李泌坚决辞让，李豫(李俶)说：“你说得也对，宰相事务太多，一忙起来，我们早晚就见不到面了。只要能够这么接近，何必一定要发布诏书任命，才算宰相！”后来，端午

节(五月五日)、亲王、公爵、嫔妃、公主，分别呈献衣服珍宝，李豫(李俶)问李泌说：“你为什么丕送我一点礼物？”李泌回答说：“我住在皇宫里面，上白头巾，下到鞋袜，都出于陛下的赏赐，只有这个身子是自己的，怎么呈献？”李豫(李俶)说：“我要的就是这个。”李泌说：“我的身子如果不属于陛下，还属于谁？”李豫(李俶)说：“先帝(十任肃宗李亨)打算委屈你当宰相，你却不肯(参考七五六年七月)。而今你既然把身子呈献出来，就得听我的指使，自己就不能再当家作主。”李泌说：“陛下打算教我做什么？”李豫(李俶)说：“我打算要你喝酒吃肉、娶妻生子、接受帝国的官位俸禄，当一个平凡世俗的人。”李泌流泪说：“我不食酒肉，已二十余年，陛下何必让我前功尽弃！”李豫(李俶)说：“哭有什么用，你在深宫之中，还想往哪里跑？”派宦官前往安葬李泌的双亲，又给李泌娶卢家的女儿当妻子，所有费用，都由皇帝供应。赏赐坐落在光福坊(长安东半城万年县)家宅一座，命李泌几天住自己家，几天住皇宫蓬莱院。

李豫(李俶)跟李泌谈到建宁王李倓，打算特别优厚地加以褒扬和追赠，李泌请比照追赠岐王李隆范当惠文太子(参考七二六年四月)、追赠薛王李隆业当惠宣太子(参考七三四年七月)前例，追赠李倓太子名号。李豫(李俶)流泪说：“我这位老弟第一个提出投奔灵武(宁夏灵武县)的建议，终于完成中兴大业(参考七五六年六月)，岐王(李隆范)、薛王(李隆业)，岂有这种功勋！尽忠尽孝，最后竟被奸人谗言害死。如果他还活着，我一定封他当皇太弟，既已去世，我当封他尊贵的帝号，完成我的心愿。”

五月十二日，李豫(李俶)下诏追赠李倓尊号“承天皇帝”

五月十七日，把李倓迁葬到顺陵(陕西省咸阳市咸阳原)。

**10 西川战区**(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)

公元七六八年 戊申

崔旰，到京师（首都长安）朝见时，命他的老弟崔宽当后补司令官（留后）。泸州（四川省泸州市）州长杨子琳率精锐骑兵数千人，乘虚突袭成都（四川省成都市），占领城池。中央政府得到消息，加授崔旰中央官位：国务院摄理工程部长（检校工部尚书）；命崔旰改名崔宁，放他返回任所。

11 六月二十日，卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）作战司令（兵马使）朱希彩、副军事指挥官（经略副使）昌平（北京市昌平县）人朱泚（音cǐ，〔此〕）、朱泚的老弟朱滔，联合诛杀战区司令官（节度使）李怀仙；朱希彩自称后补司令官（留后）。

闰六月，成德战区（总部设恒州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）李宝臣（张忠志），派部将率军讨伐朱希彩，被朱希彩击败。中央政府无可奈何，只好承认既成事实。

闰六月十八日，李豫（李俶）任命宰相王缙兼卢龙战区司令官（节度使）。

闰六月二十五日，命朱希彩当卢龙战区后补司令官（留后）

12 崔宽攻击杨子琳，不断失败。

秋季，七月，崔宁的小老婆任女士，拿出私房钱数十万，招募兵马数千人，崔宽率他们反攻，把杨子琳军击破，杨子琳撤出成都（四川省成都市），退走。

柏杨曰：

战区司令官（节度使）的一个小老婆，就可拿出供应数千人马的巨款，这钱是从哪里来的！

13 七月四日，王缙抵达幽州（北京市），后补司令官（留后）朱希彩出动所有武装部队，严密戒备，到城外恭迎。王缙神色

镇定，缓缓前进，朱希彩晋见迎接，态度十分恭敬。但王缙看出自己无法控制局势，慰劳三军后，停留十余天，回京（首都长安）。

14 回纥汗国（瀚海沙漠群）皇后（三任登里可汗之妻）仆固女士（仆固怀恩的女儿）逝世。

七月九日，李豫（李俶）命立法院最高顾问官（右散骑常侍）萧昕，当弔丧大使（弔祭使）。登里可汗（三任）药罗葛移地健当面质问萧昕说：“我们为唐朝廷立过大功，唐朝廷为什么不守信用，买我们的马，不立刻给我们钱？”萧昕说：“回纥所立的大功，唐朝廷已经回报。仆固怀恩背叛中央，回纥却帮助他，联合吐蕃（西藏）侵略大唐，紧逼我们京畿。等到仆固怀恩去世，吐蕃撤退，回纥才感到害怕，请求和解，唐朝廷念及回纥从前的情谊，特别加厚赏赐，让你们回国，否则的话，一匹马也回不去。（这是自欺欺人，事实上是回纥接受唐王朝的请求，慨允和解，吐蕃军才撤退的，回纥如拒绝和解，匹马不还的则是唐王朝，参考七六五年十月。）这是回纥背誓，怎么是唐朝廷失信！”药罗葛移地健大为惭愧，馈赠萧昕很多厚重礼物，送他回国。

15 七月十五日，皇宫拿出“盂兰盆”，送到章敬寺，给李豫（李俶）的娘亲吴女士祈求冥福。（盂兰，是印度梵语，意为“拯救倒悬之苦”。依照《盂兰盆经》规定，把百种食物，五种水果，放到盆中，称“盂兰盆”；供养佛祖及和尚、尼姑，仰仗他们念经祈祷，可以解除饿死鬼那种像倒悬一样的痛苦。民间于七月十五日中元节，延请和尚、尼姑念经及施舍食物，称“盂兰盆会”，也称“放焰口”、“普渡”。）另设皇家七位祖先的牌位，把他们的尊号写在狭长的旗子上，文武百官都要在光顺门迎接。

自此，每年都援例举行。

**16** 八月二十一日，吐蕃军十万人攻击灵武(宁夏灵武县)。

八月二十六日，吐蕃大将尚赞摩，率军二万人，攻击邠州(陕西省彬县)，京师(首都长安)戒严。邠宁战区(总部设邠州〔陕西省彬县〕)司令官(节度使)马麟，把吐蕃军击破。

**17** 八月二十九日，河东战区(总部设太原〔山西省太原市〕)司令官(节度使)遥兼二级宰相(使相)辛云京逝世。

中央命宰相王缙兼河东战区司令官，其他官职仍然保持。

**18** 九月一日，命郭子仪率军五万人进驻奉天(陕西省乾县)，预防吐蕃军(西藏)进击(去年〔七六七〕九月，已经下诏，今再下诏)。

**19** 九月六日，济王李环(九任帝李隆基的儿子)逝世。

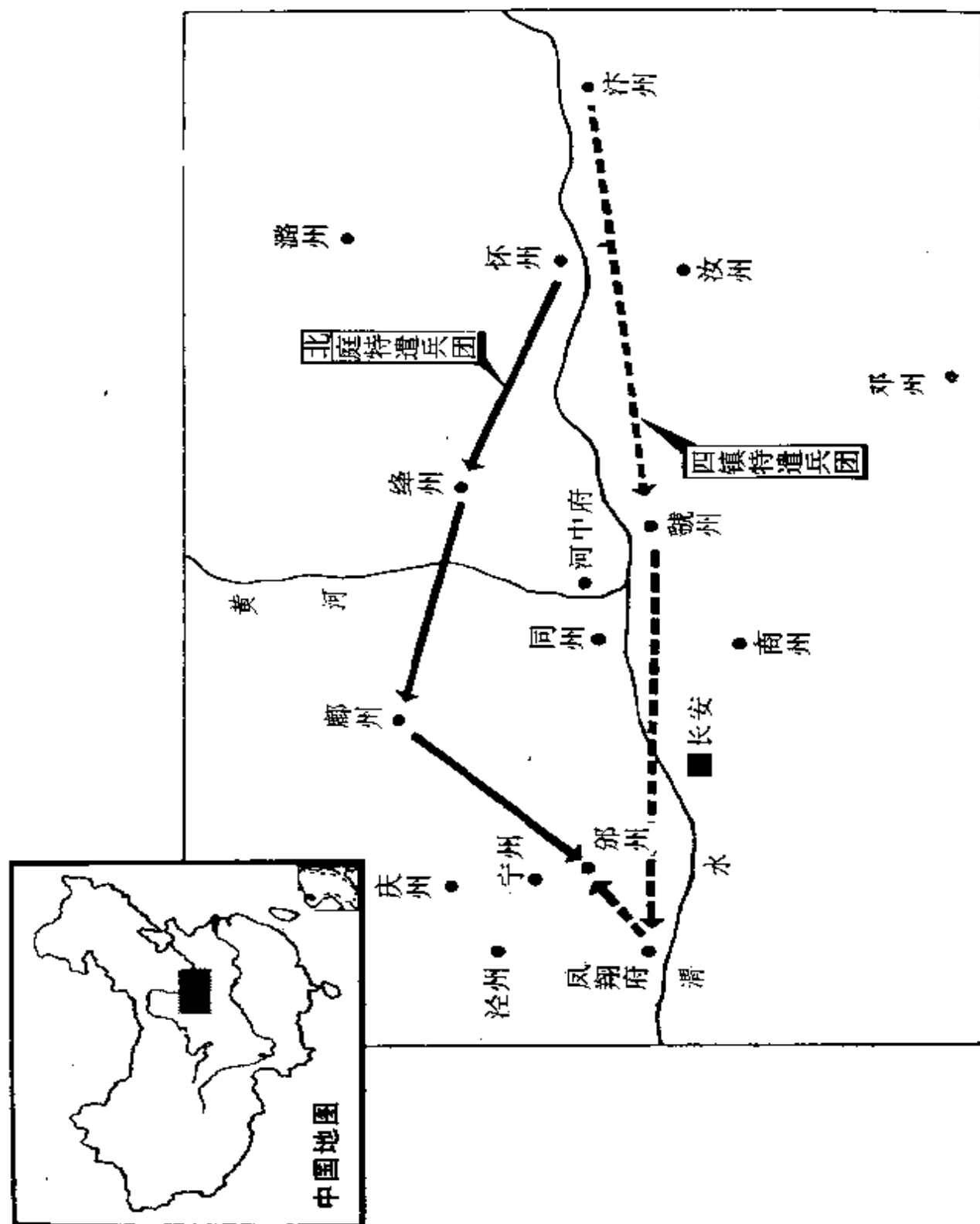
**20** 九月十一日，朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)骑兵将领白元光攻击吐蕃军(西藏)，把吐蕃军击破。

九月二十一日，白元光在灵武(宁夏灵武县)再击破吐蕃军(西藏)二万人。凤翔战区(总部设凤翔〔陕西省凤翔县〕)司令官(节度使)李抱玉(安抱玉)命右翼大将、临洮(甘肃省临潭县)人李晟(音shèng,〔胜〕)，率军五千人攻击吐蕃军。李晟说：“如果作战，五千人太少；如果使用谋略，五千人太多。”于是率一千人从大震关(陕西省陇县西)西进，抵达临洮(甘肃省临潭县)，包围定秦堡，屠城(吐蕃在夺取唐王朝的土地上筑堡，泛称“定秦堡”)，焚烧所有粮食及积存的物资辎重，生擒吐蕃驻军司令慕容谷种，班师。正在前方的吐蕃军得到消息，立即解除灵州(宁夏灵武县)包围，撤退。

九月二十七日，京师(首都长安)解除戒严。

**21** 颍州(安徽省阜阳县)州长李帖(音hù,〔户〕)，因公事冒犯滑毫战区(总部设滑州〔河南省滑县〕)司令官(节度使)令狐彰，

# 八世纪·七六八年十二月 邠州兵变



公元七六八年 戊申

令狐彰派战区执行官(节度判官)姚爽,前去颍州(安徽省阜阳县)巡察,并顺便代理州长,并且说:“李岫如果拒绝,就把他诛杀。”李岫得到消息,激怒将士,反过来诛杀姚爽,连同姚爽的随行官员眷属,共杀一百余人。李岫逃走,投奔总部设于汴州(河南省开封市)的河南战区司令官(节度使)田神功。

冬季,十月五日,令狐彰上疏说明经过情形,李岫也上疏为自己辩护。李豫(李俶)派御前督导官(给事中)贺若察,前往调查。

22 十月二十七日,郭子仪自奉天(陕西省乾县)回京(首都长安)朝见。

23 十一月十七日,擢升卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)后补司令官(留后)朱希彩,当司令官(节度使)。

24 郭子仪返河中(山西省永济县)。

宰相元载认为,吐蕃王国(西藏拉萨市)连年入侵,甚至深入心脏地带:虽然马璘率四镇战区特遣兵团,驻防邠州(陕西省彬县)、宁州(甘肃省宁县),但兵力单薄,不能拒抗;而郭子仪率朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)特遣兵团的强大兵力,驻防河中(山西省永济县),深藏内地,平静无事。于是跟郭子仪,和其他将领商议,准备调马璘率四镇特遣兵团进驻泾州(甘肃省泾川县),调郭子仪率朔方特遣兵团进驻邠州(陕西省彬县),承诺说:“如果担心边疆荒凉残破,粮饷不足,中央同意供应内地的租税和金银绸缎。”各将领认为这是一个良好的布署。

十二月九日,李豫(李俶)下诏任命马璘当泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)司令官(节度使),把邠州(陕西省彬县)、宁州(甘肃省宁县)、庆州(甘肃省庆阳县)三州,划归朔方特遣兵团。马璘先去泾州(甘肃省泾川县)兴筑城池,由总纠察官(都虞

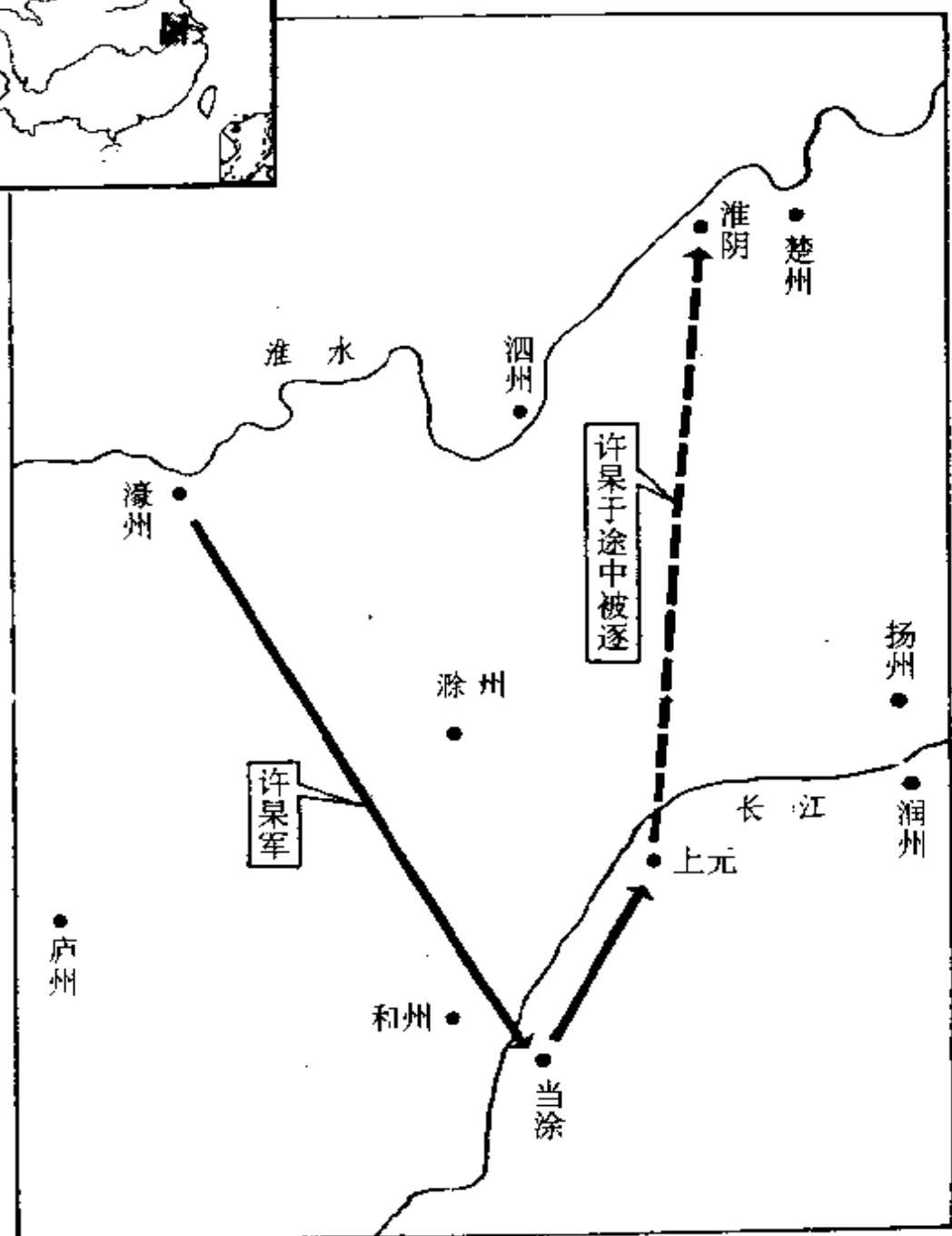
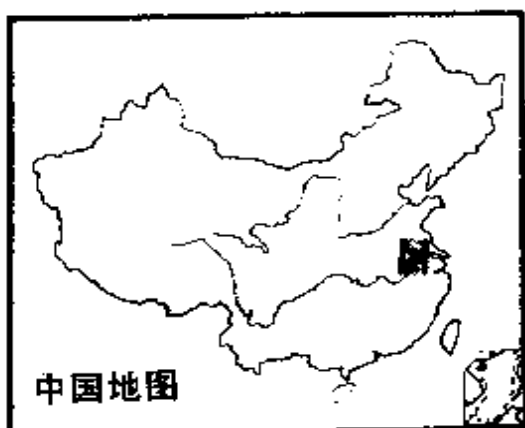
候)段秀实当邠宁战区(总部设邠州〔陕西省彬县〕)代理后补司令官(知留后)。

最初,四镇(安西〔新疆库车县〕、于阗〔新疆和田县〕、疏勒〔新疆疏勒县〕、焉耆〔新疆焉耆县〕)、北庭战区(总部设庭州〔新疆吉木萨尔县北〕)特遣兵团,远来中原,共赴国难(参考七五七年一月),长期停留异乡,辗转征战,不断迁移。四镇特遣兵团历经汴州(河南省开封县)、虢州(河南省灵宝县)、凤翔特别市(陕西省凤翔县);北庭特遣兵团历经怀州(河南省沁阳县)、绛州(山西省新绛县)、鄜州(陕西省富县,鄜,音fū,〔夫〕);最后终于驻扎邠州(陕西省彬县),辛苦疲惫,刚刚安定,忽听又要移防泾州(甘肃省泾川县),立刻怨声载道,刀斧作战司令(刀斧兵马使)王童之,打算反抗,约定十二月二十一日凌晨大营插起床鼓警众的时候发动。但在前一天晚上,有人向段秀实告密。

段秀实假装没事人一样,召见负责报时的主管,为他不能准确地报时,而大发雷霆,下令每次换“更”时,都要前来禀报。于是,就在他禀报之际,段秀实故意延迟数刻时间,本来五更天亮,现在,打四更时天已大亮,王童之竟来不及发动。段秀实打算惩办他,可是兵变的形迹并不明显,恐怕军心怀疑他制造冤狱。恰巧,告密的人又检举:“今天夜晚他们打算纵火焚烧马坊草料,利用救火的机会,武装作乱。”夜半,马坊果然起火,段秀实下令不准救火,正在走动的官兵,一律站在原地,原来坐着躺着的官兵,仍继续坐着躺着。各自监视自己的部队,加强戒备。王童之请求救火,段秀实拒绝。等到天亮,逮捕王童之跟他的同党八人,全部斩首。下令说:“最后开拔的,屠杀全族。散布谣言的,军法审判。”全军遂移防泾州(甘肃省泾川县)。

25 十二月二十三日,西川战区(总部设成都〔四川省成都





八世纪·七六八年十二月 许杲判变

市)),击破吐蕃军(西藏拉萨市)一万余人。

26 平卢战区(总部设青州〔山东省青州市〕)作战参谋长(行军司马)许杲,率士卒三千人驻防濠州(安徽省凤阳县),不肯撤走,有侵入淮南(华东地区)的迹象,淮南战区(总部设扬州〔江苏省扬州市〕)司令官(节度使)崔圆命副司令官(副使)元城(河北省大名县)人张万福,代理濠州(安徽省凤阳县)州长。许杲听到消息,立即率军南下,在当涂(安徽省当涂县)扎营。

本年,李豫(李俶)召见张万福,命他当和州(安徽省和县)州长,特遣兵团警备区司令官(行营防御使),讨伐许杲。张万福抵达和州(安徽省和县),许杲畏惧,渡长江进驻上元(江苏省南京市),然后再北上楚州(江苏省淮安市),大肆烧杀掳掠。淮南战区(总部设扬州〔江苏省扬州市〕)新任司令官(节度使)韦元甫,命张万福追击,张万福还没有到淮阴(江苏省淮阴市),许杲已被他的部将康自劝驱逐。

康自劝率军继续烧杀掳掠,顺淮河向东推进,张万福加倍急行军追赶,终于追上,展开屠杀,变军只剩下十分之二三。韦元甫对出征官兵发下重赏,张万福说:“国家训练军队,消耗多少衣服粮食,平常什么事都没有做,现在刚立了一点小功劳,不应该过分奖励,发给三分之一就足够!”

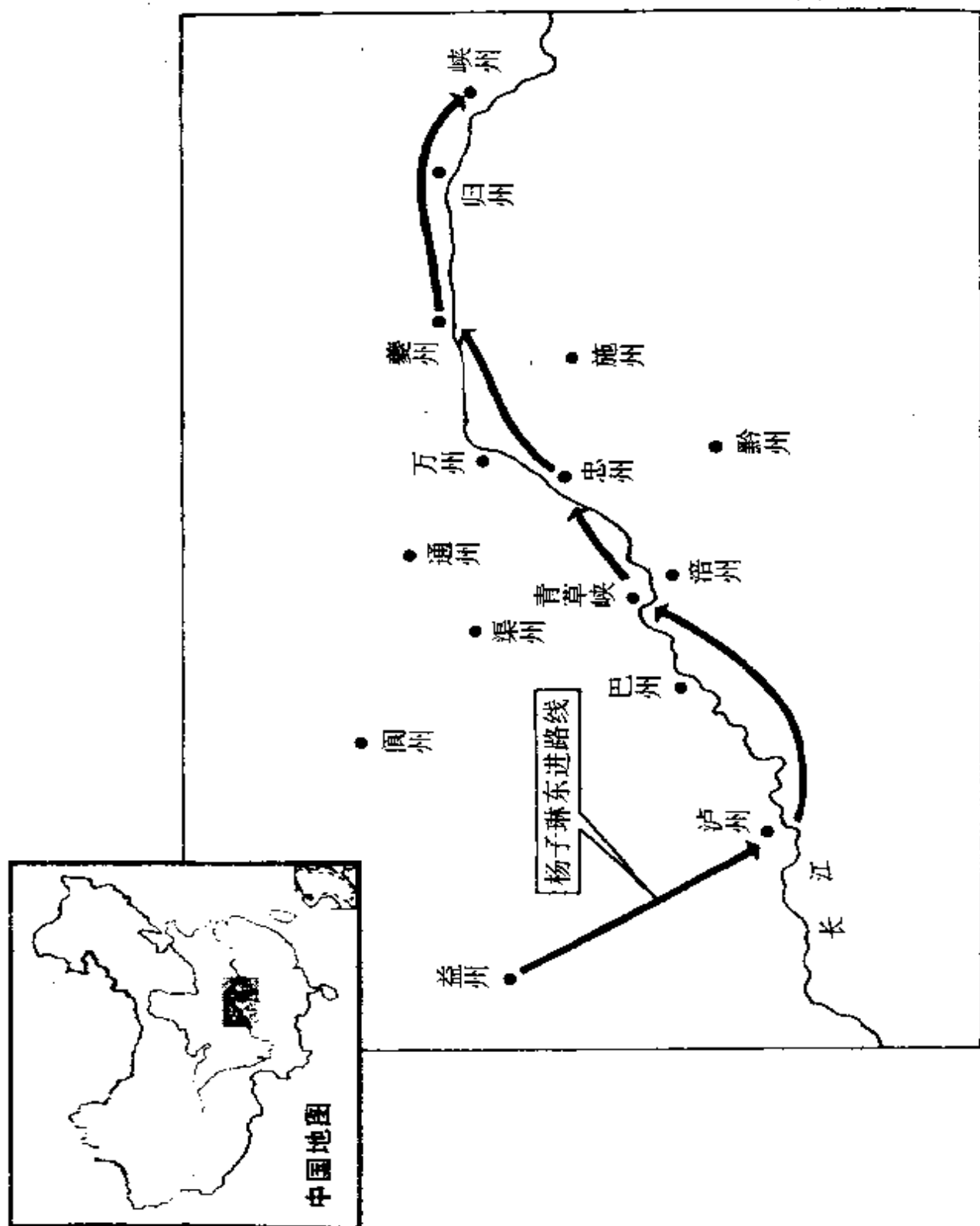
## 公元七六九年 己酉

唐代宗大历 四年

1 春季，正月七日，关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪，前往京师(首都长安)朝见，宦官鱼朝恩招待他参观章敬寺(皇太后吴女士专寺)。宰相元载恐怕二人结合，秘密请郭子仪的一位侍从官警告郭子仪说：“鱼朝恩设下埋伏，恐怕对你采取行动。”郭子仪不理。侍从官也警告各将领，各将领请郭子仪内穿铠甲，携带三百人武士侍卫。郭子仪说：“我，是帝国的重要高官，他没有皇上的命令，怎么敢谋害我！如果奉有皇上命令，你们打算干什么！”只携带几个随身小厮前往。鱼朝恩迎接，对随从之少，大为惊奇，郭子仪告诉他所听到的消息，并且说：“人数太多，恐怕你动手时增加麻烦。”鱼朝恩捶着胸脯，拉住郭子仪的手，流下眼泪，说：“如果你不是一位忠厚长者，怎么能不疑心。”

2 正月十三日，唐政府把前颍州(安徽省阜阳县)州长李岷，

# 八世纪·七六九年二月 杨子琳东进



贬放夷州(贵州省凤冈县)。

3 正月十六日,郭子仪返河中(山西省永济县)。

4 正月二十二日,命李岫自杀。

5 二月三日,李豫(李俶)批准宦官鱼朝恩请求:从首都长安(陕西省西安市)特别市(京兆),划出好畤(陕西省永寿县西南好畤河镇);从西都凤翔(陕西省凤翔县)特别市(凤翔府)划出麟游(陕西省麟游县)、普润(陕西省凤翔县西北),作为神策军基地。

6 泸州(四川省泸州市)州长杨子琳,自从成都(四川省成都市)战败(参考去年〔七六八〕七月),回到泸州(四川省泸州市),招兵买马,集结数千人,沿长江东下,对外宣称前往京师(首都长安)朝见皇帝。涪州(四川省涪陵市)保安司令(守捉使)王守仙,在黄草峡(四川省奉节县东)设下伏兵;杨子琳把伏兵搜出,全部生擒,在忠州(四川省忠县)攻击王守仙,王守仙仅逃出一命。杨子琳遂诛杀夔州(四川省奉节县)总秘书长(别驾)张忠,占据城池。荆南战区(总部设荆州〔湖北省江陵县〕)司令官(节度使)卫伯玉,打算结交杨子琳,作为外援,答应把夔州(四川省奉节县)交付给他,并向中央提出这项保荐。阳曲(山西省阳曲县)人刘昌裔,是杨子琳的智囊,建议他派人前往京师(首都长安),请求皇帝宽恕,杨子琳接受。

二月六日,李豫(李俶)任命杨子琳当峡州(湖北省宜昌市)民兵司令(团练使)。

7 最初,仆固怀恩逝世(参考七六五年九月),李豫(李俶)怀念他对国家所作的贡献,把他的女儿收养在宫里,作为自己的女儿。回纥汗国(瀚海沙漠群)登里可汗(三任)药罗葛移地健,请求娶她当皇后(前妻也是仆固怀恩的女儿,刚刚逝世,参考去

年〔七六八〕七月)。

夏季，五月二十四日，封仆固女士“崇徽公主”，下嫁药罗葛移地健。

五月二十五日，派国务院国防部副部长(兵部侍郎)李涵护送崇徽公主启程，李涵奏准：命国务院教育部祭祀司长(祠部郎中)虞乡(山西省永济县)人董晋当执行官(判官)。

六月一日，崇徽公主仆固女士，向皇帝辞行。抵达回纥汗国(瀚海沙漠群)中央御帐时，药罗葛移地健派人质问李涵说：“唐王朝买我们的马，马送去后，欠我们的钱一直不给，我们只好向你索取。”李涵畏惧，不敢回答，只望着董晋，董晋代他回答说：“我们并不是缺马才买你们的马，而且给你们钱，已经够多了。你们的马每年到达后，不管它是死是活、是瘦是肥、是老是少，只要是匹马，就照价付钱。边防军将领一直请求向你们抗议，但天子想到你们过去所立的功劳，所以训令不必跟你们认真计较。各蛮族部落因为你们跟我们大国联盟，没有人敢跟你抗衡。你们父子之所以得享安静生活，养那么多的马，不靠我们靠谁？”回纥高级官员们都围绕董晋叩头参拜，接着又向南方唐王朝皇帝所在地顺序叩头参拜，一齐举起两手，说：“对贵国不敢有一丝不敬。”(胡三省注：“这是董晋的部属韩愈的记载，未免夸张。”)

8 六月十二日，河东战区(总部设太原〔山西省太原市〕)司令官(节度使)王缙，上疏请辞下列官职：河南(黄河以南)各野战军副最高指挥官(副元帅)，河南、淮西、山南东道各战区特遣兵团总指挥官(都统河南、淮西、山南东道诸道行营)。李豫(李俶)批准。

9 六月二十五日，郭子仪自河中(山西省永济县)移驻邠州

(陕西省彬县)，精锐部队全部随同前往；其他部队则分别留在河中(山西省永济县)、灵州(宁夏灵武县)。官兵们在河中(山西省永济县)驻屯已久，不乐意远调，往往从邠州(陕西省彬县)逃回河中(山西省永济县)。作战参谋长(行军司马)兼河中(山西省永济县)总部留守官(领留府)严郢，把他们全部逮捕，斩领导人，军心才定。

10 秋季，九月，吐蕃军(西藏)攻击灵州(宁夏灵武县)。

九月十二日，朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)后补司令官(留后)常谦光，把吐蕃军击破。

11 河东战区(总部设太原〔山西省太原市〕)作战司令(兵马使)王无纵、张奉璋等，仗恃自己的功劳，骄傲蛮横，认为司令官(节度使)王缙是一个文官，根本没有把他瞧到眼里，经常不守法令、违背军纪。中央命王缙派军进驻盐州(陕西省定边县)，参加边疆秋防，王缙派王无纵、张奉璋率步骑兵三千人前往。张奉璋一直逗留太原(山西省太原市)，不肯出发，王无纵借口有别的事情，擅自返回太原(山西省太原市)；王缙把他们逮捕，连同他们的同党七人，一齐斩首。暴戾凶悍的将领，几乎全被铲除，总部才恢复平静。

12 冬季，十月，朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)后补司令官(留后)常谦光奏报：吐蕃军(西藏)攻击鸣沙(宁夏中宁县东北)，军队连绵四十里。郭子仪派作战司令(兵马使)浑瑊，率精锐部队五千人，增援灵州(宁夏灵武县)，郭子仪自己率军进抵庆州(甘肃省庆阳县)，接到吐蕃军撤退的报告才班师。

13 监督院副监督长(黄门侍郎)、二级实质宰相(同平章事)杜鸿渐，因病辞职。

十一月八日，李豫(李俶)批准。

十一月十一日，杜鸿渐逝世(年六十一岁)。杜鸿渐病重时，命和尚为他剃光头发，遗嘱兴筑宝塔，安葬其中。

14 十一月十二日，任命国务院左最高执行长(左仆射)裴冕，兼二级实质宰相(同平章事)。

最初，元载当新平(陕西省彬县)县政府防卫员(尉)，裴冕曾经保荐过他。所以元载推荐他当宰相，同时也因为他年老而又多病，容易控制。裴冕在接受任命，蹈舞叩头拜谢时，跌倒在地，元载赶紧把他扶起来，代他致词谢恩。

十二月四日，裴冕逝世(年六十七岁)。



## 公元七七〇年 庚戌

### 唐代宗大历 五年

1 春季，正月五日，羌民族部落(不知什么地方羌部落)酋长白对蓬等，率各人的部众，归附唐王朝。

2 神策军观察兵马阵容特派监军宦官(观军容宣慰处置使)、左监门卫(卫军十三军)大将军，兼神策军基地司令(神策军使)、宦官总管(内侍监)鱼朝恩，专门负责禁军，所受的宠爱和信任，没有人可以相比。唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)时常跟他讨论政治及军事大事，权势震动全国。鱼朝恩喜爱在大庭广众中，大发议论批评时局，侮辱宰相。元载虽有敏捷的口才，也只好紧闭嘴巴，不敢说一句话。

神策军总纠察官(都虞候)刘希暹、总作战司令(都知兵马使)王驾鹤，都是鱼朝恩的亲信。刘希暹说服鱼朝恩，在禁军体制内，设立特别军事法庭，指使街头巷尾的地痞流氓，调查收集有钱人家的一举一动，然后诬陷他们犯罪，逮捕囚禁在地

牢之中，苦刑拷打，教他们坦承不讳，自动招认；然后把他们的家产和男女老幼，全部没收，用其中一部分赏赐给检举的人。法庭及监狱都设在禁军重地，没有人敢表示关切。鱼朝恩每次作什么请求，一定要皇帝批准。政府决策有时没有他参加，他就大发雷霆，咆哮说：“天下事难道有不经我手的！”李豫（李俶）听到，心里开始不高兴。

鱼朝恩最小的养子鱼令徽，年纪还轻，当宦官总管府事务官（内给使），穿绿色官服（六品及七品），因跟同事们争吵，回家报告鱼朝恩。第二天，鱼朝恩晋见皇帝，说：“我儿子的官位太低，被他的同事欺负羞辱，请准他改穿紫衣（三品以上高官）。”李豫（李俶）还没有回答，有关单位首长已拿着紫衣，站在面前，鱼令徽当场穿上，叩头谢恩。李豫（李俶）勉强笑了笑，说：“这孩子穿上紫袍，应该满意了吧。”但越发不高兴。

元载看出皇帝的心意，找一个机会，秘密检举鱼朝恩专权独断，蛮横凶暴，阴谋背叛，请把他铲除。李豫（李俶）也知道天下人都对鱼朝恩怨恨忿怒，于是命元载拟定计划。鱼朝恩每次进宫，经常命神箭侍卫官（射生将）周皓，率一百人，保护自己；又使他的同党、陕州战区（总部设陕州〔河南省陕县〕）司令官（节度使）皇甫温，手握重兵，在外作为声援。元载用重金跟他们结交为亲密朋友，所以，鱼朝恩背后所说的私话和暗中所作的活动，李豫（李俶）全都知道，而鱼朝恩却被蒙在鼓里。

正月二十七日，元载向皇帝献策：调李抱玉（安抱玉）当山南西道（总部设盩厔〔陕西省周至县〕）司令官（节度使），调皇甫温当凤翔战区（总部设凤翔〔陕西省凤翔县〕）司令官（节度使）；表面上加强皇甫温的权力，实际上是使皇甫温接近京师（首都长安），作为助手。元载又建议把郿县（陕西省眉县）、虢县（陕西

省宝鸡县)、宝鸡(陕西省宝鸡市)、郿县(陕西省户县)、盩厔(陕西省周至县)等县,划归李抱玉(安抱玉);而把兴平(陕西省兴平县)、武功(陕西省武功县)、天兴(陕西省凤翔县)、扶风(陕西省扶风县)等县,划归神策军。鱼朝恩对神策军凭空得到四个县的土地和财富,大为欢喜,一点也不把元载放到心上,骄傲蛮横,跟从前一样。

3 正月二十八日,擢升东都洛阳特别市长(河南尹)张延赏,当东都洛阳留守长官;撤销河南等道各野战军副最高指挥官(河南等道副元帅),把指挥部所属军队,移交给留守长官。张延赏,是张嘉贞的儿子(张嘉贞当过宰相,参考七二〇年正月)。

4 二月五日,李抱玉(安抱玉)移防盩厔(陕西省周至县),官兵们的愤怒无法发泄,遂在凤翔(陕西省凤翔县)城里大肆劫掠,几天之后才被平定。

5 刘希暹察觉到李豫(李俶)心意的变化,警告鱼朝恩;鱼朝恩才开始惊疑恐惧。可是,李豫(李俶)每次见到鱼朝恩,恩情和礼遇,更为隆重,鱼朝恩也用这些表相安慰自己,戒备完全松懈。皇甫温抵达京师(首都长安)后,元载留下他,暂时不前往凤翔(陕西省凤翔县)到职,于是会同皇甫温、周皓,一同秘密拟定诛杀鱼朝恩计划,定案之后,元载报告李豫(李俶)。李豫(李俶)勉励说:“你们要确实执行,如果不小心,反而会大祸临头。”

三月十日,寒食(冬至后一百零四日到一百零六日,全国不准有火,人民只好吃冷饭,因称寒食。传说起因于介子推:前七世纪六〇年代,晋国第二十四任国君“文公”姬重耳返国登位,大赏功臣;而一同逃亡,在姬重耳饥饿时曾割下自己的肉供应的介子推,却被遗忘,介子推遂逃入深山。姬重耳发觉后四处

寻找，无法找到，姬重耳命烧山，希望火势把他逼出来，但介子推竟死在火窟，姬重耳至为哀悼，下令全国人民，每逢当天，不可以引火），李豫（李俶）在宫中摆设酒席，邀请尊贵的和亲近的官员赴筵，而命元载坐镇立法院（中书省）。宴会结束后，李豫（李俶）单独留下鱼朝恩，商讨机密大事，于是，责备他竟心怀不轨。鱼朝恩为自己辩护，口出恶言，态度傲慢，周皓和左右侍从遂把他制服，绞死；外边没有人知道。

李豫（李俶）下诏，免除鱼朝恩的神策军观察兵马阵容特派监军宦官（观军容使）等职，但仍保留宦官总管（内侍监）。然后宣布说：“鱼朝恩接到诏书后，自己上吊身死。”把尸首送回他家，赏赐六百万钱作安葬费。

三月十四日，加授刘希暹、王驾鹤二人中央官位：副总监察官（御史中丞），用以安慰禁军军心。

三月二十三日，赦免京畿囚犯及鱼朝恩的所有党羽，李豫（李俶）强调说：“禁军（北军）将士，都是我的子弟兵，一切跟平常一样，我现在亲自统率你们，不要有任何忧虑恐惧。”

6 三月二十六日，撤销中央财政总监（度支使），跟关内（潼关以西）各道运输总监（转运使）、粮食管理总监（常平使）、盐铁专卖总监（盐铁使），有关财政事务，由宰相直接负责处理。

7 命皇甫温返陕州战区（总部设陕州〔河南省陕县〕）原职（既诛杀鱼朝恩，不需调往凤翔〔陕西省凤翔县〕）。

8 宰相元载既参与诛杀鱼朝恩高级密谋，皇帝对他更加宠爱和信任。元载遂得意洋洋，骄慢高傲，不可一世。在大庭广众中，他都提高嗓门宣称他自己文可安邦，武可定国，才华盖世，谋略空前。元载深信自己有高度的权术和智慧，大肆收受金银财宝，政令执行，全看贿赂多少，生活奢侈豪华，挥霍无

度。国务院文官部副部长(吏部侍郎)杨綰,主持官员遴选工作,公平适当,性格梗直,不肯攀附元载;岭南战区(总部设广州)司令官(节度使)徐浩,贪赃枉法,但精于谄媚,搜括南中国所有的金银珍宝,送给元载。

三月二十八日,元载调杨綰当国立贵族大学校长(国子祭酒),命徐浩接替杨綰的官职。徐浩,是越州(浙江省绍兴县)人。元载的一位长辈从宣州(安徽省宣州市)来京师(首都长安),请元载给他弄个官来做,元载看出这位长辈没有这种能力,于是只为他写一封信给河北(黄河以北)某官,把他打发走。那位长辈大不高兴,但也无可奈何,走到幽州(北京市),私下把信拆开来看,只看到一张信张,上面没写一个字,只签了元载自己的名字,长辈气得发昏,不得已,只好前往战区总部试探;执行官(判官)听说有元载的函件,大吃一惊,立即报告战区司令官(节度使),派高级将领携带小匣,恭恭敬敬,把元载的信收下,请那位长辈住进高等宾馆,留他欢宴好几天,才送他回去,馈赠绸缎一千匹。元载的权势威力,这是一件例证。

9 夏季,四月八日,湖南道(首府设潭州〔湖南省长沙市〕)作战司令(兵马使)臧玠,杀行政长官(观察使)崔灌;澧州(湖南省澧县。澧,音lǐ,〔理〕)州长杨子琳出兵讨伐,接受臧玠的贿赂,回军。

10 泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)司令官(节度使)马璘,不断向中央申诉辖区人民贫苦,没有能力供养大军;李豫(李俶)暗示山南西道(总部设盩厔〔陕西省周至县〕)司令官(节度使)李抱玉(安抱玉),让出郑州(河南省郑州市)、颍州(河南省许昌市)。

四月十三日,命马璘遥兼郑颖战区司令官(郑颖节度使)。

11 四月二十八日，河东战区（总部设太原）司令官（节度使）王缙，自太原进京（首都长安）朝见。

12 五月二十一日，任命左羽林（禁军第一军）大将军辛京杲，当湖南道（首都设潭州〔湖南省长沙市〕）行政长官（观察使）。

13 荆南战区（总部设荆州〔湖北省江陵县〕）司令官（节度使）卫伯玉的娘亲逝世。

六月七日，中央派宫廷总管（殿中监）王昂接代卫伯玉。卫伯玉发动大将杨铎（音shù，〔树〕）等拒绝王昂而挽留自己。

六月二十三日，李豫（李俶）下诏命卫伯玉复任原职。

14 秋季，七月，京畿饥谨，谷米每斗一千钱。

15 神策军总纠察官（都虞候）刘希暹，一直心神不安，谩骂怨恨。总作战司令（都知兵马使）王驾鹤奏报皇帝。

九月十二日，李豫（李俶）下令刘希暹自杀（刘希暹、王驾鹤都是鱼朝恩的亲密战友）。

16 吐蕃军（西藏）攻击永寿（陕西省永寿县）。

17 冬季，十一月，郭子仪，自邠州（陕西省彬县）进京（首都长安）朝见。

18 李豫（李俶）对元载的所作所为，了如指掌，只因他担任宰相职务的时间很久，打算让他有始有终；所以特别利用单独见面的机会，向他深刻告诫。但元载不能改正，李豫（李俶）开始对他有点讨厌。

元载因隐士李泌受到皇帝的宠信（参考七六八年四月），十分忌恨，因而奏称：“李泌时常跟亲戚朋友在禁军大营（北军）欢宴，而过去又跟鱼朝恩感情和睦，恐怕他知道鱼朝恩的阴谋。”李豫（李俶）说：“禁军（北军），是李泌的旧部（指十任帝李亨由灵武到凤翔，军政大事，都由李泌裁决），所以我教他去大营探

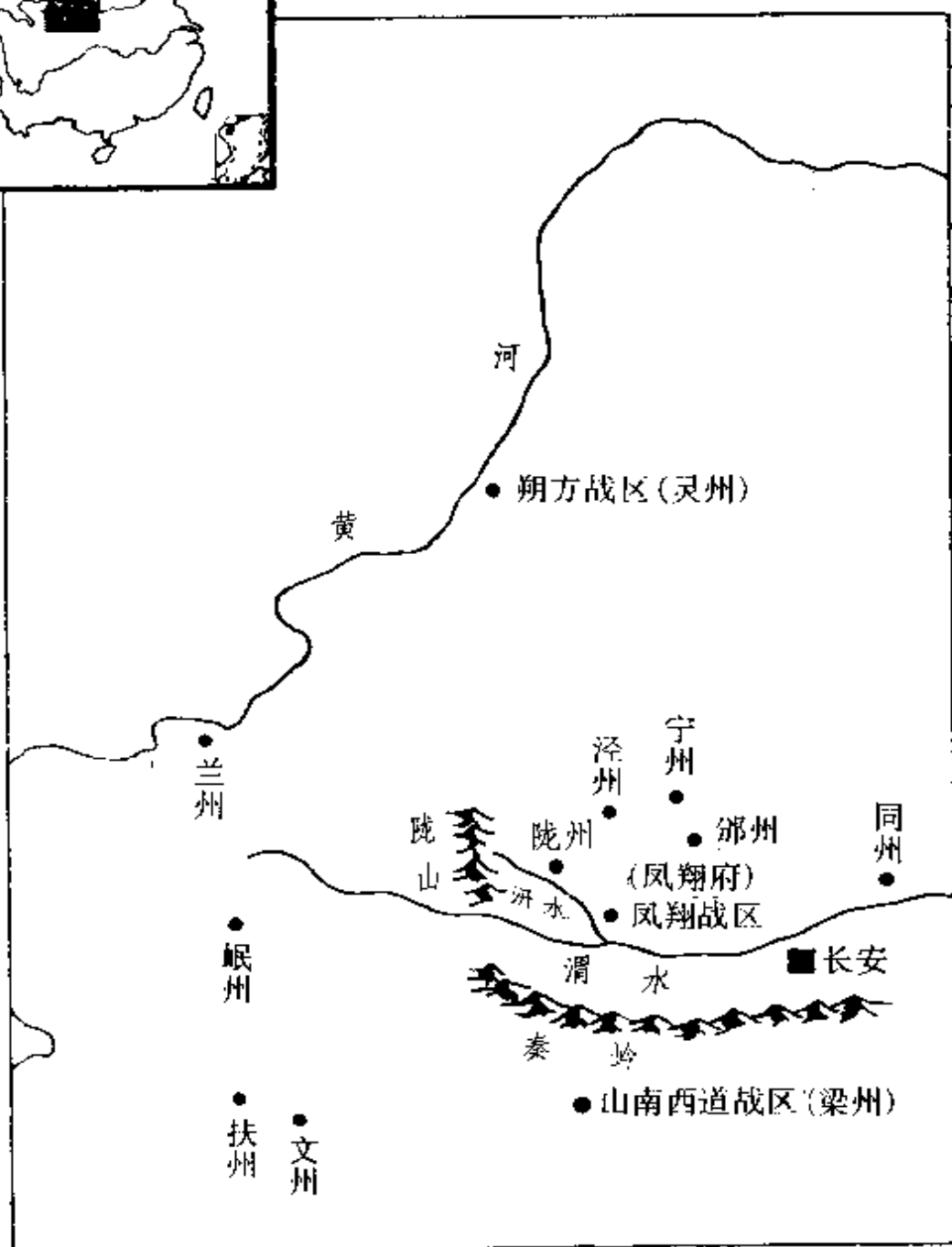
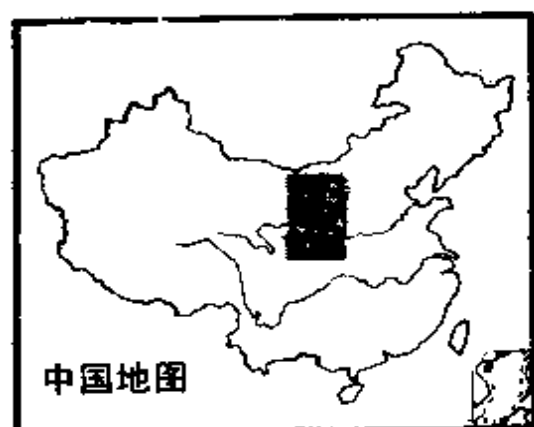
视他的亲戚朋友。诛杀鱼朝恩，李泌也参与计划，对他，你不必怀疑。”但元载跟他的同党，仍不停地打小报告。就在这时候，江西道（首府设洪州〔江西省南昌市〕）行政长官（观察使）魏少游，上疏皇帝，请派辅佐官员，李豫（李俶）对李泌说：“元载不会放过你，我今天把你寄存到魏少游那里，等我决心铲除元载，定会写信告诉你，你再回京（首都长安）。”于是命李泌当江西道（首府设洪州〔江西省南昌市〕）执行官（江西判官），嘱咐魏少游好好接待李泌。

## 公元七七一年 辛亥

唐代宗大历 六年

1 春季，二月十五日，河西、陇右、山南西道等各野战军副最高指挥官(河西、陇右、山南西道副元帅)，兼泽潞、山南西道战区(总部设盩厔〔陕西省周至县〕)司令官(节度使)李抱玉(安抱玉)，上疏说：“我所统御的军队，一向都由我自己训练。可是现在北自黄河、陇山，南到扶州(四川省南坪县)、文州(甘肃省文县)，疆域长达二千余里，安抚调动，都十分困难。如果吐蕃军(西藏)分兵两路，同时发动，一路进攻岷州(甘肃省岷县)，一路进攻陇州(陕西省陇县)；我如果守卫洮水(渭水支流千水)、陇山，则救不了梁州(陕西省汉中市东)、岷州(甘肃省岷县)；我如果增援扶州(四川省南坪县)、文州(甘肃省文县)，则强盗(吐蕃军)紧逼京畿(关辅)，我就首尾不能相应，进退无所适从。请中央另派有才干的将领，使他出任山南西道战区司令官，使我得以专心保护陇坻(甘肃省)。”





八世纪·七七一年二月 李抱玉分析情势图

唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶。俶,音chù,〔处〕)下诏允许。

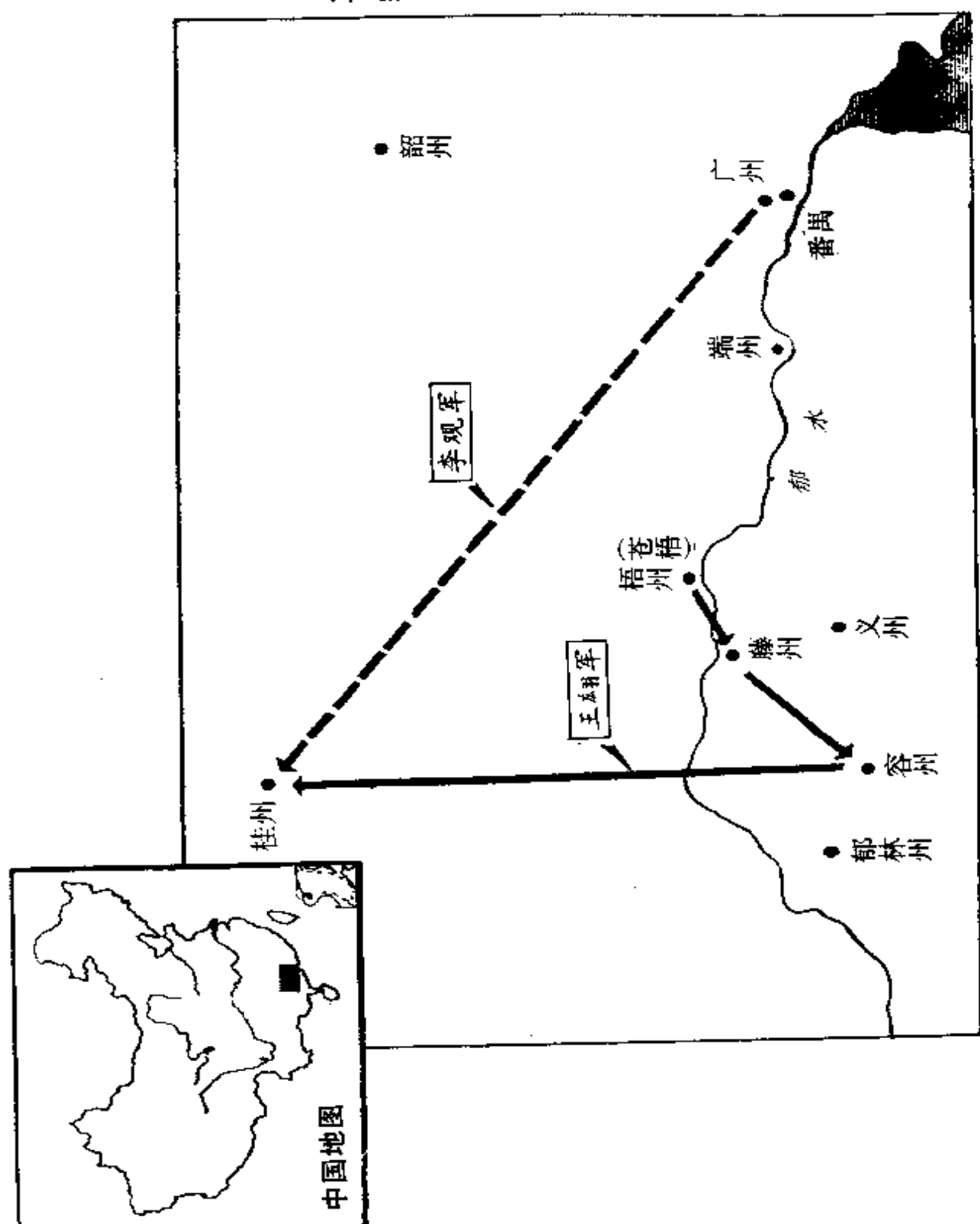
2 关西、河东各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪,自京师(首都长安)返邠州(陕西省彬县)。

3 “岭南蛮”(五岭以南蛮族)酋长梁崇牵,自称“平南十道最高指战官”(平南十道大都统),据守容州(广西北流县),跟“西原蛮”(广西靖西县境蛮族)首领张侯、夏永等,联合聚众起兵,派军四出夺取城池。容州管区(首府设容州〔广西北流县〕)前任军事指挥官(经略使)元结等,全侨居苍梧(广西梧州市)办公(容州管区辖辩州〔广东省化州县〕、白州〔广西博白县〕、牢州〔广西玉林市〕、钦州〔广西钦州市〕、禺州〔广西陆川县东北〕、汤州〔越南谅山东南〕、瀼州〔广西上思县南〕、岩州〔广西来宾县〕、古州〔越南谅山东北〕)。新任军事指挥官(经略使)王翊(音hóng,〔红〕),抵达藤州(广西藤县),变卖自己家产,招兵买马,不到几个月,击斩变民首领欧阳珪,然后骑马奔往广州,晋见战区司令官(节度使)李勉,请求增兵,准备收复容州(广西北流县);李勉有他的困难,王翊说:“你如果没有时间派军远征,那么,希望用正式公文通知各州,扬言派出一千人支援。借着这项声势,也可以成功。”李勉同意。

王翊乃会同义州(广西岑溪县)州长陈仁瑾、藤州(广西藤县)州长李晓庭等,缔约结盟,誓言讨平变乱。王翊招募新兵,集结三千余人,击破变民军数万人;继续攻击容州(广西北流县),克复城池。生擒梁崇牵;再经过前后大小一百余次苦战,最后终于收回容州(广西北流县)原来疆域。另派将领袭击“西原蛮”(广西靖西蛮族),收回郁林州(广西玉林市)等各州。

最初,番禺(广东省广州市)变民首领冯崇道、桂州(广西

八世纪·七七一年二月 王翊平定岭南



桂林市)变兵首领朱济时,都据守险要、拒抗政府,攻陷十余州之多,政府军讨伐,一连几年都不能攻克。李勉派他的将领李观,会同王翊联合进攻,把他们全都斩首。

三月,五岭(五岭山脉)战乱平定。

4 河北(黄河以北)大旱成灾,每斗米一千钱。

5 夏季,四月三日,澧州(湖南省澧县)州长杨子琳,进京(首都长安)朝见。李豫(李俶)待他优厚,命他改名“杨猷”。

6 四月四日,擢升宦官总管府礼仪官(典内)董秀,当宦官总管府秘书长(内常侍·正五品下)。

7 吐蕃王国(西藏拉萨市)向唐王朝请求和解。

四月二十四日,唐政府派兼任总监察官(兼御史大夫)吴损,出使吐蕃。

8 成都特别市政府总务官(成都司录·正七品上)李少良,上疏抨击元载奸邪贪污等不为人知的私事,李豫(李俶)把李少良召到京师(首都长安),安顿在立法院(中书省)礼宾馆(客省)。李少良把皇帝对他说的话,告诉他的好友韦颂;韦颂再告诉他的好友宫廷监察官(殿中侍御史)陆珽,陆珽再告诉他的好友元载,元载于是上疏辩护。

李豫(李俶)怒不可遏,逮捕李少良、韦颂、陆珽,囚禁总监察署(御史台)监狱。监察官(御史)指控李少良、韦颂、陆珽,凶恶险诈,一狼狈为奸,挑拨君王与臣属之间的感情。

五月二十三日,李豫(李俶)下令首都长安(陕西省西安市)特别市政府(京兆),把三人乱棍打死。

9 秋季,七月二十二日,元载上疏说:“凡皇上指令任用的六品以下文武官员,国务院文官部(吏部)及国防部(兵部),不必依照正常手续调查考核。”李豫(李俶)批准。

当时，元载奏请任命的低级官员，很多资格不合，或违反法令，深恐有关单位反驳，所以作此项建议。

10 八月十四日，淮西战区（总部设安州〔湖北省安陆市〕）司令官（节度使）李忠臣（董秦），率特遣兵团二千人，驻扎奉天（陕西省乾县），参加秋季边防任务。

11 李豫（李俶）对元载所作所为，越发厌恶，计划物色一位不拍元载马屁的知识分子，当自己心腹，渐渐收回元载手里的权柄。

八月二十三日，李豫（李俶）直接下诏，擢升浙西道（首府设宣州〔安徽省宣州市〕）行政长官（观察使）李栖筠，当总监察官（御史大夫）。宰相完全不知道这回事，元载的权势从此开始下坡。

12 九月，吐蕃军（西藏）穿过青石岭（甘肃省镇原县西南），进驻那城（宁夏固原县东南）。郭子仪派人前去劝告，明天，吐蕃军撤退。

13 本年，命国务院右秘书长（尚书右丞）韩滉，当国务院财政部副部长（户部侍郎），主管全国财务（判度支）。

自从战乱发生（七五五年）以来，政府征收田赋捐税，毫无节制，仓库收入和支出，也没有法令规则可以遵循，国家财源枯竭。韩滉廉洁勤快，对账务运作，尤其精通，于是制定田赋征收及运输法规，严格执行，对部属赏罚分明，部属对他不敢欺骗。同时，也偏偏遇上连年丰收和边境平安，因此仓库逐渐积存，开始充实。韩滉，是韩休的儿子（韩休，参考七三三年三月）。

## 公元七七二年 壬子

唐代宗大历 七年

1 春季，正月二十二日，回纥汗国(瀚海沙漠群)使节，擅自离开招待他们的藩属事务部(鸿胪寺)，出来掳掠民间女子，有关单位阻止，回纥使节殴打治安人员，并出动骑兵三百名，攻击金光门(首都长安西面中门)及朱雀门(宫城正南门)。当天(正月二十二日)，皇宫所有城门，全部关闭。唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)派宦官刘清潭(参考七六二年九月)出面劝解，回纥才算停止。

2 三月，关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪进京(首都长安)朝见。

三月二十五日，郭子仪返邠州(陕西省彬县)。

3 夏季，四月，吐蕃军(西藏)骑兵五千人，进抵灵州(宁夏灵武县)，没有攻击，不久即行撤退。

4 五月十五日，赦免天下。

5 秋季，七月十四日，回纥使节又擅自冲出藩属事务部(鸿胪寺)，把长安(首都长安西半城)县长邵说，逼到含光门街，抢走他的坐骑。邵说只好骑另一匹马离去，不敢争论。(七世纪时突厥在唐王朝国土上横暴；八世纪时回纥在唐王朝国土上横暴)。

6 卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)司令官(节度使)朱希彩，既夺到统帅高位(朱希彩杀李怀仙，参考七六八年六月)，对中央态度傲慢，对部下将领士卒，残酷暴虐。文书官(孔目官)李怀瑗，趁军心忿怒，抓住机会，诛杀朱希彩。大家不知道应该怎么善后，军事副指挥官(经略副使)朱泚，正驻扎城北，他的老弟朱滔，率总部侍卫军(牙内兵)驻扎城里，暗中派一百余人，到将上中间大声宣称：“司令官(节度使)非朱副指挥官(副使)不行！”大家一致同意。朱泚遂暂时代理后补司令官(权知留后)，派使节前往京师(首都长安)奏报经过情形。

冬季，十月二十四日，李豫(李俶)命朱泚当监督院摄理最高顾问官(检校左常侍)、卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)司令官(节度使)。

7 十二月二十五日，把永平军基地迁移到滑州(河南省滑县)。(永平军基地原设荆州〔湖北省江陵县〕，参考七六〇年九月。)

## 公元七七三年 癸丑

唐代宗大历 八年

1 春季，正月，昭义战区（总部设相州〔河南省安阳市〕）司令官（节度使），兼相州（河南省安阳市）州长薛嵩逝世。薛嵩的儿子薛平，本年十二岁，将士们包围他，逼他继位司令官（节度使），薛平假装允许；但不久就让给他的叔父薛嵎，于半夜时分，带上老爹的灵柩，逃回故乡（河北省万全县）。

正月六日，唐王朝皇帝（十一任代宗）李豫（李俶〔音 chù，（处）〕），下诏，命薛嵎代理后补司令官（知留后）。

2 二月二十七日，永平战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）司令官（节度使）令狐彰逝世。

令狐彰在天下大乱、人民流离之后，约束军队，鼓励农民耕田种桑，充实仓库。当时，各战区都嚣张跋扈，只令狐彰解缴田赋捐税，进贡产物，从来不缺。每年都派特遣兵团三千人，前往京师（首都长安）西部，参与边疆秋防，而且自行携带粮食，



对沿途政府和民间的供应，一律拒绝，经过的地方，丝毫没有侵犯（仅这一项，就够使我们向令狐彰致无限尊敬）。

令狐彰病重，召见机要秘书（掌书记）高阳（河北省高阳县）人齐映，讨论死后各项事务，齐映建议令狐彰把儿子们都叫回家，而请中央另派适当人选接任。令狐彰接受，在遗疏上说：“从前，鱼朝恩击破史朝义（参考七六一年十月），打算乘胜劫掠滑州（河南省滑县），是我坚决拒绝，因此他对我深为不满。后来，鱼朝恩伏诛（参考七七〇年三月），而我正患病卧床，是以不能进京（首都长安），生前死后，都感惭愧，有负陛下。我的病不可能痊愈，仓库已经封闭，牛马已经点清，军队将领士卒、州县政府官员，都安心等候中央命令。我幼稚的见解，认为国务院文官部长（吏部尚书）刘晏、工程部长（工部尚书）李勉，都是帝国栋梁，可以担当大事，但愿能指派他们接替我的职位。我的儿子令狐建等，都命他们回东都（洛阳）私宅。”令狐彰逝世后，将领们打算拥护令狐建，令狐建发誓宁死也不接受，全家西返。

三月一日，李豫（李俶）命李勉当永平战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）司令官（节度使）。

**3** 国务院文官部副部长（吏部侍郎）徐浩、薛邕，都是宰相元载，以及河东战区（总部设太原〔山西省太原市〕）司令官（节度使）王缙的一党。徐浩小老婆的弟弟侯莫陈怱（侯莫陈，三字姓。怱，音fū，〔夫〕），在美原（陕西省耀县东）县政府当防卫员（尉）；徐浩拜托首都长安（西安）特别市长（京兆尹）杜济，捏造“主管驿马车，成绩优异”理由，予以专案奏报；同时拜托薛邕，在杜济奏报之后，把侯莫陈怱调长安（首都长安西半城）县政府当防卫员（尉）。

侯莫陈怱到职后，前往总监察署（御史台）参见，总监察官

(御史大夫)李栖筠提出弹劾,并且把他们营私舞弊情形,奏报皇帝。李豫(李俶)训令国务院教育部副部长(礼部侍郎)万年(首都长安东半城)人于劭等调查审问。于劭回奏说:他们犯罪的时间,在大赦之前,不应该加以处罚,李豫(李俶)大怒。

夏季,五月十一日,贬徐浩当明州(浙江省鄞县)总秘书长(别驾),薛邕当歙州(安徽省歙县)州长。

五月十二日,贬杜济当杭州(浙江省杭州市)州长,于劭当桂州(广西桂林市)政务秘书长(长史);中央政府的政风,稍稍改正。

4 五月十七日,郑王李邕(李豫[李俶]的次子)逝世,追赠谥号“昭靖太子”。

5 回纥汗国(瀚海沙漠群)自从七五八年以来(迄今十六年),每年都向中国要求讨论一次双边贸易,一匹马要价四十匹绸缎,而数量庞大,动不动就数万匹,可是马却不是好马,老弱瘦小,根本没有什么用处,唐政府十分苦恼,收购的数量,每次都不能使回纥满意。回纥的态度强硬,送来多少马,就要收多少绸缎,不给的话,就住下来催缴,前面的人还没有走,后来的人跟着又到,藩属事务部(鸿胪)招待所从来没有空过。现在,李豫(李俶)为了讨回纥人的喜悦,下令管他什么好马坏马,一律收购。

秋季,七月二十八日,回纥使节全体告辞回国,运送卖马的绸缎和中国皇帝的赏赐,共用车一千余辆。

6 八月十六日,吐蕃军(西藏)骑兵六万余人,攻击灵武(宁夏灵武县),践踏摧毁田中庄稼,然后撤退。

7 八月二十八日,卢龙战区(总部设幽州[北京市])司令官(节度使)朱泚,派他的老弟朱滔,率精锐骑兵五千人,前往

泾州(甘肃省泾川县)参加边疆秋防。

自从安禄山兵变(参考七五五年十月)以来,幽州军人从没有为国效过力。所以朱滔率军抵达,李豫(李俶)大为喜悦,慰劳赏赐,十分优厚。

8 八月二十九日,回纥汗国(瀚海沙漠群)再派使节赤心,驱策一万匹牧马,要求唐政府收购。

9 九月十日,循州(广东省惠州市)州长哥舒晃(哥舒,复姓),斩岭南战区(总部设广州)司令官(节度使)吕崇贲,控制五岭以南地区(广东省),脱离中央。

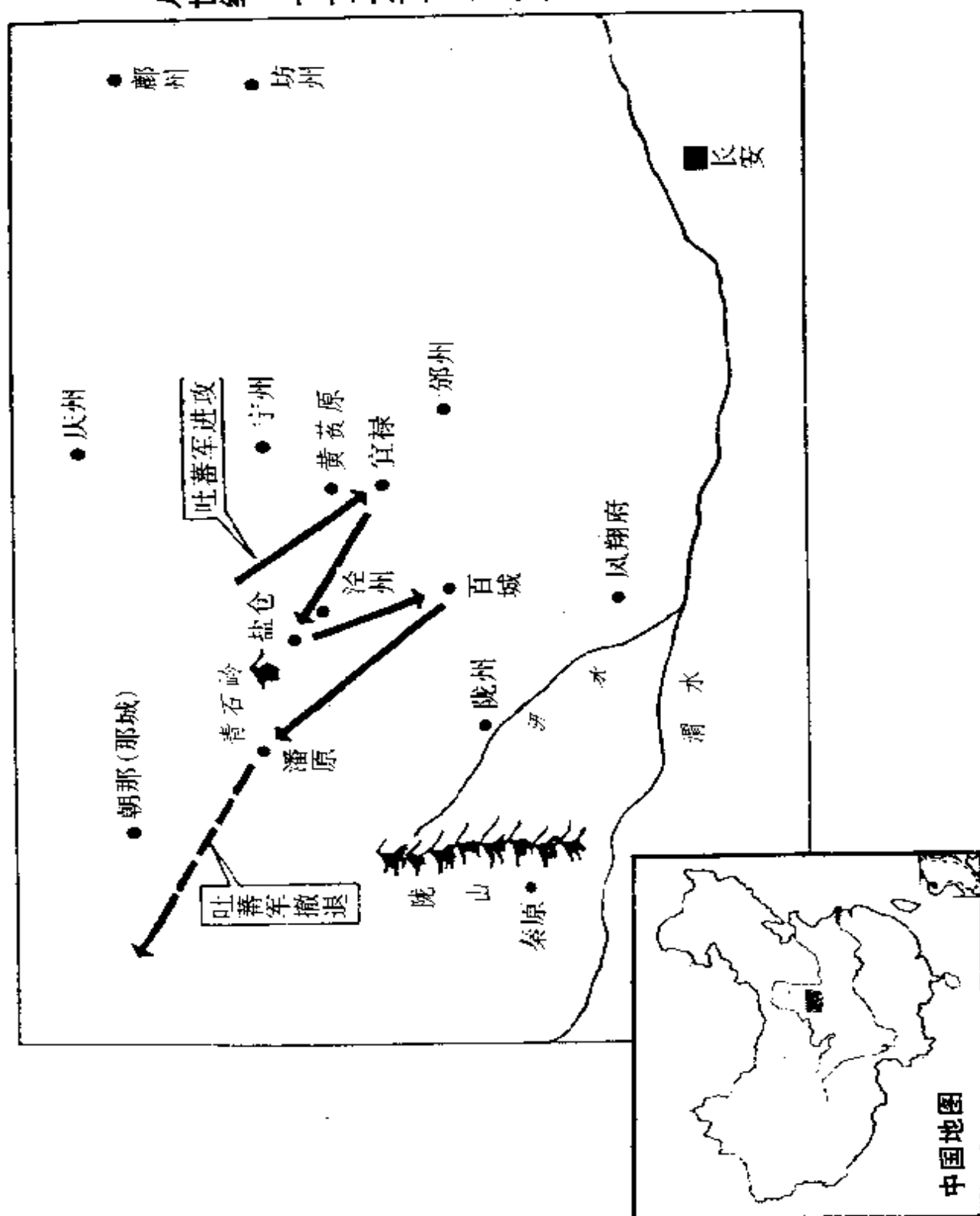
10 九月十一日,晋州(山西省临汾市)男子郇模,用麻绳把头发扎成辫子,手拿着一个竹篓和一条苇草做的床席,在京师(首都长安)东城市场上痛哭流涕。人们问他什么缘故,他回答说:“我愿向皇上呈献三十个字,一个字是一件事。如果认为我胡说八道,请把我的尸首裹到草席中,装到竹篓里,扔到荒野。”首都长安(西安)特别市政府奏报中央。

李豫(李俶)召见郇模,赏赐他新衣服,招待他住在立法院(中书省)礼宾馆(客省)。郇模说的“团”字,是请求撤销各州的民兵司令(团练使);说的“监”字,是请求撤销派往各战区的监军宦官。

11 魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)司令官(节度使)田承嗣,给安禄山父子、史思明父子,修建纪念寺庙,称他们为“四圣”;同时,要求担任宰相。李豫(李俶)命宦官总管(内侍)孙知古前往魏州(河北省大名县)之际,暗示田承嗣把它拆毁。

冬季,十月二日,命田承嗣遥兼二级宰相(使相),作为褒奖。

# 八世纪：七七三年十月 吐蕃入侵



12 灵州(宁夏灵武县)击破万余人的吐蕃军(西藏)。

吐蕃军十万人，进攻泾州(甘肃省泾川县)、邠州(陕西省彬县)。关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪，派朔方战区特遣兵团作战司令(朔方兵马使)浑瑊(音jiān，〔坚〕)，率步骑兵五千人拒抗。

十月十八日，在宜禄(陕西省长武县)会战，浑瑊登黄茆原(茆，音fǔ，〔父〕。渭水流域一带，把“台地”称为“原”。黄茆原，陕西省长武县北)，远远眺望敌情，下令占据险要，设立拒马，防备吐蕃军乘锐攻击。沙场老将史抗、温儒雅等，相当看不起统帅浑瑊，不听指挥。当浑瑊下令二人攻击时，二人已醉得差不多，看见拒马，说：“野外会战，要这玩意干什么？”命士卒撤除，率骑兵直冲吐蕃阵地，但无法攻入，只好撤退。吐蕃军乘势追击，唐边防军全部崩溃，士卒阵亡十之八九，平民被吐蕃军掳掠去一千余人。

十月二十二日，马璘跟吐蕃军在盐仓(甘肃省泾川县西北)会战，又失败：马璘被困在吐蕃军阵后，到天色渐黑，还没有回营，泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)作战司令(兵马使)焦令谌等，跟溃败下来的士卒，互相攻击，争先恐后挤进城门。有人劝作战参谋长(行军司马)段秀实闭城守卫，段秀实说：“统帅不知道下落，我们只有向前奋战，怎么可以只求自己安全？”召见焦令谌等责备说：“依照军法，丧失统帅，部下全部诛杀，你们忘了这一条。”焦令谌等大为惶恐，请求宽恕。段秀实动员城里全部未出战的士卒，奋勇出城，在东方台地上筑阵，一面集结陆续逃回来的残兵败将，表示即将发动攻击。吐蕃军有点畏惧，稍稍向后撤退。入夜，马璘才得以返回。

郭子仪召开军事会议，说：“战败的责任，我应承当，不在你们肩上。然而，朔方战士的英勇，闻名天下，今天却被蛮虏

打败，有什么办法雪除这项耻辱？”没有一个人回答。浑瑊说：“打败仗的将领，没有资格再提出意见，但我特别谈一谈今天的事，请把我交给军法审判，不然的话，请给我一次机会。”郭子仪赦免他战败之罪，派他率军迅速增援朝那（宁夏固原县东南）。当时，吐蕃军既击破唐边防军，打算在汧水（渭水支流）、陇山（陕西省及甘肃省交界）一带，大肆烧杀掳掠。盐州（陕西省定边县）州长李国臣提醒郭子仪说：“蛮虏一定乘胜攻击京畿，我如果切断他们的后路，他们一定回头。”乃率军直往秦原（甘肃省清水县东），擂动战鼓西进。吐蕃军得到消息，前锋已经到达百城（甘肃省灵台县西），立即撤退；浑瑊在狭路设下埋伏，发动截击，把吐蕃军掳掠的男女和物资，全部夺回。马璘也派精锐部队前往潘原（甘肃省平凉市东）袭击吐蕃军的后勤辎重，杀数千人，吐蕃军逃走。

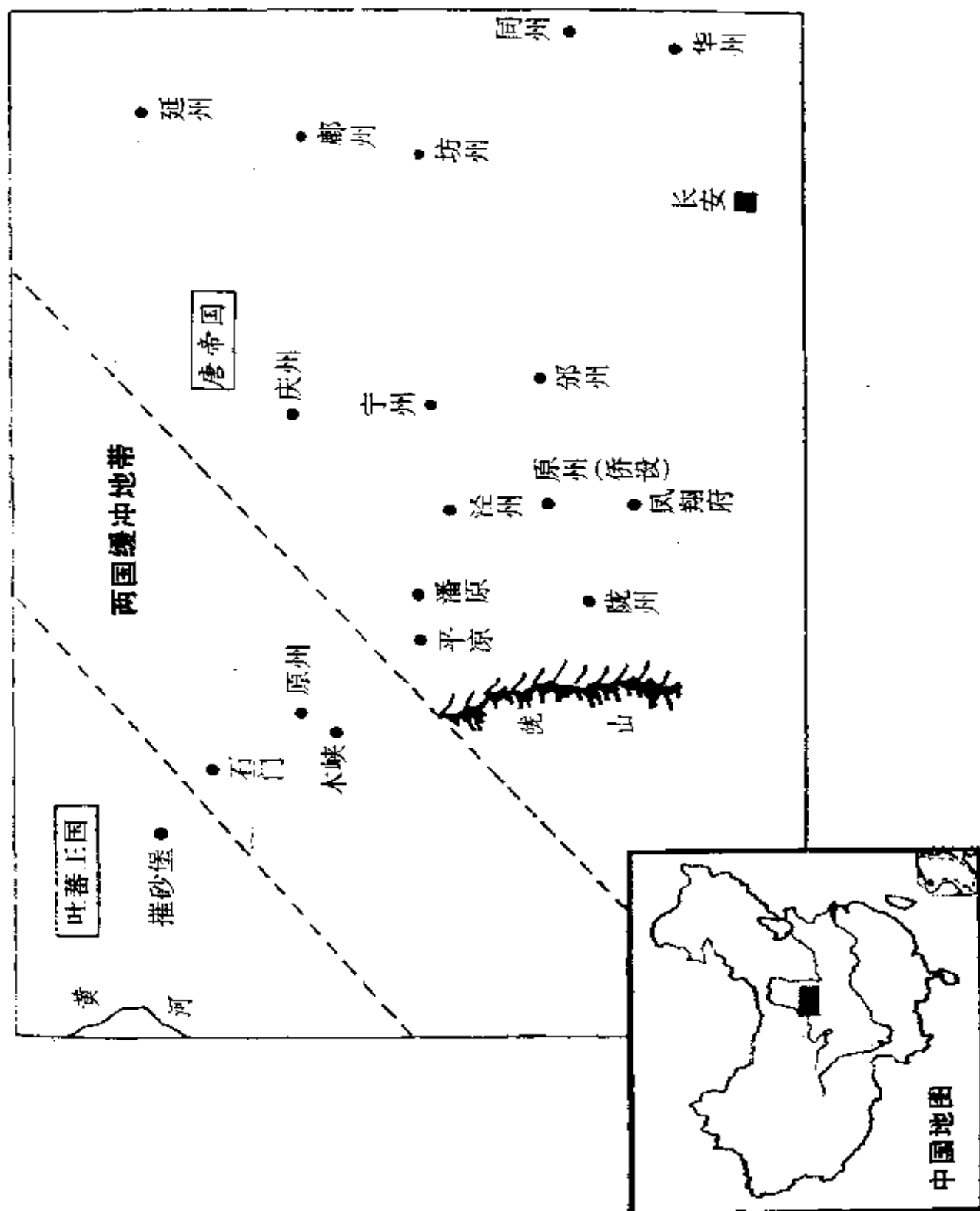
13 十月二十三日，命江西道（首府设宣州〔安徽省宣州市〕）行政长官（观察使）路嗣恭，出军讨伐哥舒晃。

14 最初，元载曾经当过西州（新疆吐鲁番市）州长，了解河西（甘肃省中部西部）、陇右（甘肃省东部及青海省东部）山川形势。

而今，吐蕃军（西藏）不断深入唐王朝边界，元载向李豫（李俶）建议说：

“四镇及北庭战区（四镇：安西〔新疆库车县〕、焉耆〔新疆焉耆县〕、疏勒〔新疆疏勒县〕、于阗〔新疆和田县〕；北庭战区总部设庭州〔新疆吉木萨尔县北〕）特遣兵团，一向驻防泾州（甘肃省泾川县），没有险要可以据守（特遣兵团移防泾州〔甘肃省泾川县〕事，参考七六八年十二月）。而陇山（甘肃及陕西省交界）高大而又险峻，南接秦岭，北连黄河。现在，帝国的边界，西方

# 八世纪·七七三年十月 计划原州筑城



只到潘原（甘肃省平凉市东。安禄山兵变之后，唐王朝西方失地，从潘原到疏勒，航空距离二千八百公里）。而吐蕃军（西藏）则集中摧沙堡（宁夏固原县西北）。原州（宁夏固原县）恰恰位于中间，正对陇山山口。以西土地，都是从前帝国放马原野，牧草茂盛，水源充足，稍东就是平凉（甘肃省平凉市），只要能耕种一个县，就可以供应军粮。从前的城池仍然存在，吐蕃军并没有驻扎。每年夏季，吐蕃军都要南下青海湖放牧，离开边塞很远，如果抓住这个机会，紧急修复，二十天就可完毕。然后命现在驻防泾州（甘肃省泾川县）的边防军（马璘），进驻原州（宁夏固原县），而命驻防邠州（甘肃省彬县）的边防军（郭子仪），进驻泾州（甘肃省泾川县）。把原州（宁夏固原县）作为基地，分别派兵据守石门（宁夏固原县西北）、木峡（宁夏固原县西南），逐渐打开陇右（陇山以西），最后推进到安西（龟兹〔新疆库车县〕），夺取吐蕃王国（西藏拉萨市）的心脏地带，西方大患，政府就可以不再忧虑。”

并且绘制地图，一并呈报；一面秘密派间谍越过陇山，作实地勘察。

汴宋战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）司令官（节度使）田神功，进京（首都长安）朝见，李豫（李俶）征求他的意见，田神功说：“作战出征，判断敌情，沙场老将都感到困难，陛下为什么采纳一个文官的建议，动员全国的力量去听他指挥！”元载不久就出事（参考七七七年三月），事情遂被搁置。

15 唐政府有关单位，认为回纥使节赤心贩买的马匹太多，建议只买一千匹。郭子仪认为，这样做对回纥的伤害恐怕太重，请求捐出一年的俸禄，代政府收购其他的九千匹，李豫（李俶）不许。

十一月十七日，命收购六千匹。



## 公元七七四年 甲寅

### 唐代宗大历 九年

1 春季，正月三日，汴宋战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）司令官（节度使）田神功逝世。

2 澧朗区（总部设澧州〔湖南省澧县〕）卫戍司令（镇遏使）杨猷（杨子琳），突然自澧州（湖南省澧县。澧，音lǐ，〔理〕）沿长江而下，擅自离开辖区，进抵鄂州（湖北省武昌市）。唐王朝皇帝（十一任代宗）李豫（李俶）接受杨猷（杨子琳）的请求，允许他进京（首都长安）朝见。杨猷（杨子琳）遂逆汉水而上。沿途经过复州（湖北省仙桃市）、郢州（湖北省京山县），各州都紧闭城门、严密保卫。山南东道战区（总部设襄州〔湖北省襄樊市〕）司令官（节度使）梁崇义，命全军进入紧急状态。

3 二月二日，徐州（彭城〔江苏省徐州市〕）兵变，州长梁乘，翻城逃走。

4 监督院高级顾问官（谏议大夫）吴损，出使吐蕃王国（参

考七七一年四月)，被吐蕃政府拘留数年，竟在吐蕃(西藏)病死。

5 二月十一日，参加京师(首都长安)西部秋防任务的汴宋战区(总部设汴州〔河南省开封市〕)特遣兵团一千五百人，听到司令官(节度使)田神功逝世消息，遂偷盗仓库里的金银绸缎财宝，一哄而散，逃回故乡。

二月二十日，中央命田神功的老弟田神玉，代理后补司令官(知汴宋留后)。

6 二月二十四日，关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪进京(首都长安)朝见，警告皇帝说：“朔方(宁夏灵武县)，是帝国的北方门户，二十年来，战士们死亡失散的结果，现在剩下的，十人中不过一人(可哀)。而今，吐蕃王国(西藏拉萨市)兼并河陇(黄河上游及陇山以西)，军队中参杂羌部落及吐谷浑部落战士，力量增强十倍，我们用来对抗的边防军，必须加强，中央应要求各战区再派出精锐部队，必须集结四五万人，才有制服敌人的把握。”

7 三月九日，李豫(李俶)把女儿永乐公主，许配给魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)司令官(节度使)田承嗣的儿子田华。

李豫(李俶)打算利用婚姻关系，希望使田承嗣心向中央，但田承嗣却越发傲慢骄横。

8 三月十九日，命澧朗区卫戍司令(镇遏使)杨猷(杨子琳)当洮州(甘肃省临潭县)州长，陇右战区作战司令(兵马使)。(洮州〔甘肃省临潭县〕已陷吐蕃，陇右战区总部所在鄯州〔青海省乐都县〕也陷吐蕃。杨猷〔杨子琳〕只得一个虚名。)

9 夏季，四月十六日，郭子仪向皇帝叩辞，返邠州(陕西省彬县)防地；再一次向李豫(李俶)提出边疆军事，说到痛切

处，不禁涕泪交流。

**10** 四月二十四日，赦免天下。

**11** 五月八日，杨猷(杨子琳)抵达京师(首都长安)。

**12** 泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)司令官(节度使)马璘，进京(首都长安)朝见，鼓动将士们上疏，要求任命自己当宰相。

五月二十八日，李豫(李俶)加授马璘：国务院左最高执行长(左仆射)。

**13** 六月，卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)司令官(节度使)朱泚，派他的老弟朱滔携带奏章，表示愿进京(首都长安)朝见，并将亲率步骑兵五千人，参加西部边疆秋防。李豫(李俶)批准，并在京师(首都长安)先行兴建高楼大院，准备接待。

**14** 六月十五日，京师(首都长安)兴善寺的外籍和尚不空逝世。李豫(李俶)追赠他官衔：开府仪同三司(文散官一级从一品)、司空(三公之三)，封肃国公爵，谥号“大辩正广智不空三藏和尚”。

**15** 京师(首都长安)大旱成灾。首都长安(陕西省西安市)特别市长(京兆尹)黎干，用泥土塑造一条龙，向上天祈雨，亲自和男女巫法师轮流舞蹈，可是，一月之久，仍没有落雨；无可奈何，又向孔丘庙祈祷，仍没有反应。李豫(李俶)听到这个消息，下令撤除上龙，减少自己进餐时菜肴的数目，节省宫廷费用。

秋季，七月二十一日，落雨。

**16** 朱泚进京(首都长安)朝见，抵达蔚州(河北省蔚县)，患病(朱泚采取的是太原路线)，各将领请先行折回，等病情稍轻时再走。朱泚说：“我就是死了，抬着尸首也要走。”各将领不敢

再坚持。

九月四日，抵达京师（首都长安），夹道欢迎的官员和居民，好像两道长墙（七五五年以后，迄今二十年，朱泚是河北各战区司令官来京的第一人）。

九月五日，李豫（李俶）在延英殿摆设筵席，宴请朱泚和他的将领；犒劳赏赐的丰盛，数年来从没有过。

17 九月六日，回纥汗国（瀚海沙漠群）使节再度擅自冲出藩属事务部（鸿胪寺）招待所，光天化日之下，在街上格杀市民，有关单位生擒凶手，李豫（李俶）下令释放，命不再追究。

18 九月八日，命关内、河东（陕西省及山西省）各野战军副最高指挥官（副元帅）郭子仪、泽潞战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）司令官（节度使）李抱玉（安抱玉）、泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）司令官（节度使）马璘、卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）特遣兵团司令官（节度使）朱泚，分别统御各道秋防部队。

19 冬季，十月六日，信王李璠逝世。

十月九日，梁王李璿逝世（二人都是九任帝李隆基的儿子）。

20 魏博战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）田承嗣，挑拨昭义战区（总部设相州〔河南省安阳市〕）兵变。

## 公元七七五年 乙卯

### 唐代宗大历 十年

1 春季,正月三日,昭义战区(总部设相州〔河南省安阳市〕)作战司令(兵马使)裴志清,驱逐后补司令官(留后)薛嵩(薛嵩事,参考七七三年正月),率领他的部众投降魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)司令官(节度使)田承嗣。田承嗣声言增援,率军袭击相州(河南省安阳市),占领城池。薛嵩逃到洺州(河北省永年县),上疏请求进京(首都长安)朝见。

唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)批准。

2 正月七日,关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪,由邠州(陕西省彬县)进京(首都长安)朝见。

3 正月八日,寿王李瑁逝世(李瑁,是杨玉环的前夫,杨玉环如不死,本年五十九岁)。

4 正月十一日,卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)司令官(节

度使)朱泚,上疏请求留在京师(首都长安)当官,推荐老弟朱滔当卢龙战区代理后补司令官(知留后)。李豫(李俶)批准。

5 昭义战区(总部设相州〔河南省安阳市〕)初级将领薛揅当相州(河南省安阳市)州长、薛雄当卫州(河南省卫辉市)州长、薛坚当洺州(河北省永年县)州长,都是故司令官(节度使)薛嵩的家族。

正月十四日,李豫(李俶)命宦官总管(内侍)魏知古,前往魏州(河北省大名县),传话给田承嗣,命他跟薛家班州长们各自严守疆界,田承嗣拒绝。

正月十九日,田承嗣派大将卢子期攻洺州(河北省永年县)、杨光朝攻卫州(河南省卫辉市)。

6 正月二十一日,西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)崔宁(崔旰),奏称在西山(成都以西山区)击破吐蕃王国(西藏拉萨市)数万人,其中格杀一万人,俘虏数千人。

7 正月二十二日,李豫(李俶)下诏说:“各战区士卒有逃亡的,除非奉到中央指令,不准招募补充。”

8 二月一日,田承嗣引诱卫州(河南省卫辉市)州长薛雄弃城投降,薛雄拒绝。田承嗣派刺客格杀薛雄,屠灭薛雄全家,遂把相州(河南省安阳市)、卫州(河南省卫辉市)、洺州(河北省永年县)、磁州(河北省磁县)四州,全部并吞,直接任命州长等官员,收编所有精兵良马,集中魏州(河北省大名县)。

田承嗣强迫钦差宦官魏知古,陪他一同巡视磁州(河北省磁县)、相州(河南省安阳市),教一些将士刀割耳朵、划破面孔,坚决请求中央任命田承嗣当他们的统帅。

9 二月七日,封皇子李述“睦王”、李逾“郴王”、李连“恩

王”、李遘“鄜王”（鄜，音fū，〔夫〕）、李迅“随王”、李造“忻王”、李暹“韶王”、李运“嘉王”、李遇“端王”、李适“循王”、李通“恭王”、李达“原王”、李逸“雅王”。

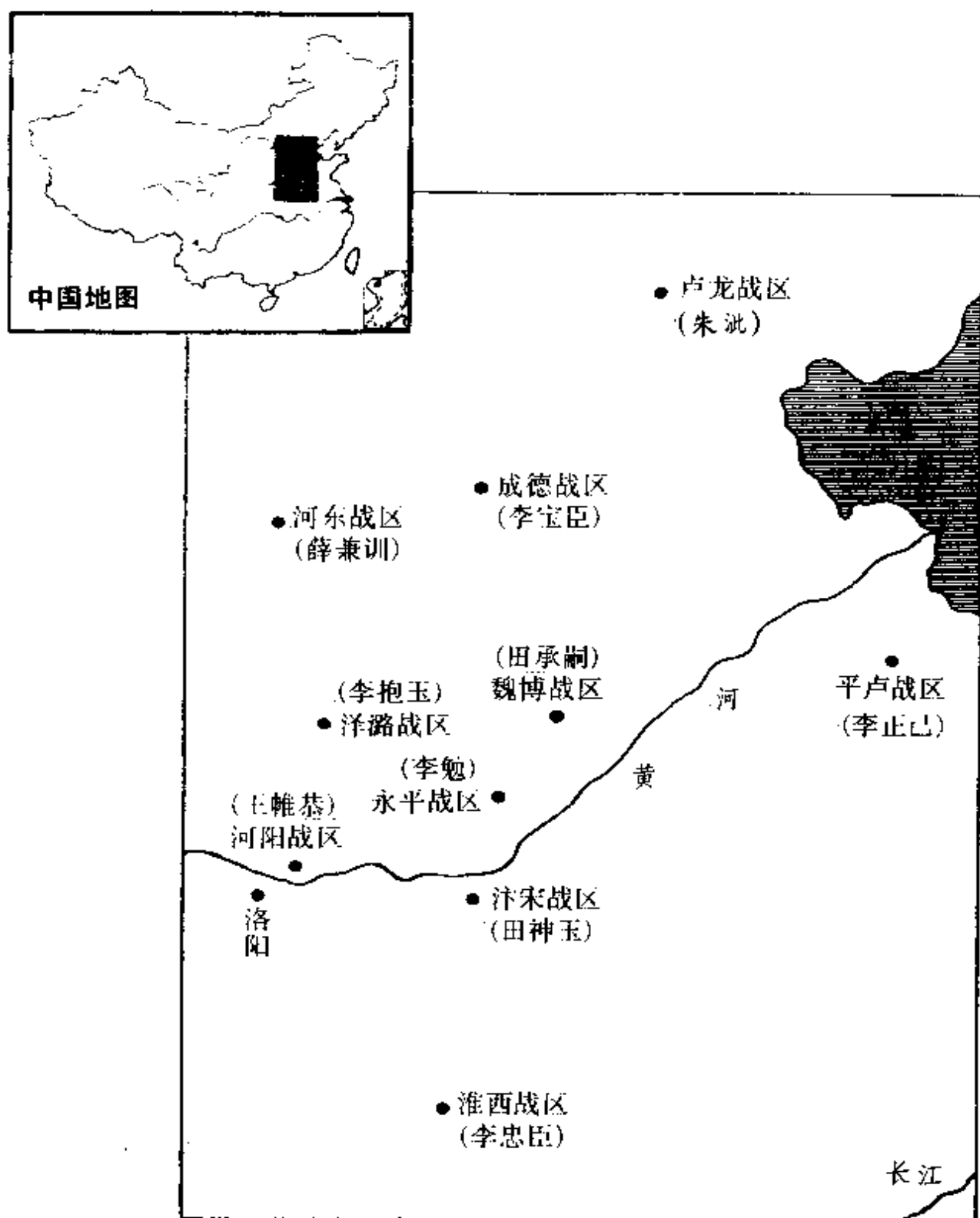
10 二月十二日，命华州（陕西省华县）州长李承昭，当昭义战区（总部设相州〔河南省安阳市〕）代理后补司令官（知留后）。（唐政府此项任命，只是显示不承认昭义战区被并。）

11 河阳三城（河南省孟县）基地司令（河阳三城使）常休明，刻薄寡恩，没有情义。基地参加西疆秋防的特遣兵团，由京师（首都长安）回军返镇，常休明出城迎接慰劳，特遣兵团跟基地留守部队，联合兵变，攻击常休明，常休明逃到东都洛阳。将士们拥护作战司令（兵马使）王惟恭当统帅，大肆烧杀掳掠，几天之后才恢复秩序。

李豫（李俶）命监军宦官冉庭兰前去慰问安抚。

12 三月一日，陕州（河南省陕县）兵变，驱逐作战司令（兵马使）赵令珍；行政长官（观察使）李国清无法阻止，只好卑屈求全，低声下气，向所有的将士叩头，才算逃出一命，变兵遂乘势大肆抢劫。正巧，淮西战区（总部设蔡州〔河南省汝南县〕）司令官（节度使）李忠臣（董秦），前往京师（首都长安）朝见，路过陕州（河南省陕县），李豫（李俶）命李忠臣（董秦）顺便调查处理。陕州（河南省陕县）将士畏惧李忠臣（董秦）的强大军队，不敢反抗。李忠臣（董秦）用篱笆围一个空地，下令说：“把所抢劫的东西丢进去，就不再追究。”为了脱罪，大家纷纷丢入，只一天时间，丢进去的东西价格可至一万串钱，李忠臣（董秦）并不发还民间，而全数分给随从士卒，当作赏赐。

13 三月十二日，薛嵒、常休明，前往皇宫门前，请求宽恕。李豫（李俶）一律赦免，不追究责任。



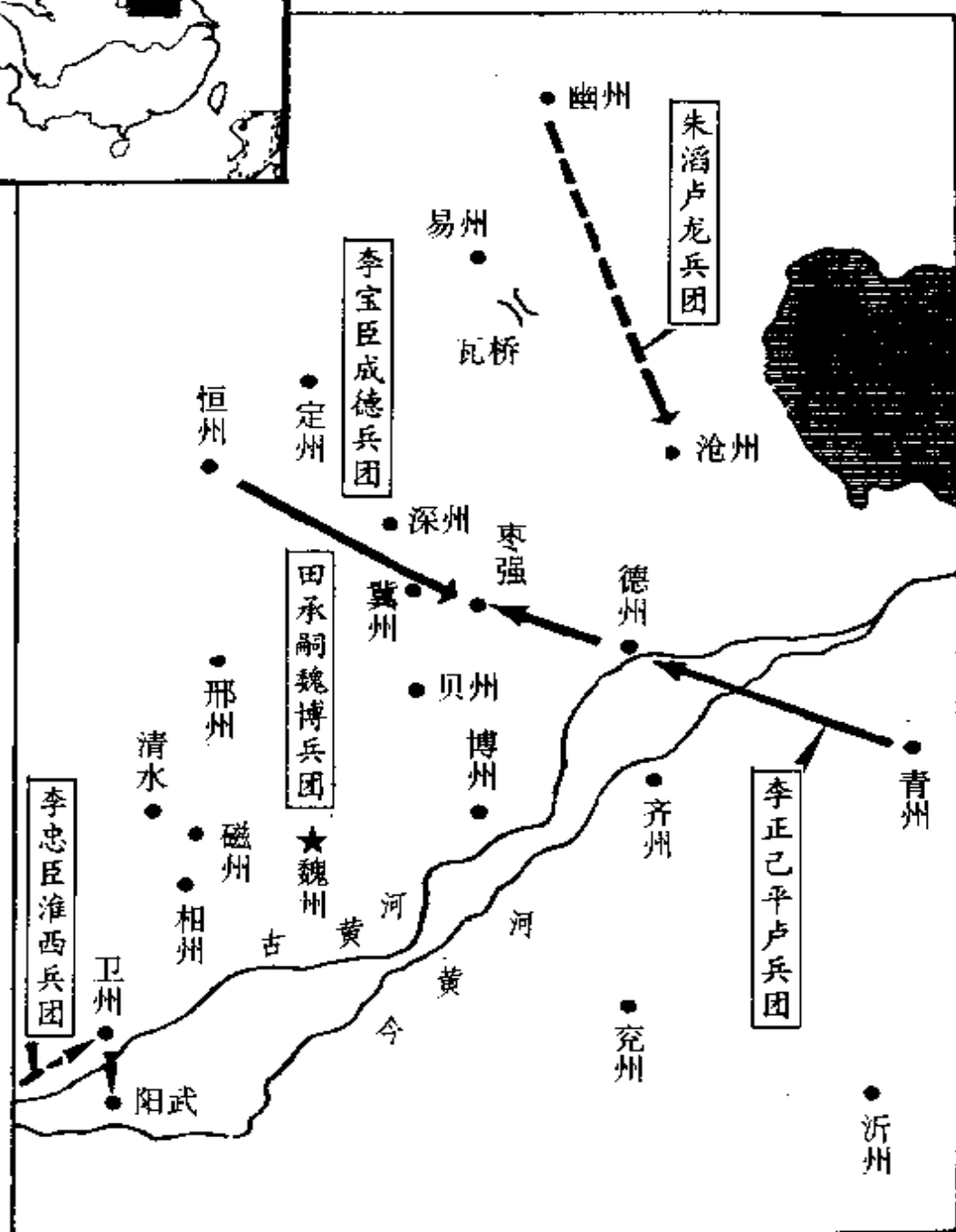
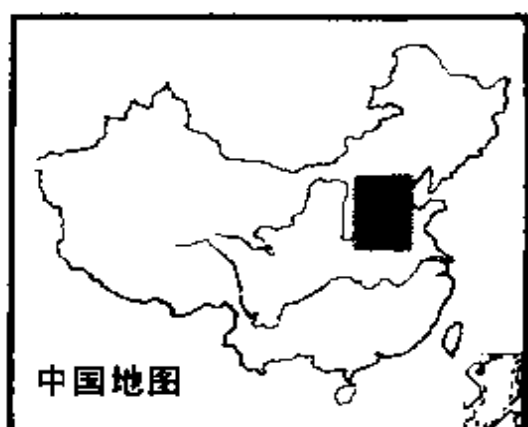
八世纪·七七五年三月 十战区司令官分布图



14 最初，成德战区（总部设恒州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）李宝臣（张忠志）、淄青战区（总部设青州〔山东省青州市〕）司令官（节度使）李正己（李怀玉），都受魏博战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）田承嗣的轻视。

李宝臣（张忠志）的老弟李宝正，娶田承嗣的女儿为妻。李宝正在魏州（河北省大名县）跟田承嗣的儿子田维，打马球游戏，李宝正的坐骑忽然受惊狂奔，无法控制，竟把田维撞死。田承嗣大怒若狂，逮捕李宝正囚禁，派人通知李宝臣（张忠志）。李宝臣（张忠志）承认自己管教不严，特别送上一根木棍，请田承嗣代为责打教训。田承嗣为子报仇，竟把女婿乱棍打死，这项凶蛮的反应，使李宝臣（张忠志）惊骇，两个战区的友谊，从此破裂。现在，田承嗣反抗中央，李宝臣（张忠志）、李正己（李怀玉），都上疏请求讨伐，而李豫（李俶）也正想利用他们之间的矛盾，对田承嗣采取行动。

夏季，四月乙未日（四月癸亥朔，没有乙未），李豫（李俶）下诏贬田承嗣当永州（湖南省永州市）州长。另训令河东战区（总部设太原〔山西省太原市〕）、成德战区（总部设恒州〔河北省正定县〕）、卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）、平卢战区（总部设青州〔山东省青州市〕）、淮西战区（总部设蔡州〔河南省汝南县〕）、永平战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）、汴宋战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）、河阳军基地（设河南省孟县）、泽潞战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）各派特遣兵团，向魏州（河北省大名县）前进，如果田承嗣推拖延迟，不肯前往就职，大家立即发动攻击。诏书并声明说：罪犯只限于田承嗣跟他的侄儿田悦，其他将士以及田家班兄弟侄儿等，只要能跟叛徒划清界线，政府对他们过去的行为，一律不予追究。



八世纪·七七五年 围攻田承嗣

当时，卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）司令官（节度使）朱滔，对中央最为恭顺，遂会同李宝臣（张忠志）跟河东战区（总部设太原〔山西省太原市〕）司令官（节度使）薛兼训，攻击魏州（河北省大名县）北部；李正己（李怀玉）跟淮西战区（总部设蔡州〔河南省汝南县〕）李忠臣（董秦）等，攻击魏州（河北省大名县）南部。

五月三日，田承嗣部将霍荣国，献出磁州（河北省磁县），投降。

五月十五日，李正己（李怀玉）攻击德州（山东省陵县），攻克。李忠臣（董秦）率永平（河南省滑县）、河阳（河南省孟县）、怀州（河南省沁阳县）、泽州（山西省晋城市）等步骑兵四万人庞大军团，攻击卫州（河南省卫辉市）。

六月九日，田承嗣派将领裴志清等攻击冀州（河北省冀县），裴志清率领部队投降李正己（李怀玉）。

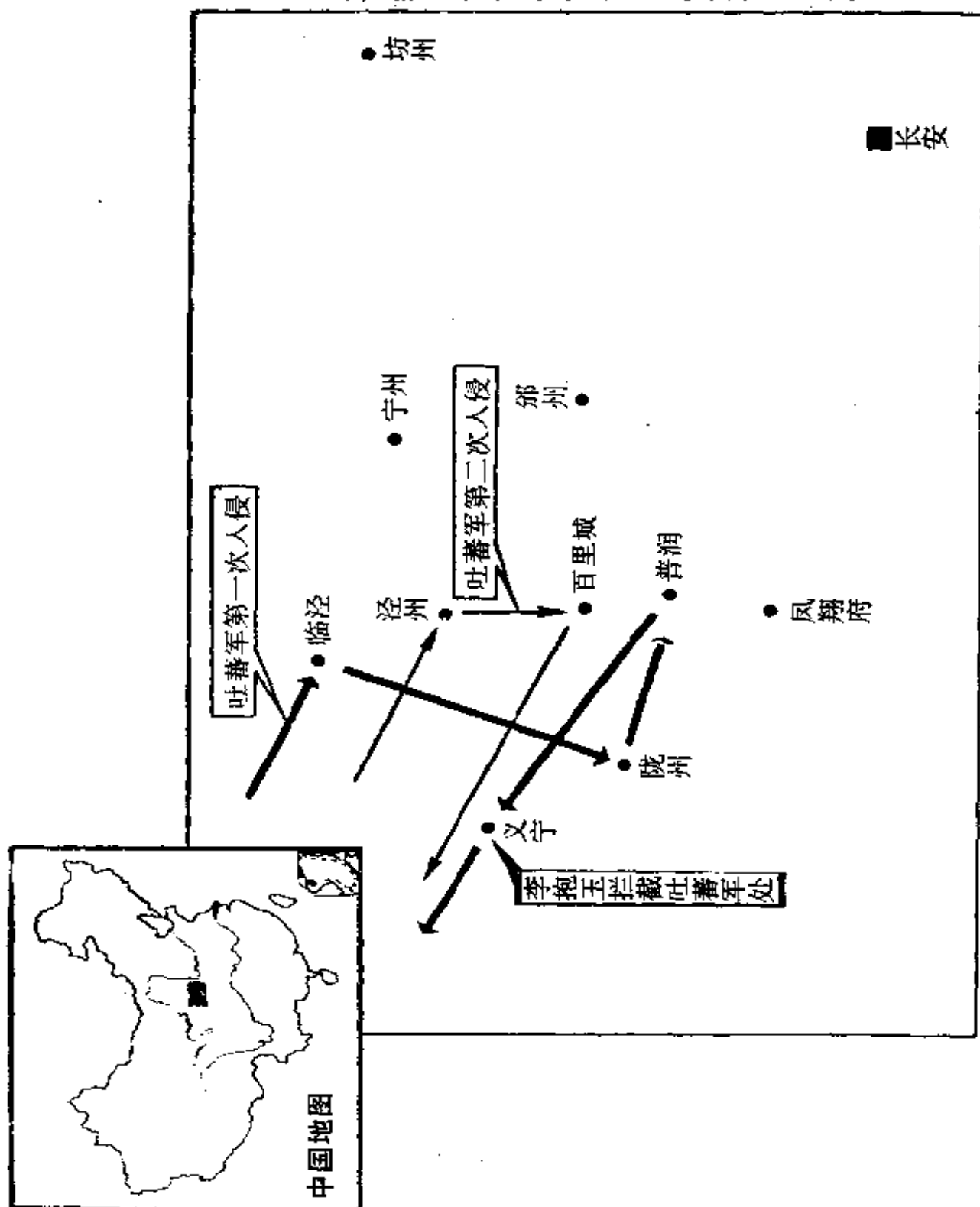
六月十二日，田承嗣亲自率军攻击冀州（河北省冀县）。李宝臣（张忠志）派高阳军（河北省高阳县）基地司令（使）张孝忠，率精锐骑兵四千人迎战，李宝臣（董秦）主力随后抵达；田承嗣发现形势不利，遂焚烧粮草辎重，迅速撤退。张孝忠，是奚部落（老哈河及滦河上游）人（当过安禄山的前锋官，参考七五五年十二月）。田承嗣因各战区特遣兵团从四方涌来，而部将又有很多人背叛逃走，才感到恐惧。

秋季，八月，派人携带奏章，前往京师（首都长安）呈递，请准许他以有罪之身，回归中央。

15 八月二十日，郭子仪返邠州（陕西省彬县）。

郭子仪曾经上疏保荐一个县长，中央不作答复。僚属们互相议论说：“就凭令公的功勋超人（郭子仪中央官称“中书令〔最高监督长〕”），德高望重，保荐一个部下当地方官，中央竟然不理，

# 八世纪·七七五年九月 吐蕃两度入侵



当宰相的怎么不识大体!”郭子仪听到消息,告诉僚属们说:“自从天下大乱,驻扎各地的军事将领,多数专横凶暴,只要提出要求,中央总是委屈求全,想尽办法使他们满意。没有什么特别原因,只是怀疑他们而已。我今天上疏所作建议,圣上认为它不可行,而予以搁置,这正表示不把我当作军阀看待,是对我特别亲厚,你们应该为我祝贺才对,有什么好奇怪的。”听到郭子仪这番话的人,都口服心服。

16 八月二十八日,田承嗣派将领卢子期,进攻磁州(河北省磁县)。

17 九月十七日,留在首都长安(陕西省西安市)的回纥人,光天化日之下,攻击市民,受到攻击的市民连肠子都被刺出来。主管单位把凶手逮捕,囚禁万年县(首都长安东半城)监狱。回纥人的酋长赤心,攻进监狱,砍伤警卫人员,把囚犯救走。李豫(李俶)不准追究。(赤心运马来卖,参考七七三年八月,留连不去,可能对唐王朝只购六千匹不满,参考该年〔七七三〕十一月。)

18 九月二十一日,吐蕃军(西藏)攻击临泾(甘肃省镇原县)。

九月二十二日,再攻击陇州(陕西省陇县)及普润(陕西省凤翔县北),大肆掳掠男女及家畜,向西撤走;官员们只好把自己的家属,送到城外躲藏。

九月二十五日,凤翔战区(总部设凤翔〔陕西省凤翔县〕)司令官(节度使)李抱玉(安抱玉)奏报:在义宁(甘肃省华亭县)击破吐蕃军。

19 成德战区(总部设恒州〔河北省正定县〕)司令官(节度使)李宝臣(张忠志)、平卢战区(总部设青州〔山东省青州市〕)司令官(节度使)李正己(李怀玉),在枣强(河北省枣强县)会师,进围

贝州(河北省清河县)。田承嗣出军增援。两战区分别犒劳他们的士卒,成德战区的赏赐较多,平卢战区的赏赐较少。事后,平卢战区士卒口吐怨言,李正己(李怀玉)恐怕军心有变,立即率部队退出战场,李宝臣(张忠志)也跟着撤退。淮西战区(总部设蔡州〔河南省汝南县〕)司令官(节度使)李忠臣(董秦)听到消息,也解除卫州(河南省卫辉市)包围,渡黄河南下,驻扎阳武(河南省原阳县),观望形势。

李宝臣(张忠志)跟卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)后补司令官(留后)朱滔,转而攻击沧州(河北省沧州市东南),田承嗣的堂弟田庭玠守城,李宝臣(张忠志)不能攻克。

**20** 吐蕃军(西藏)攻击泾州(甘肃省泾川县),泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)司令官(节度使)马璘,在百里城(甘肃省灵台县西)把他们击败。

九月二十七日,李豫(李俶)命卢龙战区(总部设幽州〔北京市〕)司令官(节度使)朱泚,前往奉天(陕西省乾县)坐镇。

**21** 冬季,十月一日,日蚀。

**22** 田承嗣部将卢子期,进攻磁州(河北省磁县),几乎把城攻破。成德战区(总部设恒州〔河北省正定县〕)司令官(节度使)李宝臣(张忠志),会同昭义战区(总部设相州〔河南省安阳市〕)后补司令官(留后)李承昭,联合增援,在清水(河北省磁县西北)大破卢子期军,生擒卢子期,押送京师(首都长安)斩首。河南(黄河以南)中央军各将领又在陈留(河南省开封市)大破田悦,田承嗣大为恐惧。

最初,平卢战区(总部设青州〔山东省青州市〕)司令官(节度使)李正己(李怀玉)派使节去魏州(河北省大名县),田承嗣把他扣留囚禁;现在,把那位使节当作贵宾,放他回去,并把全部

户籍、官兵名册、粮食绸缎账簿，送给那位使节，请他转述田承嗣的话说：“我今年已八十六岁（本年田承嗣七十一岁，故意多报，欺骗傻瓜），随时都会死去，儿子们没有一个成材，侄儿田悦也懦弱无能，我今天所有的这些东西，只是替大帅暂时保管罢了，何至劳大帅兴师动众！”请那位使节面向南方站在庭院里，田承嗣向他叩头，把信件交给他带回去；又绘制李正己（李怀玉）的肖像悬挂，烧香膜拜。李正己（李怀玉）心花怒放，遂按兵不动。而河南（黄河以南）中央军其他各特遣兵团，都不敢单独前进。田承嗣既然解除南面的威胁，就专心对付北面。

李豫（李俶）嘉勉成德战区（总部设恒州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）李宝臣（张忠志）的功劳，特派宦官马承倩，携带诏书，前去慰劳。马承倩将回京（首都长安）覆命时，李宝臣（张忠志）亲自去宾馆给他饯行，致送绸缎一百匹，但马承倩预期的数字要多得多，大为失望，于是霎时间翻脸，破口大骂，把绸缎统统扔到马路上，李宝臣（张忠志）在左右侍从面前受到陵辱，十分羞惭。作战司令（兵马使）王武俊（参考七六二年十一月）警告说：“你刚刚立下大功，小瘪三还敢这样。一旦盗匪平息，上面只要用一道命令教你去京师官门报到，你就不过一个小民而已。依我之意，不如放田承嗣一马，把他当作你的资本。”李宝臣（张忠志）遂生豢养盗匪保护自己的念头。

田承嗣知道：范阳（北京市）是李宝臣（张忠志）的故乡，李宝臣希望能并入自己战区（李宝臣本是奚部落〔老哈河及滦河上游〕人，范阳将领张琐高收作养子，因名张忠志，归降中央后，皇帝赐姓名李宝臣〔参考七六二年十一月〕），于是田承嗣大做手脚，在石头上刻下神秘预言书上特有的似通非通文字：“二帝同功势万全，将田为侣入幽燕。”派人暗中埋在成德战区（总部设恒

州〔河北省正定县〕境内，然后要巫法师警告李宝臣（张忠志）说，该地有帝王之气！李宝臣（张忠志）挖掘，把那块石头挖出来。田承嗣再派人去向李宝臣（张忠志）游说：“你跟朱滔联合攻击沧州（河北省沧州市东南），把它攻克，土地缴回中央，不会归你所有。你如果能赦免田承嗣的罪，他愿把沧州（河北省沧州市东南）呈献给你，并愿替你攻击范阳（北京市），你率骑兵当前锋，田承嗣率步兵在后面接应，没有不攻克之理。”李宝臣（张忠志）大喜过望，认为事情的发展，符合石头上的预言，立场遂剧烈改变，反而跟田承嗣结合，阴谋夺取范阳（北京市），田承嗣更率军进驻北方边境，表示随时可以出动，一切都在秘密进行，没有人料到会发生阵前叛变。

事先，李宝臣（张忠志）对卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）后补司令官（留后）朱滔的使节说：“听说朱大帅的容貌仪态，如同天神，很盼望能看到他的画像。”朱滔遂送给他一幅。李宝臣（张忠志）把它悬挂到演武堂上，跟各将领共同瞻仰，赞叹说：“真是神仙人物！”朱滔驻军瓦桥（河北省雄县），李宝臣（张忠志）挑选精锐骑兵二千人，一夜之间，奔驰三百里，向朱滔发动奇袭，下达指示说：“格杀演武堂画像上那个人！”当时，两支友军并肩作战，感情和睦，朱滔绝想不到变起眉睫，狼狈应战，大败，幸而朱滔改穿别的衣服，没有穿画像上的衣服，才逃出一命。李宝臣（张忠志）打算乘胜攻取范阳（北京市），而朱滔派雄武军（河北省兴隆县南）基地司令（使）昌平（北京市昌平区）人刘怦，坐镇留守长官府。李宝臣（张忠志）发现范阳（北京市）已有戒备，不敢前进。

田承嗣在边界得到卢龙兵团（幽州〔北京市〕）跟成德兵团（恒州〔河北省正定县〕）交战消息，立刻率军南返，派人告诉李宝臣



(张忠志)说:“河内(河南省黄河以北地区)有紧急情况,没有办法追随你攻打幽州(北京市),至于石头上的预言,是我搞的小把戏,阁下不必当真!”李宝臣(张忠志)羞怒交加,但又无可奈何,虽然毫无所获,也只好退军。可是既然跟朱滔破裂,命高阳军(河北省高阳县)基地司令(使)张孝忠,当易州(河北省易县)州长,率精锐骑兵七千人,防备朱滔复仇。

**23** 十月六日,贵妃独孤女士逝世。

十月七日,追赠谥号“贞懿皇后”。

**24** 十一月七日,田承嗣部将吴希光,献出瀛州(河北省河间县)投降中央讨伐军。

**25** 岭南战区(总部设广州〔广东省广州市〕)司令官(节度使)路嗣恭,擢升流州人犯孟瑶、敬冕,充当将领,讨伐变军首领哥舒晃(参考七七三年九月)。孟瑶率大军封锁正面所有道路,敬冕率轻装备部队从小路深入。

十一月十七日,攻克广州(广东省广州市),斩哥舒晃,诛杀变军一万余人。

路嗣恭讨伐哥舒晃时,容州管区(总部设容州〔广西北流县〕)军事指挥官(经略使)王翊,派将领率军会师,共同出击。西原(广西靖西县)变民首领覃问,乘机袭击容州(广西北流县),王翊发动埋伏,生擒覃问。

**26** 十二月,回纥汗国(瀚海沙漠群)骑兵一千人,攻击夏州(陕西省靖边县),州政府将领梁荣宗,在乌水(靖边县西北红柳河支流)把他们击破。

郭子仪派军三千人增援夏州(陕西省靖边县),回纥军逃走。

**27** 宰相元载、王缙,上疏说:魏州(河北省大名县)食盐全靠外地输入,请禁止运盐入境,使田承嗣困窘。李豫(李俶)不

同意说：“田承嗣一个人辜负我，人民有什么罪！”

**28** 田承嗣请求前往京师（首都长安）朝见。平卢战区（总部设青州〔山东省青州市〕）司令官（节度使）李正己（李怀玉）一再上疏为田承嗣求情，请准许田承嗣改过自新。

## 公元七七六年 丙辰

### 唐代宗大历 十一年

1 春季，正月三日，唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)，派监督院高级顾问官(谏议大夫·正四品下)杜亚，前往魏州(河北省大名县)安抚慰问田承嗣。

2 正月二十二日，西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)崔宁(崔旰)奏报：击破吐蕃王国(西藏拉萨市)四个战区司令官(节度使)，以及突厥部落(蒙古境内)、吐谷浑部落(青海省)、氐部落(甘肃省东南部)、羌部落(甘肃省南部)各蛮族军二十余万，杀一万余人。

3 二月二十二日，魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)司令官(节度使)田承嗣再派使节上疏请求准许他前往京师(首都长安)朝见。

李豫(李俶)乃下诏，赦免田承嗣叛乱罪行，恢复他的爵位和官职，准许他和他的家属前来京师(首都长安)朝见。他部属

中所有参加反抗中央的官员，一律不再追究。

4 二月二十三日，增加朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）五个城池的边防军，防备回纥汗国（瀚海沙漠群）出军南下（朔方所属塞下五城：丰安〔内蒙古乌拉特前旗西北〕、定远〔宁夏平罗县〕、新昌〔宁夏灵武县东北〕、丰宁〔今地不详〕、保宁〔今地不详〕）。

5 三月一日，河阳军（河南省孟县）基地兵变，把监军宦官冉庭兰赶出城外，大肆烧杀掳掠三天。冉庭兰率援军回城，诛杀领导兵变的官兵数十人，情势才告稳定。

6 五月，汴宋战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）后补司令官（留后）田神玉逝世。总纠察官（都虞候）李灵曜格杀作战司令（兵马使）、兼濮州（山东省鄄城县北）州长孟鉴，跟北方的田承嗣勾结，引作外援。

五月七日，中央命永平战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）司令官（节度使）李勉，兼汴宋战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）后补司令官（留后）。（汴宋战区辖八州：汴州、宋州〔河南省商丘县〕、曹州〔山东省定陶县〕、濮州〔山东省鄄城县北〕、兖州〔山东省兖州县〕、郛州〔山东省东平县〕、徐州〔江苏省徐州市〕、泗州〔江苏省盱眙县〕。）

五月九日，命李灵曜当濮州（山东省鄄城县北）州长；李灵曜拒绝。

六月二日，中央屈服，命李灵曜当汴宋战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）后补司令官（节度使），派使节前去安抚慰问。

7 秋季，七月，田承嗣派军攻击永平战区总部所在滑州（河南省滑县），击败战区司令官（节度使）李勉。

8 吐蕃军（西藏）攻击石门（宁夏固原县西北），深入长泽川（宁夏固原县北）。

9 闰八月十一日，擢升卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）司令官（节度使）朱泚，遥兼二级宰相（使相）。

10 李灵曜既被任命为战区后补司令官（留后），越发骄傲自大，不可一世，分别遴派他的党羽当辖境里八州州长，和八州所属所有县长，打算效法河北（黄河以北）各镇，实行割据。

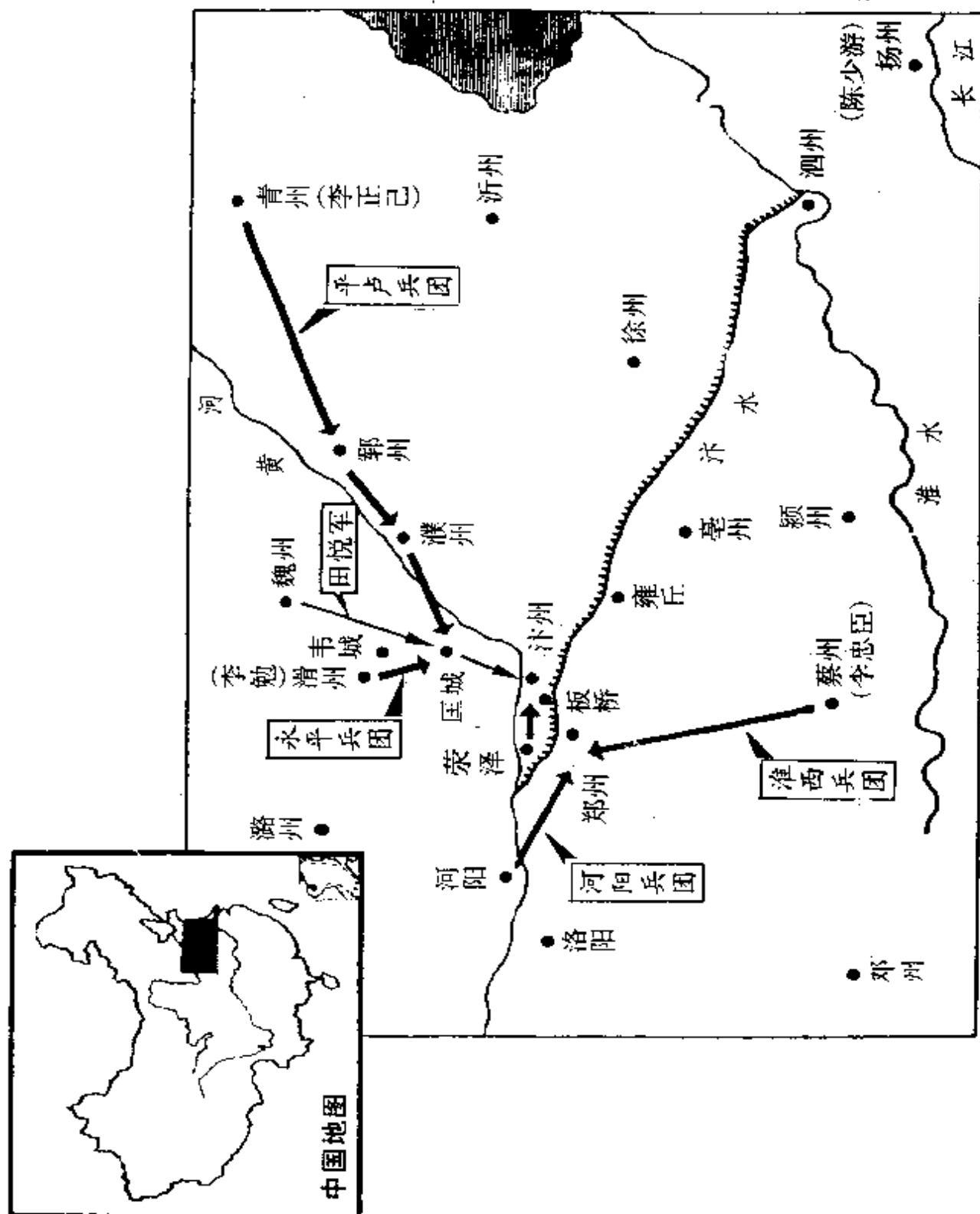
闰八月二十九日，李豫（李叔）下令淮西战区（总部设蔡州〔河南省汝南县〕）司令官（节度使）李忠臣（董秦）、永平战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）司令官（节度使）李勉、河阳三城（河南省孟县）军事基地司令（河阳三城使）马燧、淮南战区（总部设扬州〔江苏省扬州市〕）司令官（节度使）陈少游、平卢战区（总部设青州〔山东省青州市〕）司令官（节度使）李正己（李怀玉），讨伐李灵曜。

汴宋战区（总部设汴州〔河南省开封市〕）作战司令（兵马使），兼代理副司令官（摄节度副使）李僧惠，是李灵曜的智囊；宋州（河南省商丘县）营门官（牙门将）刘昌，派密使曾神表，暗中游说李僧惠。李僧惠召见刘昌，征求意见，刘昌向他分析叛逆的后果，声泪俱下。李僧惠遂跟战区营门官（汴宋牙将）高凭、石隐金，派曾神表携带奏章，前往京师（首都长安），请准许他们戴罪立功，讨伐李灵曜。

九月八日，中央命李僧惠当宋州（河南省商丘县）州长，高凭当曹州（山东省定陶县）州长，石隐金当郛州（山东省东平县）州长。

九月十一日，李忠臣（董秦）、马燧，在郑州（河南省郑州市）扎营，李灵曜率军出击；两军想不到敌人突然出现，霎时溃散，退到荥泽（郑州市西北），李忠臣（董秦）的淮西兵团士卒逃亡十分之五六，郑州（河南省郑州市）官民惊恐，纷纷投奔东都洛阳。李忠臣（董秦）打算撤退，马燧坚决反对，说：“政府正规军讨伐

# 八世纪·七七六年九月 五战区司令官围攻李灵曜



叛逆，为什么担心失败？为什么放弃这个立功成名的良机？”下令巩固阵地，一步也不移动。李忠臣（董秦）听到消息，开始集合散兵游卒，几天功夫，集结完毕，威势再度振作。

九月十四日，李正己（李怀玉）上疏称：克复郛州（山东省东平县）、濮州（山东省鄄城县北）。

九月十八日，李僧惠在雍丘（河南省杞县）击败李灵曜。

冬季，十月，李忠臣（董秦）、马燧，向李灵曜发动总攻。李忠臣（董秦）负责汴州（河南省开封市）南部，马燧负责汴州（河南省开封市）北部，不断击破李灵曜变军。

十月十八日，李忠臣（董秦）的淮西兵团，马燧的河阳三城兵团，跟陈少游的淮南兵团会师，在汴州（河南省开封市）城西，跟李灵曜军发生大战：李灵曜失败，进城坚守。

十月十九日，李忠臣（董秦）等包围汴州（河南省开封市）。

魏博战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）田承嗣，派侄儿田悦率军增援李灵曜，在匡城（河南省长垣县）击败永平（滑州〔河南省滑县〕）、平卢（青州〔山东省青州市〕）两战区特遣兵团，乘胜直指汴州（河南省开封市），在城北数里路的地方扎营。

十月二十二日，李忠臣（董秦）派初级将领李重倩，率数百名轻装骑兵，于夜晚突袭田悦大营，东杀西砍，如入无人之境，共斩数十人才撤退，田悦官兵大为震骇。李忠臣（董秦）、马燧乘势率主力进攻，战鼓如雷，士卒们大声呐喊，冲入田悦大营，田悦所率魏博兵团，还没有接战，就先溃散，田悦一个人脱身，向北逃走，士卒们死亡惨重，尸首相连，多到无法计数。李灵曜得到消息，夜晚大开汴州（河南省开封市）城门，向西北逃走。汴州（河南省开封市）战乱，全部平息。李重倩，本是奚部落（老哈

河及滦河上游)人。

十月二十三日,李灵曜逃到韦城(河南省滑县东南二十五公里),永平战区(总部设滑州〔河南省滑县〕)将领杜如江,把他生擒活捉。

马燧知道李忠臣(董秦)残暴凶狠,遂把自己的功劳全让给他,所以不进汴州(河南省开封市),率军进驻汴州(河南省开封市)西方的板桥(河南省中牟县东北)。李忠臣进城,果然把所有功劳,都归自己。宋州(河南省商丘县)州长李僧惠跟他争论,李忠臣(董秦)利用举行军事会议时,把他击斩;又打算诛杀刘昌,刘昌逃走,得免一死。

十月三十日,永平战区(总部设滑州〔河南省滑县〕)司令官(节度使)李勉,把李灵曜押解到京师(首都长安),斩首。

11 十二月四日,同时命平卢战区(总部设青州〔山东省青州市〕)司令官(节度使)李正己,及成德战区(总部设恒州〔河北省正定县〕)司令官(节度使)李宝臣(张忠志);遥兼二级宰相(使相)。

12 泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)司令官(节度使)马璘病重,命作战参谋长(行军司马)段秀实,暂时代理司令官(知节度事),托付给他死后的事。段秀实下令全军戒备,防范非常情况。

十二月十三日,马璘逝世,军中得到消息,奔丧痛哭的有数千人,在门外喧哗呜咽,段秀实一律禁止他们进门。命内营管理官(押牙)马颀(音dī,〔笛〕)在营内办理丧事,另一内营管理官(押牙)李汉惠在营外接待宾客;马燧的正妻、小老婆、子孙,在室里哀悼,马姓家族在院里哀悼,将领军官们在大营门前哀悼,士卒留在营帐、居民留在家里哀悼。有离开自己的位置,到街上和另外的人聚会谈话的,立即逮捕囚禁。送葬时,不



是护丧人员，不准远送。至于祭奠仪式，都有严格规定；送丧路程远近，都有明确指示，违犯的一律军法审判。总纠察官（都虞候）史廷干、作战司令（兵马使）崔珍、带兵官（十将）张景华，阴谋利用这次葬礼，发动兵变，段秀实得到情报，上疏保荐史廷干前去中央充当禁卫军官，调崔珍移防灵台（甘肃省灵台县），调张景华到外州县任职，不杀一个人，战区却得以安然无事。

柏杨曰：

八世纪五〇年代之后，唐王朝传统的政治伦理，几乎全部破坏：马璘先生是中央直属战区司令，一旦身死，从段秀实先生种种激烈措施，可看出军队已成为一个火药库，随时都会爆炸。中央军尚且如此，割据称雄的地方军阀——藩镇，更危机四伏。于是，恶棍暴徒有福了，不要命、不要脸的有福了，权力、荣耀是他们的，社会在全力反淘汰，老虎生狗、狗生耗子，一代不如一代。

马璘家产多到无法计算，京师（首都长安）家宅，豪华奢侈，超过其他所有权贵，仅主厅就用钱二十万串，其他房屋，也都跟主厅相差无几。马璘的子孙都不成材，这项庞大无比的家产，不久就被卖光。

**13** 十二月十五日，昭义战区（此时仅有磁州〔河北省磁县〕、邢州〔河北省邢台市〕）司令官（节度使）李承昭，上疏报告自己病重。

李豫（李宝）命泽潞战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）作战参谋长（行军司马）李抱真（安抱真），兼昭义战区代理后补司令官（兼知磁邢二州留后）。

**14** 十二月二十七日,李豫(李俶)命淮西战区(总部设蔡州(河南省汝南县))司令官(节度使)李忠臣(董秦);遥兼二级宰相(使相),仍兼汴州(河南省开封市)州长,总部迁到汴州(河南省开封市)。

## 公元七十七年 丁巳

唐代宗大历 十二年

1 春季，三月三日，国务院国防部长(兵部尚书)、遥兼二级宰相(使相)、凤翔怀泽潞秦陇战区(总部设凤翔〔陕西省凤翔县〕)司令官(节度使)李抱玉(安抱玉)逝世。老弟李抱真(安抱真)继任怀泽潞战区(总部设潞州〔山西省长治市〕)后补司令官(怀泽潞留后)。

2 三月十一日，唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)，擢升河东战区(总部设太原〔山西省太原市〕)作战参谋长(行军司马)鲍防当司令官(节度使)。鲍防，是襄州(湖北省襄樊市)人。

3 魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)司令官(节度使)田承嗣，拖到最后仍然不肯前往京师(首都长安)朝见，反而出军援助变军首领李灵曜(参考去年〔七七六〕十月)，李豫(李俶)再下诏讨伐。田承嗣再上疏请求宽恕，李豫(李俶)无可奈何。

三月十八日，恢复田承嗣全部爵位官职，并同意他不必进

京(首都长安)。

4 立法院副立法长(中书侍郎)二级实质宰相(同平章事)元载,独揽大权,专制蛮横;监察院副监督长(黄门侍郎)二级实质宰相(同平章事)王缙,逢迎攀附,二人组成一个庞大的贪污网。元载的正妻王女士,跟他的儿子元伯和、元仲武,以及王缙的老弟、妹妹,跟一些出入二人家宅的尼姑,都争着收受贿赂。而二人又把大权交到属下一些低级官员之手;知识分子打算当官的,如果不结交元、王两家子弟,或文书员(主书)卓英倩等,就毫无办法。李豫(李俶)多少年来,一直包容忍耐,而元载、王缙,却没有稍稍收敛。

李豫(李俶)准备诛杀元载、王缙等,恐怕消息泄漏,没有人可以商量,于是单独跟左金吾卫(卫军第十一军)大将军吴凑暗中计划。吴凑,是李豫(李俶)的舅父(娘亲章敬皇后吴女士,参考七六二年五月)。正巧,有人检举元载、王缙于夜晚设坛,请和尚、道士向神灵祈祷,有不法的企图。

三月二十八日,李豫(李俶)登延英殿,命吴凑前往宰相联合办公厅(政事堂)逮捕元载、王缙,又逮捕元仲武、卓英倩等,囚禁监狱,指定国务院文官部长(吏部尚书)刘晏,跟总监察官(御史大夫)李涵等,组合议法庭,共同审问。所有调查要点,都由李豫(李俶)从宫中送出;公开调查后,李豫(李俶)更派宦官调查若干隐密的事,元载、王缙二人低头认罪。当天(三月二十八日),先在宫内逮捕左卫(卫军第一军)将军、代理宦官总管(知内侍省事)董秀,乱棍打死;再命囚禁在万年县(首都长安东半城)监狱的元载自杀。元载向行刑手求情说:“请让我快死!”行刑手说:“宰相老爷,恐怕你多少得受点侮辱,不要见怪!”当场脱下臭袜子,塞到元载口中,然后处决。

王缙最初也奉令自杀，刘晏提醒李涵等说：“依照惯例，遇到判处重刑的案件，都要再一次奏报皇上，何况王缙是帝国宰相！而且，法律规定，有主犯有从犯，更应该上疏听候进一步指示。”李涵同意。李豫（李俶）乃贬王缙当括州（浙江省丽水市）州长。元载的正妻王女士，是王忠嗣的女儿（王忠嗣，参考七四七年十一月），以及元载的儿子元伯和、元仲武、元季能，一律诛杀。有关单位没收元载的财产，仅胡椒一项，就有八百石；其他金银珠宝，跟这个相等。

刘昫曰：

孔丘说：“财富和尊荣，是人生的欲望，但是用违法的或不道德的方法得到它，宁可不要。如果跟这项原则相反，就是小人。”元载谄媚宦官李辅国，出任政府官职，利用当时环境，玩权弄势，用来强化自己的地位。然而，广大人民的愤怒无法抵抗，长期作恶多端的结果是，家破人亡、妻子儿女被屠，不但自己一死，还要连累祖宗（参考本年〔七七七〕五月）。王缙奸邪之徒，终于翻覆。杨炎摧毁崔祐甫的政绩，痛恨段秀实的正直，报恩报怨，全从自私自利出发，而不管对国家造成多少伤害。元载、王缙、杨炎三个知识分子，都会撰写正义道德的文章，但品行卑劣，反复无常，用不尊严的方法博取荣华富贵，这岂不正是小人干的事！

**5 夏季，四月一日，李豫（李俶）命祭祀部长（太常卿）杨绾，当副立法长（中书侍郎），国务院教育部副部长（礼部侍郎）常衮，当副监督长（门下侍郎）；同时兼任二级实质宰相（同平章事）。**

杨绾性情清静、生活简单朴素，诏书下达的那一天，无论政府民间，同声庆贺。关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅)郭子仪，正在宴请宾客，得到消息，立刻撤除宴会上五分之四的歌舞女郎。首都长安(陕西省西安市)特别市长(京兆尹)黎干，卫队烜赫盛大，当天大肆裁减，只剩下十位骑兵侍从。副总监察官(中丞)崔宽，家宅广大，豪华盖世，急下令拆毁。

6 四月二日，贬国务院文官部副部长(吏部侍郎)杨炎，监督院高级顾问官(谏议大夫)韩洄(音huí,〔回〕)、包佶，皇家言行记录官(起居舍人，从六品上)韩会等十余人，都是元载的一党。杨炎，是凤翔(陕西省凤翔县)人。元载经常遴选一位有文学素养，和有相当声望的高级知识分子，特别亲近厚待，作为自己的接班人，准备将来代替自己，杨炎因此受到贬谪。韩洄，是韩滉的老弟。韩会，是南阳(河南省南阳市)人。

李豫(李俶)最初打算把杨炎等全部诛杀，吴凑竭力劝解阻止，因之只把他们贬官。

7 四月十六日，吐蕃王国(西藏拉萨市)攻击黎州(四川省汉源县)、雅州(四川省雅安市)。

西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)崔宁(崔旰)，把他们击破。

8 元载掌握权柄时，因官员们大多喜欢在京师(首都长安)任职，而不希望外放州县，但集中京师(首都长安)，显然对元载构成威胁。于是，元载更改薪俸数目，大量提高地方官员待遇，企图用高薪吸引人才外流；留在京师(首都长安)的官员，遂无法维持生活，不得不经常向地方官员借钱。新上任的宰相杨绾、常袞，上疏指出京师(首都长安)官员俸禄太薄。

四月二十八日，李豫(李俶)下诏提高京师(首都长安)官员的俸禄，每年约增加国库开支十五万六千余串。

五月一日，李豫(李俶)训令，除了民兵司令官(都团练使)仍保留外，各州民兵司令(团练使)及保安司令(守捉使)，一律撤销。又训令各特设机关首长(诸使)，除非发生紧急军事情况，不准随意征调州长，更不准随意停止州长的职务，派人代理。又训令各州士兵，应有一定人数，凡招募来的，由政府供给他家里粮食及春冬衣裳，称为“官健兵团”；凡本地上生上长居民充当的，春夏两季回家耕种，秋冬两季集中训练，政府只供给他们个人的口粮和菜钱，称“团结兵团”。自从七五五年天下大乱，州县官员的俸禄，标准不一致，再加上元载，王缙全凭自己高兴或不高兴，循私舞弊，州长俸禄，有的一千串，有的数十串，现在才制定战区司令官(节度使)以下，直到县政府主任秘书(主簿)、防卫员(尉)俸禄。全国法令秩序，才大略建立。

9 五月二十日，李豫(李俶)派宦官挖掘元载祖父的坟墓，摧毁棺木，抛弃尸体，摧毁元家祠堂，焚烧元家祖先牌位。

五月二十八日，文书员(主书)卓英倩等，被乱棍打死。卓英倩当权时，老弟卓英璘在家乡横行霸道，没有人敢冒犯；后来卓英倩下狱，卓英璘占领险要，反抗政府，李豫(李俶)下令禁军(北军)讨伐。

六月二十五日，金州(陕西省安康市)州长孙道平把他击破，生擒卓英璘。

10 李豫(李俶)正倚靠杨绾改革政治上的弊端，想不到杨绾患病。

秋季，七月二十日，杨绾逝世。李豫(李俶)痛心不已，告诉文武百官说：“难道上帝不打算让我使天下太平，为什么这么

快就夺走杨绾!”

11 八月四日，命东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）司令官（节度使）鲜于叔明（鲜于，复姓），改姓皇家“李”姓。

12 元载、王缙当宰相时，李豫（李俶）每天送给他们皇宫御厨房专给皇帝烹饪的菜肴，可供十个人的午餐，遂成为制度。

八月二十四日，宰相常袞、朱泚上疏说：“政府发给的餐费，已经够多，敬请停止供应御膳。”李豫（李俶）批准。常袞又打算辞让宰相联合办公厅的特别津贴（堂封），其他同僚认为不可以，才不坚持（特别津贴：每年绸缎三千六百匹）。当时的人讥讽常袞，说：“政府发给优厚的俸禄，目的在于礼遇贤才。没有能力，应该辞官职，不应该辞薪俸。”

司马光曰：

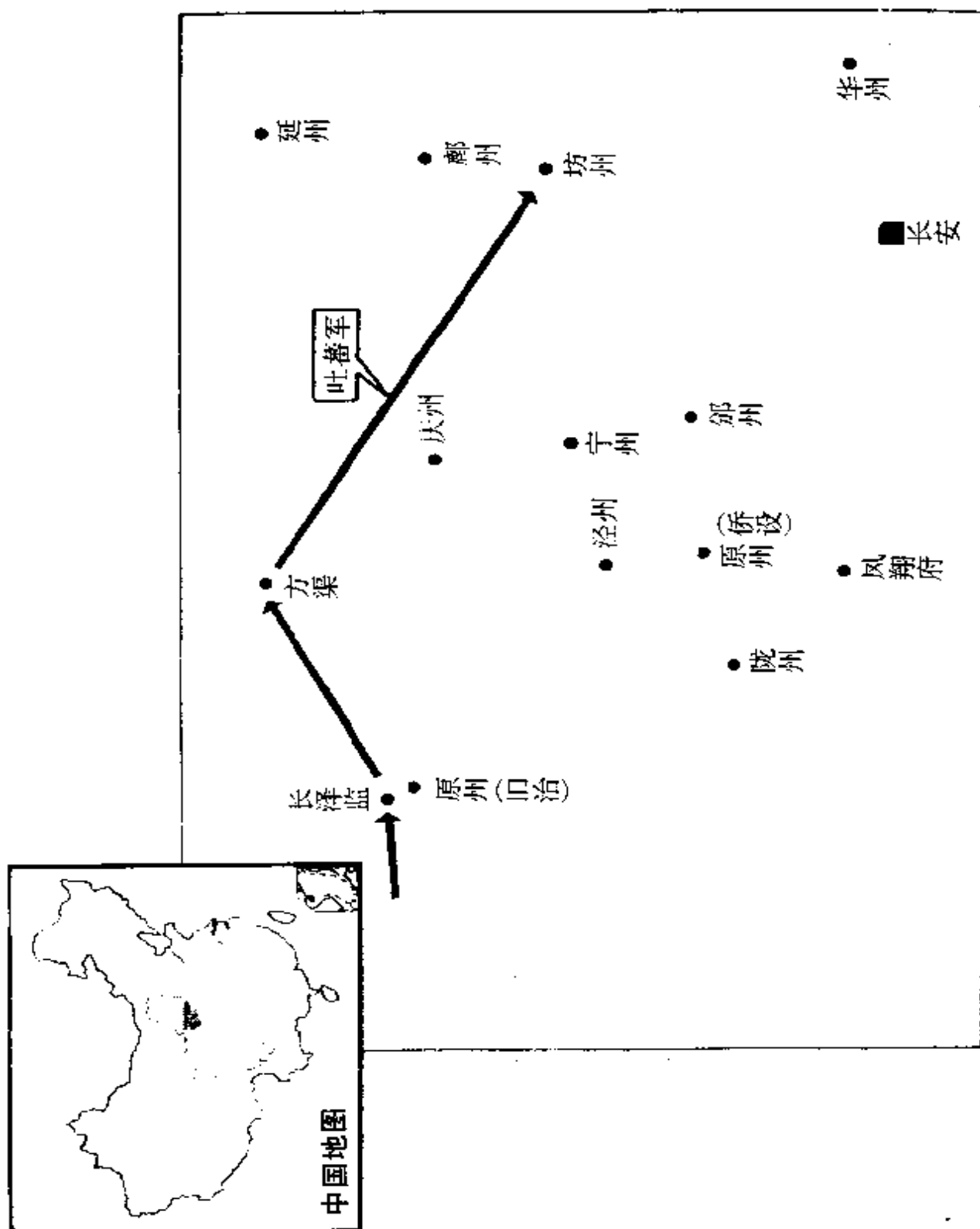
正人君子最羞耻的一件事，是所得的俸禄太多，而为国家做的事太少。常袞辞让他的俸禄，至少还有廉耻之心；跟那些坐到官位上，照拿薪俸，死也不放的人，岂不是好得太多！《诗经》说：“他是一个君子，不白吃饭！”（《伐檀》篇：“彼君子兮，不素餐兮！”），常袞这种作法，似不应对他刻薄讥讽！

13 杨绾逝世前，曾跟常袞联合推荐湖州（浙江省湖州市）州长颜真卿（因冒犯元载被贬，参考七六六年二月），李豫（李俶）立即把他召回京师（首都长安）。

八月二十五日，命颜真卿当国务院司法部长（刑部尚书）。杨绾、常袞又推荐淮南战区（总部设扬州〔江苏省扬州市〕）执行官（判官）汲县（河南省卫辉市）人关播，李豫（李俶）擢升关播当国务院司法部狱政司副司长（都官员外郎）。



# 八世纪·七十七年九月 吐蕃入侵



14 九月十三日，命四镇、北庭特遣兵团（驻泾州〔甘肃省泾川县〕）副司令官，兼泾原郑颖战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）副司令官（节度副使）段秀实，升任司令官（节度使）。

段秀实军令简单明了，对士卒有威严，也有恩惠，生活廉洁，除正妻外，没有小老婆（在多妻制度下，仅这一点就是圣洁）；除非出席公众宴会，从来不饮酒和听音乐。

15 吐蕃军（西藏）八万人挺进到原州（宁夏固原县）北方的长泽监（唐政府从前牧马场）。

九月二十一日，吐蕃军攻陷方渠（甘肃省环县），进入拔谷（今地不详）。郭子仪派将领李怀光增援，吐蕃军撤退。

九月二十二日，吐蕃军再进攻坊州（陕西省黄陵县）。

16 十月七日，西川战区（总部设成都〔四川省成都市〕）司令官（节度使）崔宁（崔旰）奏报，在望汉城（四川省理县西）大破吐蕃军。

17 先前，秋雨连绵，河中（山西省永济县）特别市（河中府）所属盐池，很多都被破坏。国务院财政部副部长（户部侍郎）兼代理全国财政总监（判度支）韩滉，恐怕负责管理盐池的当地居民（盐户）要求减税，采取预防措施。

十月九日，韩滉奏报：秋季落雨虽多，但对盐池并没有造成伤害，而且还有一种显示灵瑞的天然盐产生。李豫（李俶）怀疑它的真实性，派监督院高级顾问官（谏议大夫）义兴（江苏省宜兴市）人蒋镇，前往调查。

18 吐蕃军（西藏）攻击盐州（陕西省定边县）、夏州（陕西省靖边县）；又攻击长武（陕西省长武县西北）。郭子仪派将领抵抗，把他们击退。

19 命永平战区（总部设滑州〔河南省滑县〕）内营管理官（押

牙)匡城(河南省长垣县)人刘洽,当宋州(河南省商丘县)州长。

命宋州(河南省开封市)、泗州(江苏省盱眙县)仍隶属永平战区。

**20** 首都长安(陕西省西安市)特别市长(京兆尹)黎干奏报说:秋季连绵大雨,田里庄稼深受损害。韩滉立即反驳,指责黎干说谎,所言不是事实。李豫(李俶)命监察官(御史)调查。

十月二十九日,监察官(御史)回来奏报说:“庄稼受到损害的,有三万余顷(三百余万亩)。”渭南(陕西省渭南市)县长刘藻,拍韩滉的马屁,坚称渭南县境内,连一根青苗都没有受伤,李豫(李俶)派监察官(御史)赵计前往调查,赵计回来证实确是如此。李豫(李俶)说:“连日以来,大雨普降,渭南近在咫尺(渭南在长安〔陕西省西安市〕东航空距离六十公里),怎么只它没有灾害?”再派监察官(御史)朱敖前去调查,发现受到灾害的地区高达三千余顷(三十余万亩)。李豫(李俶)叹息不已,说:“县长,是护民的官员,民间没有灾害,还应该强调有灾害,怎么不仁不义到这种程度!”贬刘藻当南浦县(四川省万县市)防卫员(尉),赵计当澧州(湖南省澧县)户籍官(司户);但对韩滉却不追究。

**21** 十一月四日,山南西道战区(总部设梁州〔陕西省汉中市东])司令官(节度使)张献恭,奏报在岷州(甘肃省岷县)击破吐蕃军(西藏)一万余人。

**22** 十一月八日,监督院高级顾问官(谏议大夫)蒋镇,调查河中(山西省永济县)特别市(河中府)盐池灾情完毕,回京(首都长安),奏报说:“确有‘瑞盐’,韩滉说的全是事实。”遂上疏祝贺,请求把这种祥瑞,交给国史馆官员,记载在史书之上;并请赐给盐池美名。李豫(李俶)接受,命名“宝应灵应池”(胡三省注:指安邑〔山西省夏县〕池)。当时的人认为这是一件丑闻。

**23** 十二月八日，卢龙战区（总部设幽州〔北京市〕）司令官（节度使）朱泚，从秋防基地邠州（陕西省彬县）返回京师（首都长安）。

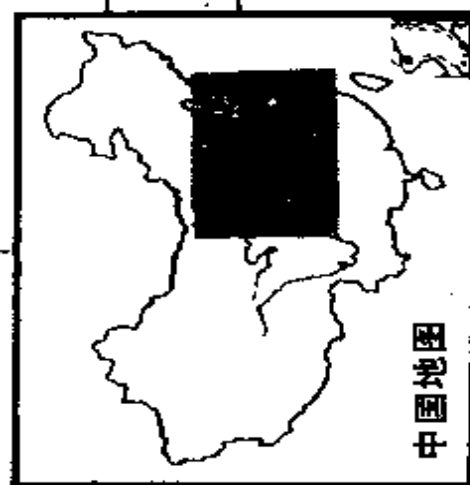
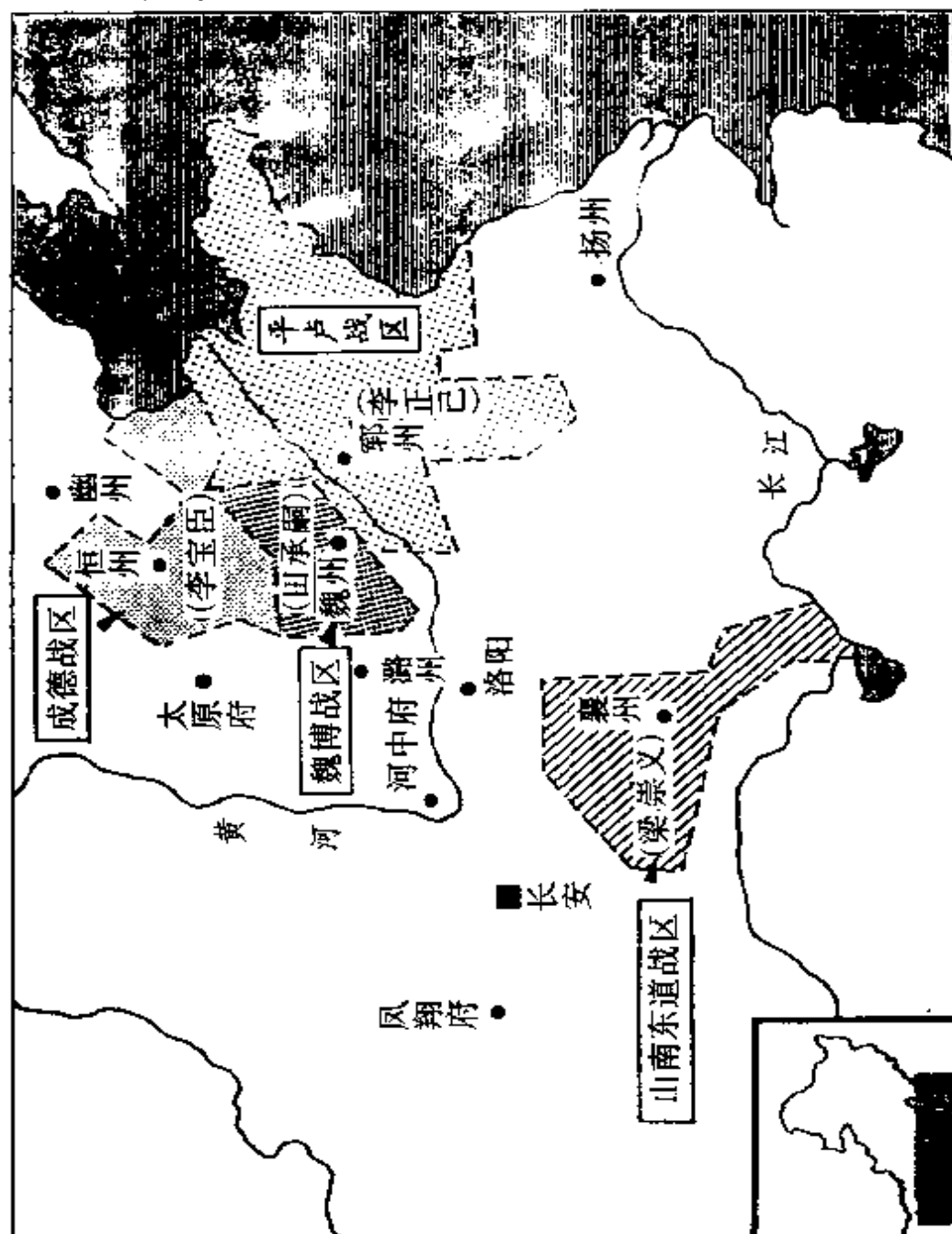
**24** 十二月九日，崔宁（崔旰）奏报，击破吐蕃军（西藏）十余人，杀八千余人。

**25** 十二月二十二日，命朱泚兼陇右战区（总部原设鄯州〔青海省乐都县〕，早已陷入吐蕃）司令官（节度使）、河西战区及泽潞战区特遣兵团（驻邠州〔陕西省彬县〕）代理司令官（知河西泽潞行营）。

**26** 平卢战区（总部设青州〔山东省青州市〕）司令官（节度使）李正己（李怀玉），早先已管辖淄州（山东省淄博市）、青州（山东省青州市）、齐州（山东省济南市）、海州（江苏省东海县）、登州（山东省蓬莱县）、莱州（山东省莱州市）、沂州（山东省临沂市）、密州（山东省诸城市）、德州（山东省陵县）、棣州（山东省惠民县），共计十州；后来李灵曜在宋州（河南省商丘县）聚众起兵（参考去年〔七七六〕八月），各道大军会师讨伐，攻克的城池，各自据为己有，李正己（李怀玉）遂增加曹州（山东省定陶县）、濮州（山东省鄄城市）、徐州（江苏省徐州市）、兖州（山东省兖州县）、郛州（山东省东平县），于是把战区总部从青州（山东省益都县）迁到郛州（山东省东平县），派他的儿子、前淄州（山东省淄博市）州长李纳，留守青州（山东省青州市）。李正己（李怀玉）刑法严厉残酷，在他的辖区内，人民不敢交谈；但法令简单明了，田赋税收，贫富平均。而且负担很轻，拥有大军六万人，独霸东方，跟他相邻的战区，都很畏惧。

当时，魏博战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）田承嗣，管辖魏州（河北省大名县）、博州（山东省聊城市）、相

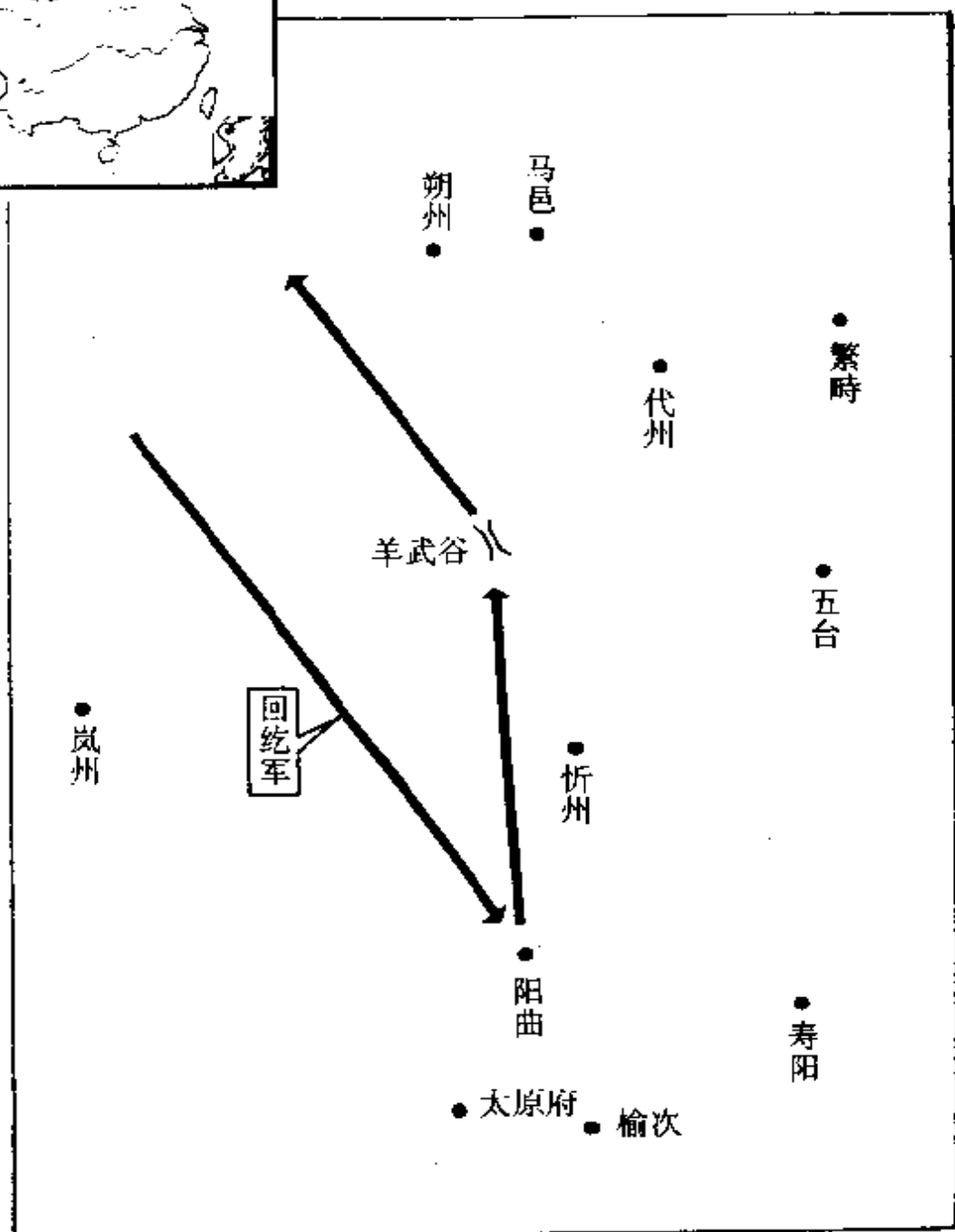
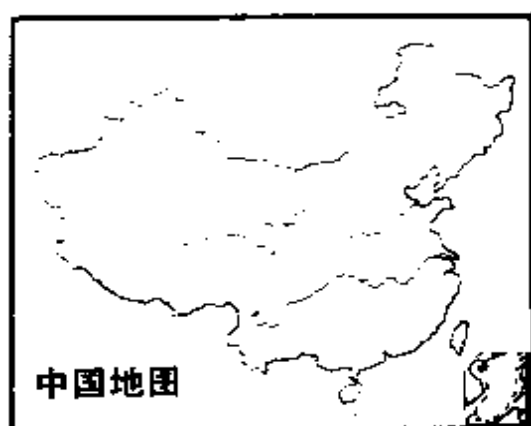
# 八世纪·七十七年十二月 军阀割据情势



州(河南省安阳市)、卫州(河南省卫辉市)、洺州(河北省永年县)、贝州(河北省清河县)、澶州(河南省内黄县东南),共计七州。威德军区(总部设恒州〔河北省正定县〕)司令官(节度使)李宝臣(张忠志)管辖恒州(河北省正定县)、易州(河北省易县)、赵州(河北省赵县)、定州(河北省定州市)、深州(河北省深县)、冀州(河北省冀县)、沧州(河北省沧州市东南),也共计七州;两战区各有大军五万人。

山南东道战区(总部设襄州〔湖北省襄樊市〕)司令官(节度使)梁崇义,管辖襄州(湖北省襄樊市)、邓州(河南省邓州市)、均州(湖北省丹江口市)、房州(湖北省房县)、复州(湖北省仙桃市)、郢州(湖北省京山县),共计六州,有大军二万人。

以上四战区(藩镇)各自盘据一方,互相结盟,虽然表面宣称服从中央政府,但事实上拒绝执行中央政府的法令;所有官属的任命、军队的调遣,都自己作主;田赋捐税,全部留作自用,杀人活人等法庭审判,更由自己裁决。李豫(李俶)宽厚仁慈,完全放任他们为所欲为(这不是宽厚仁慈,而是畏惧和无能,史书总是往自己脸上贴金,失去真相)。中央在隣道每修建一座城池,增加一个上卒,各战区司令官(节度使)就口出怨言,指责中央对他们猜忌怀疑;为了这个缘故,中央经常半途停工。可是他们在自己境内,却兴筑碉堡,铸造武器,没有一天休息。外貌看起来他们虽然是帝国的战区,实际却像蛮族盘据的洪荒世界。



八世纪·七七八年一月 回纥入侵河东

## 公元七七八年 戊午

唐代宗大历 十三年

1 春季，正月十四日，唐王朝皇帝（十一任代宗）李豫（李俶），训令拆除白渠（泾水跟渭水之间灌溉用的人工水道）上所有的水磨（用水流推动轮轴，磨盘自行转动，不用人力或兽力），让有足够的渠水，供应灌溉。升平公主（李豫〔李俶〕的女儿）在白渠上有两个水磨，不愿毁弃，特地进宫晋见老爹，要求保留。李豫（李俶）说：“我打算造福人民，你如果了解我的心意，应该在别人之前，先行动手拆除。”升平公主当天就命毁弃。

2 正月二十一日，回纥军（瀚海沙漠群）进攻太原（山西省太原市），河东战区（总部设太原〔山西省太原市〕）内营管理官（押牙）泗水（山东省泗水县）人李自良，向后补司令官（留后）鲍防建议说：“回纥派他们的精锐部队，从遥远的北方，南下挑战，恐怕很难抵挡。不如在他们撤退的道路上，赶筑两座堡垒，派军驻守。蛮虏到的时候，我们坚守城池，不要交战，他们精疲力尽



后，一定撤退，我们再出动主力追击。两个堡垒在前阻拦，主力大军在后紧跟，前后夹攻，不可能不传出捷音。”鲍防不接受，派大将焦伯瑜等迎战。

正月二十六日，两国大军在阳曲（山西省阳曲县）百井（阳曲县北）相遇，焦伯瑜大败，退回，阵亡一万余人，回纥军大肆烧杀掳掠。

二月，代州军区（总部设代州〔山西省代县〕）总司令（都督）张光晟，在羊武谷（山西省原平县西北）把他们击破，回纥军遂撤退。李豫（李俶）也不追查回纥军深入疆土的原因，对待他们如同没有发生这件事一样。

3 二月二十二日，吐蕃王国（西藏拉萨市）派将领马重英，率大军四万人攻击灵州（宁夏灵武县），夺取填汉渠（可能是“光禄渠”，在宁夏灵武县东）、御史渠（在宁夏银川市）、尚书渠（银川市东）等三条渠道入水口，打算扼杀唐王朝边防军的屯田。

4 三月二十八日，回纥汗国（瀚海沙漠群）使节从首都长安（陕西省西安市）返回本国，经过河中（山西省永济县）时，留守河中（山西省永济县）的朔方特遣兵团士卒，劫掠他们的辎重行李；回纥遂大肆劫掠街市民宅，作为报复。

5 夏季，四月二十八日，吐蕃军（西藏）进攻灵州（宁夏灵武县），朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）后补司令官（留后）常谦光把他们击破。

6 六月二十四日，陇右战区（已陷吐蕃）司令官（节度使）朱泚，向皇帝呈献同吃一个奶，却不互相伤害的一只猫和一只老鼠，认为是一项祥瑞；宰相常袞率领文武百官祝贺。只立法官（中书舍人）崔祐甫拒绝，警告说：“凡违反大自然运转法则的行为，就是妖孽。猫捉老鼠，是它的天性；而今竟跟老鼠挤在一

起，亲热地同吃一个奶，明显的就是妖孽，为什么还要祝贺！负责监察责任的官员，不能检举奸邪；负责边疆安全的大将，不能阻止敌人进犯；对他们加以惩罚，才是奉行天意。”李豫（李俶）对他十分嘉许。崔祐甫，是崔沔（参考七三六年六月）的儿子。

秋季，七月八日，命崔祐甫负责主持国务院文官部全国官员升迁调补事宜。崔祐甫很多次因公事跟常袞争论，常袞对崔祐甫十分憎恨。

7 七月十四日，关内、河东（陕西省及山西省）各野战军副最高指挥官（副元帅）郭子仪奏称：回纥军（瀚海沙漠群）仍逗留塞上，沿边居民都惶恐不安，建议派邠州（陕西省彬县）州长浑瑊（音jiān，〔坚〕）率军进驻振武军（内蒙古和林格尔县西北）。李豫（李俶）批准。

回纥军这才返国。

8 七月二十七日，吐蕃军（西藏）统帅马重英，率二万人进攻盐州（陕西省定边县）、庆州（甘肃省庆阳县）二州，郭子仪派朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）总纠察官（都虞候）李怀光，把他们击退。

9 八月二日，成德战区（总部设恒州〔河北省正定县〕）司令官（节度使）李宝臣（张忠志），请求恢复本姓（张忠志改名李宝臣，参考七六二年十一月），李豫（李俶）批准。

10 吐蕃军（西藏）二万人进攻银州（陕西省榆林县南）、麟州（陕西省神木县），抢夺劫掠那一带党项部落的牛羊家畜。郭子仪派李怀光把他们击破。

11 李豫（李俶）一直哀悼亡妻、贞懿皇后独孤女士（七七五年十月逝世），把灵柩停在皇宫内殿，一连数年，不忍心埋葬。

八月二十四日，才埋葬庄陵（陕西省三原县西北二公里）。

**12** 九月二十七日，吐蕃军(西藏)骑兵一万余人，攻陷青石岭(甘肃省镇原县西南、泾川县西北)，逼近泾州(甘肃省泾川县)。

李豫(李俶)下诏，命郭子仪、朱泚、段秀实，共同把他们击退。

**13** 冬季，十二月十四日，任命国务院文官部长(吏部尚书)、运输总监(转运使)、盐铁专卖总监(盐铁使)等特设机关首长(使)刘晏，当国务院左最高执行长(左仆射)，仍主持“三铨”(唐政府对文武官员的管理[包括选拔、授职、考绩]，称“铨”；部长管理五品至七品，称“部长铨”[尚书铨]；副部长二人，一人管理八品，称“中铨”，一人管理九品，称“东铨”)，所兼各特设机关首长(使)，依然保留。

**14** 郭子仪从邠州(陕西省彬县)返京师(首都长安)朝见，命执行官(判官)京兆(陕西省西安市)人杜黄裳留守。

总纠察官(都虞候)李怀光秘密计划代取郭子仪，遂伪造皇帝诏书，诛杀大将温儒雅等。杜黄裳发现真相，盘问李怀光，李怀光大为恐惧，汗流浹背，承认自己犯罪。杜黄裳遂把一些桀傲不驯，难以控制的将领，假传郭子仪的命令，把他们全部派到外地。总部内斗，才告结束。

柏杨曰：

李怀光先生阴谋代替郭子仪，事情十分突兀，这是一件严重的叛逆，仅矫诏一项，就是死刑，何况还要处决一批正在前方作战的高级将领，罪状更不容诛。可是，事发之后，丝毫没有惩戒行为，可谓怪诞。这不过是冰山一角，隐藏在水面下的政风军纪，恐怕已败坏不堪闻问，不但杜黄裳先生无奈，郭子仪先生也无奈。

15 任命御前监督官(给事中) 杜亚,当江西道(首府设宣州〔安徽省宣州市〕)行政长官(观察使)。

16 李豫(李俶) 征召江西道(首府设宣州〔安徽省宣州市〕)执行官(判官)李泌,前来首都长安(陕西省西安市)相见(李泌往江西事,参考七七〇年十二月),告诉他除掉元载的经过(参考去年〔七七七〕三月),说:“跟你分开八年,才铲除这个蠹贼。幸亏太子(李适)揭发他的阴谋,不然的话,几乎见不到你。”李泌回答说:“从前,我就曾经建议,陛下发现部属中有心存邪恶时,就应免除他的职务,包容得太过份,才会到这步田地!”李豫(李俶)说:“事情总要有万全准备,不可以轻率发动。”于是又说:“我曾经亲口把你托付给路嗣恭,可是路嗣恭为了讨好元载,却上疏贬你当虔州(江西省赣州市)总秘书长(别驾)!路嗣恭刚削平岭南(五岭以南)变乱时(参考七七五年十一月),呈献直径九寸的水晶盘,我认为是天下至宝。等到查抄元载的家产(参考去年〔七七七〕三月),发现路嗣恭送给他的水晶盘,足有一尺。我已教他回京(首都长安),等他来了,我再跟你商议。”李泌说:“路嗣恭这个人,小心谨慎,害怕权势,很会巴结人,做小事勤快敏捷,却不识大体。从前当县长时,有能干的美名(路嗣恭原名路剑客,当萧关县长,后来调神乌、姑臧县长,考绩全国第一,九任帝李隆基认为他有东汉王朝鲁恭的遗风,遂命他改名路嗣恭〔鲁恭,一世纪五〇年代时,当中牟县长,用德行感化人民,不用法律〕),只因陛下对他没有深刻印象,而元载却对他不断提拔,所以对元载尽力。陛下如果真正了解他,加以重用,他同样对陛下也会尽力。至于虔州(江西省赣州市)总秘书长(别驾),是我自己请求,不是他的罪过。况且,路嗣恭新近为帝国立了大功,陛下怎么可以因为一个水晶盘,怪罪于他!”李豫(李俶)的气才平下

来，命路嗣恭当国务院国防部长（兵部尚书）。

17 朔方战区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）副司令官（节度副使）张昙，是一位文官，性情刚强直率，郭子仪认为张昙瞧不起自己武官出身，怀恨在心。文书官（孔目官）吴曜，深受郭子仪信任，遂从中挑拨陷害，郭子仪大为震怒，上疏诬告张昙煽动军队叛变，中央遂斩张昙。机要秘书（掌书记）高郢，曾为张昙竭力辩解，郭子仪全听不进去，并奏请中央，贬高郢当猗氏（山西省临猗县）主任秘书（丞）。不久，幕僚们声称有病，纷纷辞职他去，郭子仪深感后悔，把他们全部推荐给中央政府，说：“吴曜害了我！”把吴曜赶走。

18 宰相常袞建议李豫（李俶）说：“陛下很久以来，都想重用李泌，从前，汉宣帝刘病已（即刘询，西汉王朝十任帝）打算擢升某人当部长级高官，一定先要他去直接治理平民。我建议先命李泌担任州长，使他深刻了解民间疾苦，等他有好的成绩表现，再加擢升。”

## 公元七七九年 己未

唐代宗大历 十四年

1 春季，正月二十一日，唐王朝皇帝(十一任代宗)李豫(李俶，音chù，〔处〕)，任命李泌当澧州(湖南省澧县。澧，音lǐ，〔里〕)州长。

2 二月十二日，魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)司令官(节度使)田承嗣逝世(年七十五岁)，田承嗣有十一个儿子，但以他的侄儿、中军作战司令(中军兵马使)田悦，最有才干，一直由他指挥军队，而让儿子们作他的辅佐。

二月十三日，中央命田悦当魏博战区(总部设魏州〔河北省大名县〕)后补司令官(留后)。

3 淮西战区(总部设许州〔河南省许昌市〕)司令官(节度使)李忠臣(董秦)，贪污残忍，荒淫好色，部将或官属中有美丽妻子或美丽女儿，他都强行奸淫；平常不过问公务，把军政大权交给妹夫、副司令官(节度副使)张惠光。张惠光仗势横行暴虐，文

武官员及民间，都深受毒苦。李忠臣(董秦)再命张惠光的儿子当营门官(牙将)，残忍疯狂，比他的老爹更为凶暴。左翼总纠察官(左厢都虞候)李希烈，是李忠臣(董秦)的堂侄，很得大家拥护，李希烈利用官兵忿怒怨恨的情绪，发动兵变。

三月六日，李希烈联合大将丁嵩等，诛杀张惠光父子，驱逐李忠臣(董秦)。李忠臣(董秦)单人匹马，逃奔京师(首都长安)。李豫(李俶)认为他立过功劳(指击败李灵曜，参考七七六年十月)，命他摄理司空(三公之三)兼二级实质宰相(同平章事)，留在京师(首都长安)；命李希烈当蔡州(河南省汝南县)州长、淮西战区(总部设蔡州〔河南省汝南县〕)后补司令官(留后)。命永平战区(总部设滑州〔河南省滑县〕)司令官(节度使)李勉，兼汴州(河南省开封市)州长，辖区增加汴州(河南省开封市)、颍州(安徽省阜阳县)，总部迁到汴州(河南省开封市)。

4 三月二十日，调任桂州管区(首府设桂州〔广西桂林市〕)军事指挥官(经略使)王翊(音hōng，〔红〕)，当河中(山西省永济县)特别市副市长(河中少尹)，代理市长(知府事)。

关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(河东副元帅)留守办事处的将领凌正，野蛮凶暴，王翊加以限制。凌正跟他的党羽打算在夜晚发动兵变；王翊得到消息，故意减少报时的滴漏水量，使他们错过约定起事的时间；凌正等大吃一惊，溃败逃走。王翊生擒凌正，斩首，军营才恢复安定。

5 成德战区(总部设恒州〔河北省正定县〕)司令官(节度使)张宝臣(李宝臣)，恢复本姓后(参考去年〔七七八〕八月)，心里忽然产生恐惧，于是，上疏请求皇帝仍准他姓皇帝的姓。

夏季，四月十三日，命张宝臣(李宝臣)再改回李宝臣(张忠志)。

6 五月十三日，李豫(李俶)染病。

五月二十一日，下诏命太子李适(音kuò,〔阔〕)监督国政。当天夜晚，李豫(李俶)在紫宸内殿逝世(年五十一岁)，遗诏命郭子仪当皇家摄政。

五月二十三日，皇太子李适(音kuò,〔阔〕)登极即位(十二任帝德宗，年三十岁)，在守丧期中，一举一动都遵循儒家学派的礼仪规则。曾经跟老弟、韩王李迥在一块吃饭、喝马齿苋(一种草一样的青菜)煮的稀粥，不加盐，也没有乳酪。

7 宰相常袞，性情刚强急躁，做事专挑小节，大家都对他不满。当时，文武百官早晚两次到前任(十一任)皇帝李豫(李俶)灵柩前，哀悼哭泣。常袞悲伤过度，曾跌倒在地，随从人员把他扶起来，立法官(中书舍人)崔祐甫指着常袞对大家说：“臣属在君王灵柩前哭泣，有没有搀扶的礼节？”常袞听到，对崔祐甫越发怀恨。这时候，正在讨论文武百官的丧服，常袞主张：“依照传统礼仪，臣属给君王穿丧服三年，刘恒(西汉王朝五任帝)权衡轻重，大为缩短，但仍穿三十六天。高宗(三任帝李治)以后，都遵循汉王朝这项制度。到了玄宗(九任帝李隆基)、肃宗(十任帝李亨)，才规定再缩短到二十七天。而今，遗诏说：‘全国官员，丧服只穿三天，就可脱下。’古代，部长级高官穿丧服的时间，跟君王一样，皇上既二十七天脱下丧服，文武百官也应如此，不能只穿三天。”崔祐甫认为：“遗诏十分明白，没有区分官员和庶民，无论在朝当官，或在野为民，事实上都在‘全国’之内，千百个办事人士，哪一个不是官员？皇上既训令三天脱下丧服，全国官员自应三天就脱丧服。”两人互相争执，声调脸色，十分严厉。常袞无法忍受，上疏弹劾崔祐甫，说他：“轻率地擅自变更古礼，请贬作潮州(广东省潮州市)州长。”李适(音kuò,〔阔〕)



认为太重。

闰五月三日，贬崔祐甫当东都洛阳特别市副市长（河南少尹）。

最初，十任帝（肃宗）李亨在位时代，天下事务繁忙，宰相经常有若干人，但轮流到宰相联合办公厅（政事堂）值班办公，遇到有人休假，李亨命值班宰相，把他们的名字，也写到奏章上呈递，遂成为定例，以后一直遵循。当时，郭子仪、朱泚，虽然因战功被擢升宰相，但都不过问政事，只常袞一人执行宰相职务，独自到宰相联合办公厅（政事堂）上班，所以代替二人署名弹劾崔祐甫。崔祐甫既被贬谪，二人上疏为崔祐甫辩护，认为他没有过失，李适（音kuò，〔阔〕）问说：“你们以前说崔祐甫应该贬谪，现在又说他没有过失，什么缘故？”郭子仪、朱泚回答说，他们并不知道弹劾崔祐甫这回事。李适（音kuò，〔阔〕）刚坐上宝座，不知道这种宰相可以代为签名的惯例，对常袞竟敢欺骗蒙蔽，大为惊骇。

闰五月甲辰日（闰五月庚午朔，没有甲辰），命身穿丧服的文武百官，依照顺序，站在月华门前，下诏贬常袞当潮州（广东省潮州市）州长；擢升崔祐甫当副监督长（门下侍郎）、二级实质宰相（同平章事）。听到这项宣布，大家恐惧震惊得发抖。崔祐甫已走到昭应（陕西省临潼县），折返。但是稍后，文武百官穿丧服的日子，仍采用常袞的意见。

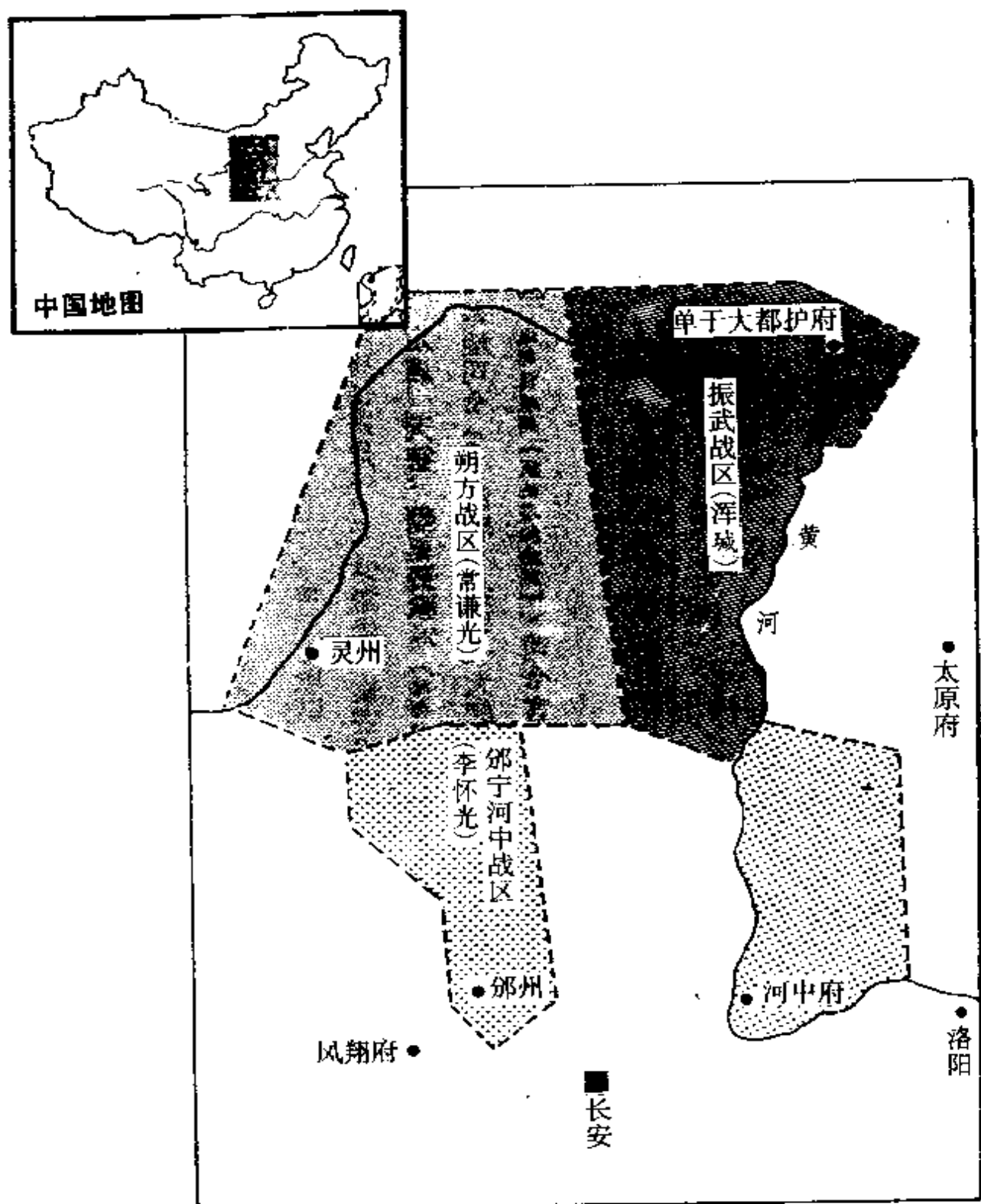
李适（音kuò，〔阔〕）给老爹守丧期间，国家大事都交给崔祐甫，崔祐甫所作请求，没有一件事不同意。最初，七五五年以后，军事全面动员，各将领邀功争赏，政府封爵任官，难免混乱泛滥。七六五年以后，社会秩序，稍稍恢复正常，可是元载、王缙掌握中央大权，家门挤满了从四面八方前来行贿求官的人；大官由元载、王缙卖出，小官由卓英倩等卖出，求官的人都满意而

归。后来，常袞当宰相，打算革除弊端，杜绝侥幸心理，对各方推荐保举的奏章，不作任何考查甄别，一律不准，于是贤能的人和愚劣的人，同受压迫。崔祐甫当宰相，打算收买人心，或接受别人推荐，或自己直接擢升，没有一天停止，当宰相不满二百天，任命官员已达八百人。前后两任宰相所作强烈的矫正，结果都不能适当。李适（音kuò，〔阔〕）曾经问崔祐甫说：“有人抨击你，认为你任用的官员，大多数都沾亲带故，为什么？”崔祐甫回答说：“我替陛下选择干部，不敢不小心谨慎。假如平常日子对他丝毫没有认识，怎么能知道他的才能品德而用他！”李适（音kuò，〔阔〕）同意。

司马光曰：

我听说过，任用人才，不因近亲或疏远、也不因旧交或新友，而有差别；只是衡量他的贤能和愚劣，在贤能和愚劣之间，才有差别。该人未必贤能，只因他是我的亲近旧友，就用他当官，固然不公平；该人确实贤能，只因他是我的亲近旧友，而故意排除，也同样不公平。天下人才，一个人不可能全部认识，如果一定要等到相当熟悉，相当了解，才用他当官，则所遗漏的人才，一定很多。

古代宰相就不是这样，而是由众人推荐贤能，再用公正的态度考察，量才适用。大家都说他贤能，我虽然不了解他，也要姑且用他，等他不能胜任，然后罢黜，或等他有优异的成绩，然后擢升。被推荐的如果是人才，则奖励推荐的人；被推荐的人如果愚劣，则对推荐的人就应惩罚。无论罢黜、擢升、奖赏、惩罚，都是大家公意，宰相没有一丝一毫的私心。假设用这种态度去做事，就不会发生野有遗贤、官不称职的病态现象。



八世纪·七七九年闰五月 郭子仪辖区瓜分重划

8 李适(音kuò,〔阔〕)下诏,拒绝各地方政府进贡非急需物品;又遣散皇家梨园剧团总监(梨园使)及乐队三百余人,剩下的人全部拨给祭祀部(太常)。

9 郭子仪以司徒(三公之二)、最高立法长(中书令)的身份,兼河中(山西省永济县)特别市长(河中尹)、灵州军区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)总司令官(大都督)、单于大总督(驻内蒙古和林格尔县)、镇北大总督(驻内蒙古包头市)、关内河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(关内河东副元帅)、朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)司令官(节度使)、关内(陕西省)后勤补给总监(关内支度使)、盐池管理总监(盐池使)、六城河川运输司令(水运使。六城,指朔方战区塞下六城,参考七七六年二月)、归化外国人管理总监(押蕃部)、武装部队屯田司令(营田使),以及河阳道(首府设河南省孟县)行政长官(观察使)等特设机关首长,权力极大,责任极重,功劳及声望又极高。郭子仪性情宽厚,军纪政令,相当松懈,十一任帝李豫(李俶)在位时,一直想分割他的大权,感到重重困难,很久不能决定。

闰五月十五日,李适(音kuò,〔阔〕)下诏尊郭子仪为“尚父”(皇家老爹),授太尉(三公之一),仍兼最高立法长(中书令),增加采邑实封二千户,每月给付一千五百人的粮食、二百匹马的马料。郭家子弟和女婿,升官的有十余人;郭子仪其他兼职:关内、河东(陕西省及山西省)各野战军副最高指挥官(副元帅),跟其他各特设机关首长(使),全部免除。任命郭子仪的部将河朔朔方战区总纠察官(都虞候)李怀光,当河中(山西省永济县)特别市长(河中尹),兼邠宁庆晋绛慈隰战区(总部设邠州〔陕西省彬县〕)司令官(节度使);命朔方战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)后补司令官(留后)兼灵州(宁夏灵武县)政务秘书长(长史)常谦

光，当灵州军区（总部设灵州〔宁夏灵武县〕）总司令官（大都督）兼西受降城、定远、天德、盐夏丰战区（总部设盐州〔陕西省定边县〕）司令官（节度使）；命振武军（内蒙古和林格尔县）基地司令（使）浑瑊，当单于大总督（驻内蒙古和林格尔县），兼东中二受降城、振武、镇北、绥银麟胜战区（总部设绥州〔陕西省绥德县〕）司令官（节度使）；彻底分割郭子仪原有的辖区。

10 闰五月十七日，李适（音kuò，〔阔〕）下诏说：“泽州（山西省晋城市）州长李巽（音yàn，〔燕〕），呈献《庆云图》，我认为风调雨顺，国泰民安，才是祥瑞；推荐贤能、表扬忠良，才是喜庆。像彩云、灵芝、奇异珍贵的飞禽走兽，怪模怪样的花草树木，对人民有什么裨益！现在公告天下，从此以后，不要呈献祥瑞。”皇家庄园管理宦官（内庄宅使）奏称：各州皇家庄园共收到田租四千余斛。李适（音kuò，〔阔〕）训令分别送给所在州县，充作军粮。从前，各国屡次向中国进贡驯良的大象，累积到四十二头，李适（音kuò，〔阔〕）说：饲养大象，费用太多，而且大象是野生动物，锁在园子里，违背大自然法则，有什么用！”命把它们带到荆山（陕西省富平县西南）南麓，连同花豹、山猴、斗鸡、猎狗等，解开绳索，全部放它们回归原野。又释放数百名宫女出宫。于是全国一片欢腾，平卢战区（总部设郛州〔山东省东平县〕）官兵，甚至把武器扔到地上，互相传话说：“英明的君主出现，我们难道还要反叛吗！”

11 闰五月十九日，擢升淮西战区（总部设蔡州〔河南省汝南县〕）后补司令官（留后）李希烈当司令官（节度使）。

12 闰五月二十二日，命河阳（河南省孟县）卫戍司令（镇遏使）马燧，当河东战区（总部设太原〔山西省太原市〕）司令官（节度使）。

河东战区于百井(山西省阳曲县北)之战(参考去年(七七八)正月)溃败后,骑兵部队的力量突然削弱,马燧集合所有养马的士卒,约数千人,训练他们骑马射箭,都成为精锐。制造铠甲,分为大中小三等,务必适合士卒的身材,以便行动。又制造战车,行军时装载武器铠甲,住宿时则结成城阵,用以保护据点,阻止敌人奔驰冲击;所制武器,都十分精良锋利。马燧到差一年,拥有经过挑选后的精锐部队三万人。聘请兖州(山东省兖州县)人张建封当执行官(判官),派李自良当代州(山西省代县)州长,对二人十分信任。

13 国务院国防部副部长(兵部侍郎)黎干,阴险狡猾,精于谄媚,跟宦官、特进(文散官二级正二品)刘忠翼,十分友善亲近。刘忠翼本名刘清潭(参考七六二年九月),仗恃前任(十一任)皇帝李豫(李俶)对他的宠爱,贪赃枉法,纵情任性,二人都使大家厌恶痛恨。当时传言说:黎干、刘忠翼曾经建议李豫(李俶)擢升独孤贵妃当皇后,晋封她生的儿子韩王李迥当太子。李适(音kuò,〔阔〕)登极后,黎干改坐人力小车,秘密拜访刘忠翼,进行磋商,被人告发。

闰五月二十七日,开除黎干、刘忠翼官籍,并终身流放;走到蓝田(陕西省蓝田县),李适(音kuò,〔阔〕)追命二人自杀。

14 命国务院财政部副部长(户部侍郎)代理全国财政总监(判度支)韩滉,当祭祀部长(太常);命国务院文官部长(吏部尚书)刘晏,代理全国财政总监(判度支)。

先前,刘晏、韩滉分别负责全国财赋,刘晏负责江南(湖南省及江西省)、山南(湖北省)、江淮(华东地区)、岭南(广东省及广西),韩滉负责关内(陕西省)、河东(山西省)、剑南(四川省及云南省)。直到现在,刘晏才总揽全局。李适(音kuò,

公元七七九年 己未

(阔))听说韩滉搜括苛刻,所以剥夺他的权力,不久,外放韩滉当晋州(山西省临汾市)州长。

本世纪(八)五〇年代稍后,第五琦开始实行食盐专卖,供给军费(参考七五六年十月)。刘晏既总揽全局,法令越发精密。最初,每年收入钱六十万串,后来每年收入超过十倍,而人民没有怨言。七〇年代最后,国家岁收总计一千二百万串,而食盐专卖占一大半。水路运盐的工人,自江淮(华东地区)到渭桥(首都长安西北),每一万斛,工资七千串。从淮河以北开始,沿岸设置若干巡察监督盐运的机关,派干练的人才主持,不增加州县政府一点麻烦,而都能完成任务。

15 六月一日,赦免天下。

16 命西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)崔宁(崔旰)、永平战区(总部设汴州〔河南省开封市〕)司令官(节度使)李勉:遥兼二级宰相(使相)。

17 李适(音kuò,〔阔〕)下诏说:“全国人民有含冤难伸,州县政府拒绝审理的,准许他们直接到中央上诉三司官员(三司,总监察署〔御史台〕、立法院〔中书省〕、监督院〔门下省〕)。由副总监察官(御史中丞)、立法院立法官(中书舍人)、监督院御前监督官(给事中)各一人,每天到政府办公处所,接受诉状。被告如认为州县政府判决不公,准许他们擂‘登闻鼓’(参考五〇三年十二月)申冤。今后不准各地再奏报设置寺庙,和请求剃度和尚尼姑。”于是,成群结队的人擂登闻鼓请求申冤。右金吾(卫军十二军)将军裴谕上疏说:“擂登闻鼓的原告,争论的全是鸡毛蒜皮小事,如果天子一一亲自处理,设立法官的意义是什么!”李适(音kuò,〔阔〕)命全部移送有关单位。

18 李适(音kuò,〔阔〕)下诏:“新建皇家陵墓的修护保养,以

及祭奠仪式，都要优厚盛大，政府应竭尽力量供应。”国务院司法部法务司副司长（刑部员外郎）令狐岵（令狐，复姓。岵，音 hēng，〔恒〕）上疏劝阻，大略说：“我恭敬捧读先帝（十一任李豫）遗诏，嘱咐务必节约，如果特别优厚，岂是遗诏的本意！”李适（音 kuò，〔阔〕）下诏回答，大略说：“你不但批评我的错误，也成全我的美德，听到正义之言，岂敢不马上接受！”令狐岵，是令狐德棻的玄孙（令狐德棻，二任帝李世民部属，参考六四三年四月）。

19 六月二日，封皇子李诵“宣王”、李谔“舒王”、李湛“通王”、李谅“虔王”、李详“肃王”。

六月七日，封皇弟李迺“益王”、李傀“蜀王”。

20 六月八日，依照七一二一年规定，凡六品以上清廉而有声望的官员，即令不在宫中上班，或不是皇家侍卫，每天也要遴选两个人，轮流到宫廷值班，准备皇帝随时咨询。

21 六月十二日，命朱泚当凤翔（陕西省凤翔县）特别市长（凤翔尹）。

22 前任帝（十一任代宗）李豫（李俶）对宦官特别宠爱信任，派他们到各地出差，不但不禁止他们索取贿赂，反而认为他们接受贿赂是维护皇帝的尊严。有一次，派宦官送东西给一位小老婆的娘家，回来后，李豫（李俶）发现小老婆的娘家给宦官的酬劳太少，认为简直瞧不起自己的赏赐，大不高兴；小老婆害怕，把私房钱暗中送给宦官，作为补偿。因此，钦差宦官公开要求贿赂馈赠，没有任何顾忌。宰相们都在办公室贮存金钱，皇帝每派宦官赏赐一件东西，或派宦官传达一次命令，从没有空手回来的。至于派到外地的宦官，沿途所经过的州县，往往用正式公文索取金钱珍宝，像是征收赋税一样，全都装满了车队



而回。(李豫有严重的自卑，身为皇帝，却怕人瞧不起，怕拥兵自雄的军阀瞧不起，还有活可说，怕小老婆家瞧不起，就难以理解。而把对方贿赂的数目，作为检验瞧得起瞧不起的标准，好像黑社会头子，更是奇特。)

李适(音kuō,〔阔〕)一向知道这种弊政，打算用激烈的手段改革。派宦官邵光超到淮西战区(总部设蔡州〔河南省汝南县〕)，致送司令官(节度使)李希烈旌旗符节，李希烈送给邵光超奴仆、马匹，以及绸缎七百匹、老茶叶二百斤。李适(音kuō,〔阔〕)得到报告，大怒，打邵光超六十棍，流放外地。于是出使在外，还没有回来的钦差宦官，听到消息，立刻把所收的贿赂抛弃到深山峻谷；地方官虽然照样致送，但没有人再敢接受。

23 六月二十六日，调神策军(禁军第七、八军)总作战司令(都知兵马使)、右领军卫(卫军第八军)大将军王驾鹤，当东都洛阳皇家庄园管理总监(园苑使)，命农林部长(司农卿)白琇珪接替王驾鹤职务，并改名白志贞。

王驾鹤率领禁卫两军十余年，权力声威，震动中外。诏书颁发前，李适(音kuō,〔阔〕)恐怕发生变化。宰相崔祐甫特别延见王驾鹤，跟他长谈，留连很久，等王驾鹤告辞出来，诏书已经发布，白志贞(白琇珪)已经到差接管。

24 平卢战区(总部设郛城〔山东省东平县〕)司令官(节度使)李正己(李怀玉)，对李适(音kuō,〔阔〕)十分畏惧尊敬，上疏呈献钱三十万串。李适(音kuō,〔阔〕)很想收下来，但又怕李正己(李怀玉)忽然变卦，不拿出来，受到作弄，被人耻笑；要想拒绝，又找不出适当的理由。宰相崔祐甫建议，说：“派使节前去慰劳，就用李正己(李怀玉)呈献的巨款，赏赐给将士，使将士感恩陛下。同时，也作一个榜样，使各地知道，中央并不重视

金钱。”李适(音kuò,〔阔〕)大为高兴,采取行动。李正己(李怀玉)既惭愧又佩服。

全国军民都认为天下太平的日子,近在眼前。

25 秋季,七月一日,日蚀。

26 皇家大典礼仪总监(礼仪使)、国务院文官部长(吏部尚书)颜真卿,上疏说:

“七世纪七〇年代中期,中央权柄握在当时皇后武曌之手,开始增加皇家祖宗谥号的字数。玄宗(九任帝李隆基)在位末期(八世纪四〇、五〇年代),奸邪当道,皇家祖宗的谥号,有多到十一个字的(文武百官呈献给李隆基的尊号,多达十四字:“开元天地大宝圣文神武证道孝德”。参考七五四年二月)。案查周王朝的谥号,有文王(西伯爵姬昌)、有武王(一任王姬发),既强调‘文’,就不强调‘武’;既强调‘武’,就不强调‘文’,难道他们没有这两种才能品德?只是突出他们最特殊的一部分而已。所以,谥号字数多,未必是褒扬;谥号字数少,也不等于贬低。而今,历代皇家祖先的谥号,文字太繁,违背古代制度。我建议,自中宗(四、六任帝李显)以上,都用他们最初的谥号;以下,睿宗(五、八任帝李旦)称‘圣真皇帝’,玄宗(九任帝李隆基)称‘孝明皇帝’,肃宗(十任帝李亨)称‘宣皇帝’,省去虚浮的形容词,崇尚实质,端正名份,重视根本。”

李适(音kuò,〔阔〕)命文武百官集会讨论,儒家学派人士,都赞成颜真卿的建议,只国务院国防部副部长(兵部侍郎)袁傒(音cān,〔餐〕),是武官出身,奏称:“皇陵祖庙的家谱名册,神主牌位,都已雕刻书写,不可以轻率改动。”事情遂被搁置。袁傒却不知道,家谱名册以及神主牌位上的御名,本来就是最初拟定的谥号。(八任帝睿宗李旦以上,固是最初拟定的谥号,九

任帝玄宗李隆基以下，却是最后定案的谥号，袁倓并没有错。）

27 最初，十一任帝李豫（李俶）在位，国事近乎停顿，各国使节跟各地呈报经费表册的专差，抵达京师（首都长安）后，有的一留几年都不能回去。政府在右银台门（东内宫城西城）设置宾馆（客省），招待他们食住。后来，有些上疏批评时政，冒犯皇帝，而被免职，还没有另派职务的官员，也被安置在那里，往往一住就是十年。宾馆经常有数百人，连同他们的部属，以及喂养家畜的仆役，总数以“千”为单位计算，由全国财政总监署（度支）发给薪俸津贴，开支庞大。李适（音kuò，〔阔〕）下令彻底清查，被囚禁的释放，事情办妥了的遣送回去，应该改派新职的马上改派：每年节省谷米一万九千二百斛。

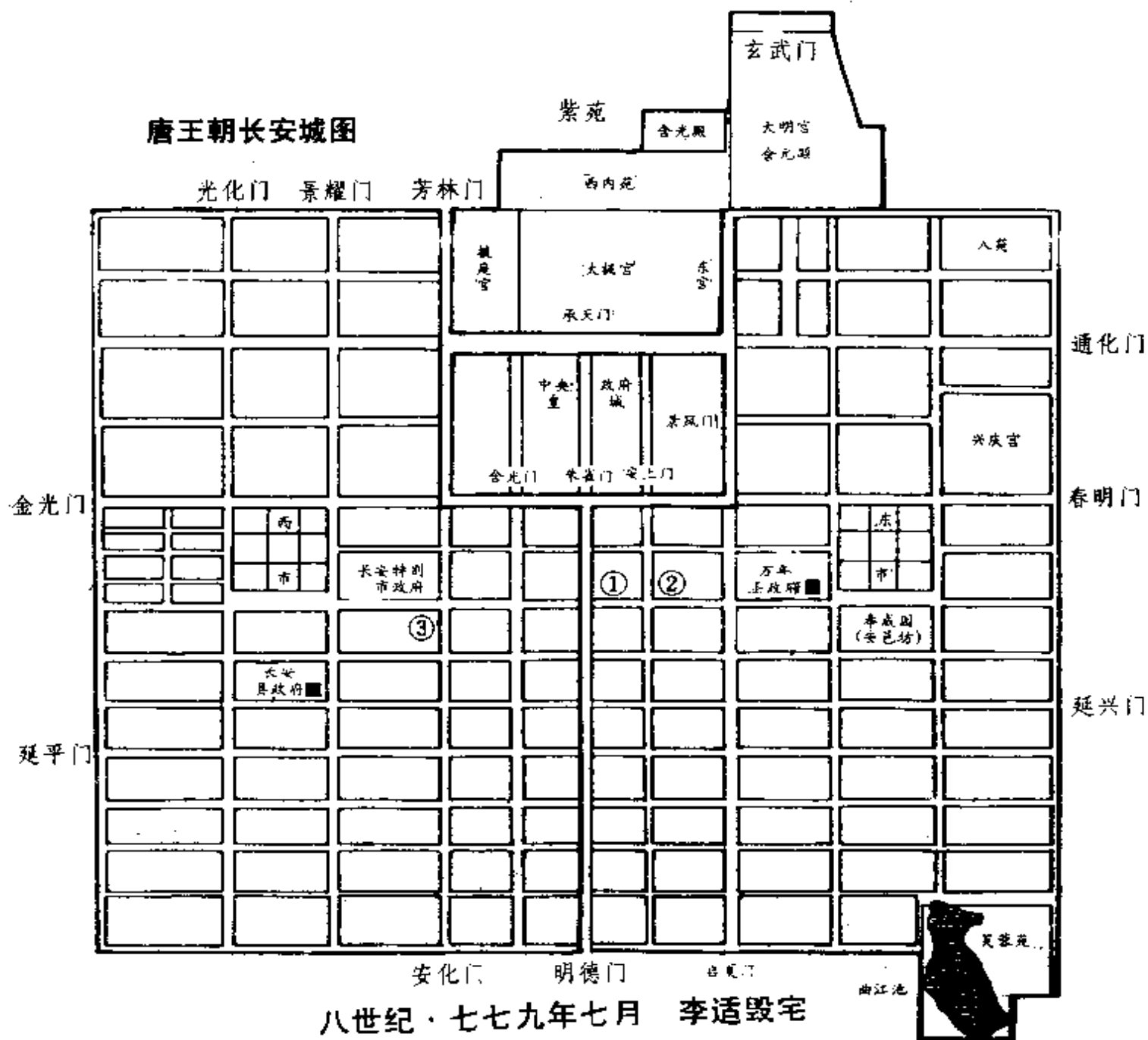
28 七月五日，拆除元载、马磷、刘忠翼的豪华家宅。

最初，本世纪（八）四〇年代，九任帝李隆基在位，皇亲国戚兴筑家宅，虽然富丽堂皇，但院墙和房屋的高度，仍遵守法令限制。可是不久，李靖（参考六四九年五月）的家庙，就被以贵妃杨玉环为首的杨家班，当作马厩。安禄山、史思明兵变之后，法令扫地，高官、大帅、宦官，纷纷兴筑家宅，互相比赛奢侈，各自榨干自己的财力，然后才能停止；当时人们把这种竞争，形容为“木妖”。李适（音kuò，〔阔〕）对这种现象，一向痛恨，所以拆除几家特别豪华的房舍，并命马磷的子女捐献出园林，由皇宫有关单位接管，命名“奉成园”（在万年县〔首都长安东半城〕安邑坊）。

29 七月六日，削减进贡织锦绸缎一千匹，以及其他玩物、服装等数千项。

30 七月十三日，李适（音kuò，〔阔〕）命回纥汗国（瀚海沙漠群）以及其他胡族人民，留在京师（首都长安）的，一律各穿本

# 唐王朝长安城图



八世纪·七七九年七月 李适毁宅

- ①元载宅(安仁坊)      ③马璘宅(延康坊)
- ②马璘宅(长兴坊)

族传统服装，不准仿效华人，穿唐王朝服装。

从前，回纥人(瀚海沙漠群)留在首都长安的，经常有一千人，穿唐王朝衣服的其他胡族商人，跟唐王朝人杂住在一起，比回纥人多出两倍，政府每天都要供给粮食。他们则大肆购买房产，兴建家宅店铺，厚利全被他们赚去，不但没有感谢之情，反而一天比一天花样百出，贪婪凶暴，政府官员从不敢多问。他们更改穿唐王朝衣服，骗娶唐王朝女子为妻妾；所以下令禁止。

31 七月二十四日，解除酒禁，准许自由买卖，不再抽税。

32 李适(音kuò,〔阔〕)当太子的时候，国立贵族大学教授(国子博士)河中(山西省永济县)人张涉，当家庭教师(侍读)；登基的当天晚上，就把张涉请进皇宫，事情无论大小，都询问张涉的意见。明天(五月二十四日)，就把张涉安置在皇家文学研究院(翰林院)当文学研究官(学士)，信任尊重，没有人可以跟他相比。

七月二十八日，命张涉当监督院最高顾问官(左散骑常侍·正三品)，仍兼皇家文学研究官(学士)。

33 八月七日，擢升道州(湖南省道县)军务秘书长(司马)杨炎(被贬事，参考七七七年四月)，当副监督长(门下侍郎)；怀州(河南省沁阳县)州长乔琳，当总监察官(御史大夫)；二人同时兼二级实质宰相(同平章事)。

李适(音kuò,〔阔〕)正力求治理好他的帝国，所以打破传统规定，破格选拔人才，曾经要崔祐甫推荐宰相，崔祐甫推荐杨炎的器度和见识，李适(音kuò,〔阔〕)也早听说过杨炎，所以把他从贬谪中擢升到高位。乔琳，是太原(山西省太原市)人，性情粗疏直率，言辞幽默，并没有特别才干，只因是张涉的老友，张涉推荐他有治国理民的大才，可以重用，李适(音kuò,〔阔〕)

相信张涉的话。但听到这项人事命令的人，都大为惊骇错愕。

**34** 十一任帝李豫(李俶〔音chū, (处)〕)在位时，吐蕃王国(西藏拉萨市)派来好几次使节，要求跟唐王朝和解，但仍不停地对边疆攻击掳掠，李豫(李俶)就把他们的使节全部软禁，共计前后八批，有的直到老死，都不能回国。战场上俘虏的吐蕃士卒，一律流放到江南(长江以南)、岭南(大庾岭以南)。李适(音kuò,〔阔〕)打算解除唐吐两国间这种紧张状态。

八月八日，擢升随州(湖北省随州市)军务秘书长(司马)韦伦，当祭祀部副部长(太常少卿)，派他出使吐蕃；把所有吐蕃俘虏都集中京师(首都长安)，共五百人，每人赏赐一套衣服，送他们回国。

**35** 祭祀部(太常)音乐官(协律郎·正八品上)沈既济，上疏皇帝，就政府的人事行政，提出建议，他说：

“遴选官员的标准，不过根据三项：一是品德、二是才干、三是工作绩效。可是，现在负责遴选官员的单位，对这三项，都不重视。考核的时候，只看他的书法是否恭正？裁决书写得是否通顺？档案记录历年考绩是否高等？言词是否流利？举动是否合乎礼法？如此而已。走路规规矩矩，说话慢慢吞吞，不是品德；文章华丽、条理分明，不是才干；每年的考核都是高等，不是工作绩效。根据这三个标准，而企图物色可以担当国事的人才，绝对不够。”

“而今，有些人远离家乡，在本上没有户籍，缺少资料，政府根本无法推荐。连家乡亲友都不了解他的为人，国务院文官部(吏部)又怎么能够鉴定！我参考古今事例，谨慎地提出建议：五品以上，及国务院各部所属司长以上官员，应命宰相推荐，而由文官部(吏部)及国防部(兵部)分别参加意见。六品以下，或

担任参谋幕僚工作的官员，则由州政府及特别市政府（府）直接延聘。如果州长、县长、将领、统帅失职，遴选不公，则文官部（吏部）、国防部（兵部）应该收集证据，向陛下检举。由陛下惩罚那些满怀私心，作不实保荐的人，小者免职，大者斩首。政府委任官职，一定要求成绩，一旦坚持，谁敢不勉励奋发！必须如此，用不着奖赏，贤才自会前来要求派遣工作；用不着压制，邪恶小人自会退缩。大量的贤才云集，政治自然走上轨道。”

“现行的全国官员遴选办法，是各单位先向国务院文官部（吏部）索取贤才，然后由文官部（吏部）派到州县，由州县考察他的行政能力；万一他不能胜任，滥竽充数，如果责备州长，州长就把责任推给文官部（吏部），说是文官部（吏部）派来，不敢不用。如果责备副部长（侍郎。无论文官部〔吏部〕或国防部〔兵部〕，基层人事都由副部长〔侍郎〕负责），副部长（侍郎）就声明那人的书法、裁决书写文字、资格、考绩，完全及格，才授给官位，并不保证他日后如何。如果责备承办人员，承办人员会说，他们完全依照法令规章办事，其他一概不知。人民白白受到伤害，却找不到谁应负责。”

“假设官员由州长、县长自己聘用，责任就十分清楚。州长滥用权力，只要把州长革除就可以了。而国务院文官部（吏部）滥用权力，虽把副部长（侍郎）革除，却对事实无补，只因天下人才太多，不可能全部录用，受法令规章限制，主管并没有过失。现在，我建议的是：各战区司令官（节度使）、各道民兵司令官（总团练使）、各道行政长官（观察使）、各地区物资调节总监（租庸使）等特设机关首长，使他们有权遴选执行官（判官）、副将领（副将）以下官员，自行任命，即令有什么弊端，但大体说来，十个人中至少有七个人可以胜任愉快。事实上，这种自行延聘属

官的办法，在中央已经盛行，只是还没有普及到州县而已。哪一种有利？哪一种有害？至为明白。如果各特设机关首长（使）的部属，都由文官部（吏部）选派的话，现在怎么还能负起镇守一方的重任，处理征收财税的繁重工作？”

沈既济，是吴县（江苏省苏州市）人。

**36** 最初，衡州（湖南省衡阳市）州长、曹王李皋，有优越的政绩。湖南道（首府设潭州〔湖南省长沙市〕）行政长官（观察使）辛京杲，心怀忌恨，诬陷他犯法，贬作潮州（广东省潮州市）州长。当时，杨炎在道州（湖南省道县）贬所，深知李皋为人正直；等到调任宰相，遂命李皋回任衡州（湖南省衡阳市）州长。

李皋刚被诬陷时，受地方法官审问，考虑到娘亲年纪太老，如果听到消息，可能因惊骇过度，发生意外。于是每天出门后，换上囚服应讯，回家时再穿上官服，手拿笏版，腰挂金鱼袋（亲王、嗣王，都佩金鱼袋）。后来贬到潮州（广东省潮州市），李皋说他深受中央宠信，特向娘亲致贺。直到现在，再调回衡州（湖南省衡阳市），才跪在娘亲面前，告诉实情。

李皋，是李明的玄孙（李明，是二任帝李世民的儿子，参考六八二年七月）。

**37** 朔方邠宁战区（总部设邠州〔陕西省彬县〕）司令官（节度使）李怀光，接替郭子仪的官职之后，总部一些老将：史抗、温儒雅、庞仙鹤、张献明、李光逸，无论功劳和声誉，都在李怀光之上，十分失望，不能心服。李怀光派军赴西界参加秋防，进驻长武城（陕西省长武县），那些老将常常延误。监军宦官翟文秀建议李怀光上疏派他们前往京师（首都长安）当禁卫军官，中央批准，但在他们离开大营之后，李怀光即行派人追捕，随意加上一个罪名，并且指控说：“黄茆（陕西省长武县北）之役所以战



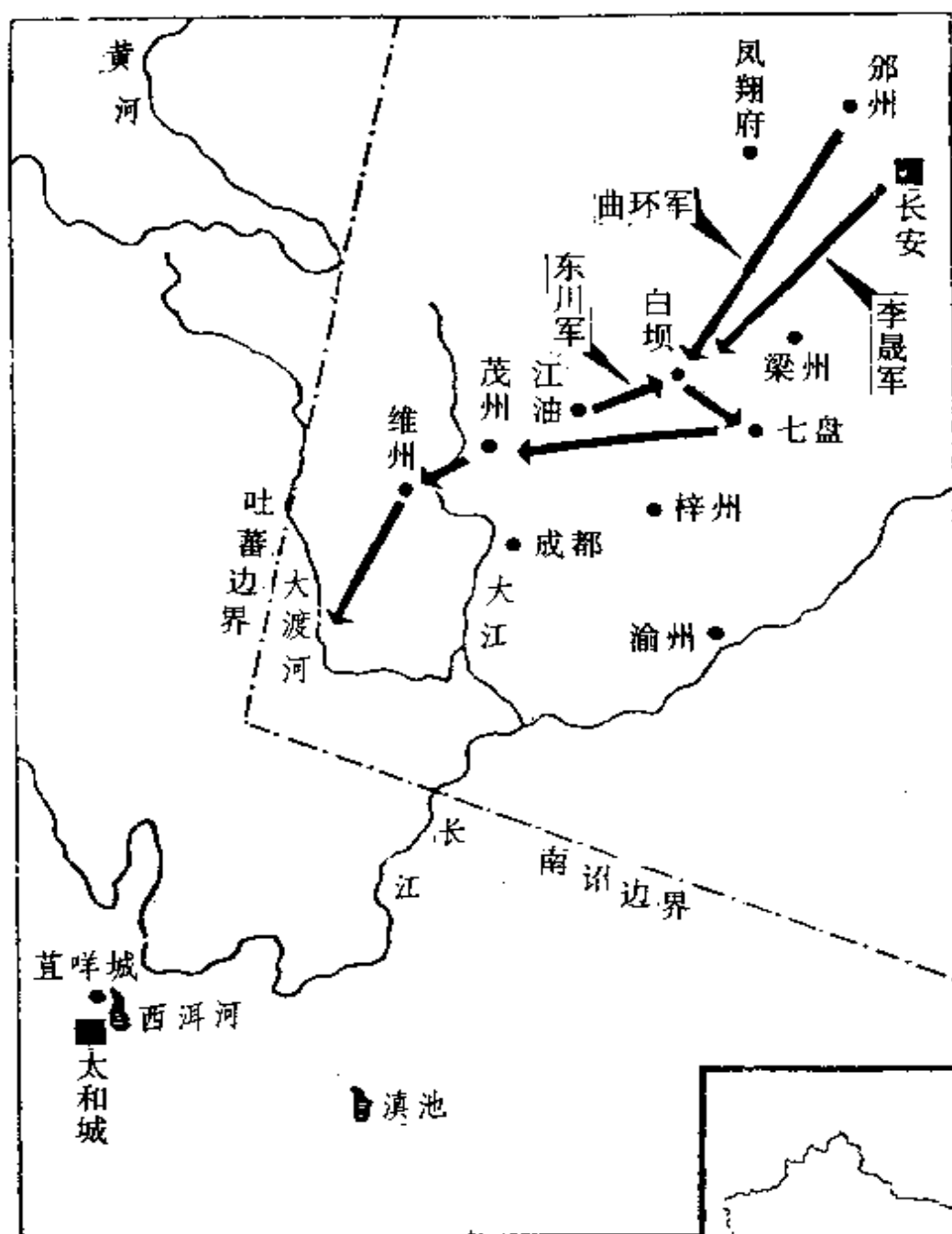
败(参考七七三年十月),你们应负全责。”全部斩首。

**38** 九月七日,把淮西战区(总部设蔡州〔河南省汝南县〕)改称淮宁战区。

**39** 西川战区(总部设成都)司令官(节度使)、遥兼二级宰相(使相)崔宁(崔旰),在蜀地(四川省)十余年(参考七六五年四月),仗恃地势险要、兵力强盛,随心所欲地淫乱奢侈,中央认为是心头大患,但无法改变。直到现在,崔宁(崔旰)前来京师(首都长安)朝见。李适(音kuò,〔阔〕)加授他中央官位:司空(三公之三),兼皇帝坟墓兴建总监(山陵使)。

南诏王国(大和城〔云南省大理市〕)国王(二任云南王)阁罗凤逝世,太子凤迦异早死,由太孙异牟寻继承王位(三任)。

冬季,十月一日,吐蕃王国(西藏拉萨市)跟南诏王国出动联军十万人,分三路入侵,一路攻击茂州(四川省茂县),一路攻击扶州(四川省南坪县)、文州(甘肃省文县),一路攻击黎州(四川省汉源县)、雅州(四川省雅安市);声称:“我们打算夺取巴蜀(四川省),作为东方仓库。”崔宁(崔旰)这时正在京师(首都长安),留在成都的将领,不能抵御。吐南联军一连攻陷很多州县,州长们都放弃城池逃走,人民也都逃到高山深谷躲藏。李适(音kuò,〔阔〕)深为忧虑,催促崔宁(崔旰)赶紧回去。崔宁(崔旰)已在金銮殿上正式辞行,就要动身,宰相杨炎警告李适(音kuò,〔阔〕)说:“巴蜀(四川省)地区,十分富有,崔宁(崔旰)据为已有,中央丧失主权,已长达十有四年。崔宁(崔旰)虽然到中央朝见,但他的私人军队,仍留守原处,田赋捐税以及应行呈献的贡品,完全停止。中央之有巴蜀(四川省)跟没有巴蜀(四川省),完全相同。而且,崔宁(崔旰)跟他的那些将领,本来都是平辈,利用战乱取得高位,他的声威和命令,其他将领并不完



八世纪·七七九年十月  
击败吐南联军收复维茂二州



全接受。即令命他回去，也不可能建立功勋。如果建立功勋，在大义上，以后更不能调动他的职务。这样，如果战败，巴蜀（四川省）固然失去，即令战胜，中央也毫无所获，请陛下仔细考虑。”李适（音kuò，〔阔〕）问说：“那么，应该怎么办？”杨炎回答说：“请把崔宁（崔旰）留下来，而征调朱泚的范阳兵团（卢龙战区特遣兵团）数千人，连同皇家禁军，混合编组，南下迎战，用不着担心不能克服。胜利之后，就把禁军留在那里，驻防心脏地带，原有的将领，绝对不敢妄动，然后派亲信大将前去接管，千里沃土，重回中央，岂不是因小的灾祸，反而得到大的利益！”李适（音kuò，〔阔〕）高兴地说：“好极！”于是把崔宁（崔旰）留在京师（首都长安）。

最初，马磷嫉恨泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）总作战司令（都知兵马使）李晟（音shèng，〔胜〕）的声名和功劳，派他到京师（首都长安）出任禁卫军官，当右神策军（禁军第八军）大将（都将）。李适（音kuò，〔阔〕）征调禁军四千人，由李晟率领，另征调邠宁战区（总部设邠州〔陕西省彬县〕），以及陇右战区特遣兵团（驻邠州）、卢龙战区特遣兵团（驻邠州）共五千人，命金吾卫（卫军十一军）大将军、安邑（山西省夏县）人曲环率领（曲，姓。曲环，参考七五四年三月），增援巴蜀（四川省）。

东川战区（总部设梓州〔四川省三台县〕）特遣兵团从江油（四川省平武县东南）直向白坝（四川省广元市北）；跟山南西道战区（总部省梁州〔陕西省汉中市东〕）特遣兵团，南北夹击，大破吐南联军。卢龙战区特遣兵团追击，抵达七盘（四川省旺苍县东南），再大破吐南联军，乘胜克复维州（四川省理县）、茂州（四川省茂县）。李晟率神策军追击，抵达大渡河（岷江支流）以西，再大破吐南联军。吐南联军一败再败，饥饿和寒冷交加，跌下悬

崖摔死的就有八九万人。吐蕃既后悔又忿怒。迁怒到引诱他们东进的向导身上，认为他提供不实情报，斩首。

南诏国王(三任)异牟寻恐惧，兴筑苴咩城(在首都大和城北六公里。苴，音jū，〔居〕；咩，音mǐ，〔米〕)，城墙长度十五里，把首都迁到那里。

吐蕃王国(西藏拉萨市)封异牟寻“日东王”(太阳东出处之王)。

**40** 李适(音kuò，〔阔〕)动辄动用重刑，十分严厉，文武百官无不战慄恐惧。因安葬前任皇帝(十一任李豫〔李俶〕)的日期渐渐接近，所以禁止屠宰。

汾阳王郭子仪的一个差役，偷杀了一只羊，运进城里；右金吾(卫军十二军)将军裴谔上疏弹劾。有人告诉裴谔说：“汾阳王对帝国有天大的功劳，你为什么偏偏不给他留一点余地？”裴谔说：“我这样做，正是要替他留一点余地。郭公官位高而声望大，皇上刚刚登极，认为文武百官对郭公一定都附和顺从(裴谔看透了李适)，我故意检举他一点小小过失，以表示他的权势没有什么。这样，对上尊敬天子，对下安定人心，难道不行？”

**41** 十月十三日，把前任皇帝(十一任代宗)李豫(李俶)安葬元陵(陕西省富平县西北十二公里檀山)，谥号“睿文孝武皇帝”，庙号“代宗”。

灵柩将要启程时，李适(音kuò，〔阔〕)亲自送葬，看见灵柩车不走毕直南下的御用大道(驰道)，而稍稍偏西，询问什么缘故，主管官员回答说：“陛下本命在‘午’(正南)，不敢冒犯。”(“马屁经”精密如此！)李适(音kuò，〔阔〕)哭说：“怎么可以让老爹的灵柩绕道，只为自己求福！”命向正南而行。

十任帝李亨、十一任帝李豫(李俶)，都深信阴阳鬼神，事情

无论大小，都要请巫法师求神问鬼。所以王屿(参考七五八年五月)、黎干，都靠左道旁门，当上高官。而李适(音kuò,〔阔〕)却不信这一套，日期只择定七月，准备妥当，即行安葬，并不择定日子。

**42** 十一月十一日，擢升晋州(山西省临汾市)州长韩滉，当苏州(江苏省苏州市)州长，兼浙江东西道(首府设越州〔浙江省绍兴县〕)行政长官(观察使)。

**43** 宰相乔琳年纪太老，耳朵又聋，李适(音kuò,〔阔〕)有时向他垂询，乔琳听不清楚，往往所答非所问，语无伦次，或者见解空洞，不切实际。

十一月十六日，命乔琳改任国务院工程部长(工部尚书)，免除宰相职务。李适(音kuò,〔阔〕)因此疏远张涉(乔琳是张涉所荐)。

**44** 自从杨炎建议不放崔宁(崔旰)回去，留在京师(首都长安)，二人遂互相怨恨。杨炎声称：北方边疆需要帝国重要高官镇守。

十一月二十七日，李适(音kuò,〔阔〕)擢升京畿道(首府设京师〔首都长安〕)行政长官(观察使)崔宁(崔旰)，当单于大总督、镇北大总督、朔方战区特遣兵团司令官，镇守坊州(陕西省黄陵县)；调荆南战区(总部设荆州〔湖北省江陵县〕)司令官(节度使)张延赏，当西川战区(总部设成都〔四川省成都市〕)司令官(节度使)。命灵盐战区(总部设灵州〔宁夏灵武县〕)总纠察官(都虞候)醴泉(陕西省礼泉县)人杜希全，当代理后补司令官(知留后)；代州(山西省代县)州长张光晟，当单于总督府、振武总督府、绥银麟胜战区(总部设绥州〔陕西省绥德县〕)代理后补司令官(知留后)；延州(陕西省延安市)州长李建徽，当鄜坊丹战区

(总部设坊州〔陕西省黄陵县〕)代理后补司令官(知留后)。

依照惯例，崔宁(崔旰)既出任战区司令官(节度使)，辖境内就不应再有后补司令官(留后)，可是，杨炎为了剥夺崔宁(崔旰)的大权，和侦察他的行动，所以在他辖境内，一连任命三位后补司令官(留后)，并且都有权单独上奏。杨炎暗示三个人：注意崔宁(崔旰)。

45 十二月十九日，封宣王李诵当皇太子。

46 依照惯例：中央政府每年收入的现金及绸缎，都储存中央仓库(左藏)，春夏秋冬四季，由库藏部(太府寺)呈报数量多少，国务院司法部审计司(比部)实地查对。后来，第五琦当全国财政总监(度支使)及盐铁专卖总监(盐铁使)时，京师(首都长安)多的是权势烜赫的武将军阀，索取供应，毫无限制，而且行为凶暴，第五琦无法拒抗，只好上疏建议全部储存皇宫里的大盈库(参考七八三年十月)，交给宦官管理。然而，这固然阻止悍将逞凶，但皇帝使用起来，也大为方便，所以再也不能迁出。政府的国库，遂成为君王的私房，主管机关不知道国库存量，无法统计查考，几达二十年。主管大盈库的宦官，有三百余人，侵占其中财产，勾结袒护，结成一个坚固的既得利益团体，不可动摇。

宰相杨炎，跪在李适(音kuò,〔阔〕)面前，叩头请求说：“财政赋税，是立国的基础、人民的命脉，国家治乱安危的关键，没有一件事不跟它有关。所以，从前都派重要官员负责主持，仍难免有无谓消耗或账目不清的事。而今，单由宦官管理，以至开支多少？收入多少？有没有赢余及亏损？高级官员全都不知，政治上的弊害，没有比这更为严重。因此我建议把国库从宫里迁出，交还给政府主管机关。官中所需，请估计一个数目，由

国库如数缴纳，不敢缺少。如此，政府才可以推行政令。”

李适(音kuò,〔阔〕)当天即行下诏，说：“全国所有财赋收入，一律遵照过去惯例，全部归还中央仓库(左藏)。只每年选择精致的上好绸缎三五千匹，送交大盈库。”

杨炎只用几句话就使君王改变主意，受到很多人称赞。

47 十二月三十日，日蚀。

48 湖南(湖南省)变民首领王国良，利用山川险要形势，聚众起兵。李适(音kuò,〔阔〕)派国务院司法部狱政司副司长(都官员外郎)关播，前去安抚招降。在金銮宝殿上辞行时，李适(音kuò,〔阔〕)问他主持国政的基本任务是什么？关播回答说：“基本任务，必须寻觅有才干的贤人，作自己的助理。”李适(音kuò,〔阔〕)说：“我最近下诏征求有才干的贤人，又派使节到各地广泛查访，或许对治理天下，有点帮助。”关播说：“下诏征求和使节推荐，只能得到一些会写文章而渴望当官的知识分子，哪有真正有才干的贤人，一听到命令，就报名参加！”李适(音kuò,〔阔〕)大为高兴。

49 宰相崔祐甫患病，李适(音kuò,〔阔〕)命他乘双人小轿到立法院(中书省)办公；崔祐甫在家休假时，遇到大事，皇帝就派宦官前去当面磋商裁决。

## 公元七八〇年 庚申

### 唐德宗建中 元年

1 春季，正月一日，唐王朝改年号“建中”。文武百官向皇帝（十二任德宗）李适（音kuò，〔阔〕）呈献尊号“圣神文武皇帝”。赦免天下。采用宰相杨炎的建议，下诏说：“中央擢升罢黜特使（黜陟使）、道府政府行政长官（观察使）、州长，应负责评估人民财产，厘定等级，实行‘两税法’（唐王朝本行“租庸调法”，租是田赋、庸是劳役、调是捐税，现在合并，一律用钱缴纳，每年两次，夏季缴纳者称“夏税”，不超过六月；秋季缴纳者称“秋税”，不超过十一月，合称“两税”）。其他所有新旧各种名目的苛捐杂税，全都取消。政府除了‘二税’外，如有人敢多征收一文钱的，以知法犯法定罪。”

唐王朝初年，政府征税的方式，分为“田赋”（租）、“劳役”（庸）、“捐税”（调）。有田地就应缴田赋（租）、有成年人就应服劳役（庸）、有户籍就应缴捐税（调）。九任帝李隆基在位末年（本世



纪〔八〕四〇及五〇年代)，政府档案逐渐破坏失散，残留下来的记载，也很多跟实际不合。七五六年，全国陷于战乱，各地征收，急如星火，完全不依常规。负责征收的机关不断增加，可是互相间谁也管不着谁；于是各自巧立名目，增加法条，旧的还没有废除，新的已经实施，没有停止的一天。富家子弟不是当官，就是出家当和尚，都可以免除赋税劳役；贫家子弟却无法逃避。于是，富家越发优裕，贫家越发穷苦，贪官污吏们利用机会，剥削压迫，十天半月就征收一次，人民无法负担这些苛刑，大多数都弃家逃走，流向四方谋生，仍留在本乡的，不会超过十分之四五。

到了现在，宰相杨炎创立“两税法”：事先估计州县每年开支，加上呈缴中央的数目，然后，量出为入，要求人民缴纳这个数目。户口不管是土著或流民，只要定居，就登记入籍，人口不论青年（十八岁以上）、壮年（二十三岁以上），而只依照贫富划分等级。至于做生意的商人，负担所在州县总岁收的三十分之一，使他们跟定居不动的农业户一样，不能逃避纳税义务。农业户的税收，分为秋、夏两季征取。所有田赋（租）、劳役（庸）、捐税（调）以及其他苛捐杂税，全部取消，由全国财政总监（度支使）负责统筹办理。

李适（音kuō，〔阔〕）接受这项改革，利用颁布大赦令的机会，颁布这项新的税法。

2 最初，国务院左最高执行长（左仆射）刘晏，当文官部长（吏部尚书）时，杨炎当文官部副部长（吏部侍郎），互相不喜欢对方。元载被诛杀（参考七七七年三月），刘晏暗中尽了大力。等到李适登上帝位，刘晏因长期掌握国家财富，大家对他都很忌恨，于是很多人提醒皇帝，应该撤销运输总监（转运使）。而且传出谣

言说：刘晏曾经呈递密奏，建议前任帝（十一任）李豫（李俶）封独孤贵妃当皇后（独孤如果当上皇后，她的亲生儿子，韩王李迥，势必夺嫡，李适即陷危境）。杨炎既被擢升当宰相，打算替元载报仇（世界上任何坏蛋恶棍，都有赞美他的朋友，任何凶恶顽劣的政治领袖，都有拥护他的群众），于是找一个机会，在李适面前涕流交流，说：“刘晏跟黎干、刘忠翼，共同进行阴谋（参考去年〔七七九〕闰五月），我身为宰相，不能铲除国贼，真应受到严厉处罚。”另一位宰相崔祐甫说：“这种无法证实的暧昧谣言，不应该在意。而且，陛下已下令大赦，也不应再去追究这种风言风语。”但杨炎仍锲而不舍，建议说：“国务院（尚书省）是帝国的神经中枢，最近却特设很多总监（使），分割它的权力，最好是恢复原来体制。”李适批准。

正月二十八日，下诏全国钱粮工作，全部交还给国务院财政部财务司（金部）及粮秣司（仓部）；刘晏解除运输总监（转运使）、物资调节总监（租庸使）、地亩青苗税征收总监（青苗使）、盐铁专卖总监（盐铁使）等特设机关首长职务。

3 二月一日，命十一位擢升罢黜特使（黜陟使），分别巡视各地。

当时，魏博战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）田悦，对中央政府还相当尊敬顺从，可是河北道擢升罢黜特使（河北黜陟使）洪经纶，颞预无知，完全不了解他所面对的时代，听说战区武装部队有七万人之多，于是，一道命令下达，要田悦裁军四万人，遣送回乡耕田。田悦假装奉命唯谨，立刻裁减四万人。然后不久，集合这些被遣散的士卒，把他们激怒，田悦说：“你们长期过着军队生活，上有父母，下有妻子，都在军营，一旦被擢升罢黜特使（黜陟使）淘汰，将来靠什么维生？”士

卒们大哭。田悦就拿出自己的家产，作为军饷，仍使他们留在军中。于是士卒都感激田悦，怨恨中央。

4 宰相崔祐甫因身患重病，多半不大管事；杨炎遂大权在握，专门为自己报仇雪恨。上疏重提元载的开疆建议（参考七七三年十月），打算先行兴筑原州（宁夏固原县）城池，又打算动员两京（首都长安、东都洛阳）、关内（陕西省）青年，前去丰州（内蒙古五原县）整修疏浚灌溉系统陵阳渠（五原县境），准备开荒垦田。李适派宦官去泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕），询问司令官（节度使）段秀实的意见，段秀实认为：“仅只沿边防务，还感到兵力不足，不应该先向敌人挑衅，刺激他们反击。”杨炎大怒，认为他破坏自己，于是解除段秀实战区司令官（节度使）职务，调回中央当农林部长（司农卿）。

二月十二日，任命邠宁战区（总部设邠州〔陕西省彬县〕）司令官（节度使）李怀光，兼四镇及北庭战区特遣兵团（驻泾州〔甘肃省泾川县〕）司令官（节度使），更兼泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）司令官（节度使），训令他把大军推进到原州（宁夏固原县）；再任命四镇及北庭战区特遣兵团后补司令官（留后）刘文喜，改当总秘书长（别驾）。首都长安（陕西省西安市）特别市长（京兆尹）严郢反对，上疏说：“朔方塞下五城（参考七七六年二月），土地本来肥沃，七五五年天下大乱以后，人力不足，以至荒废，现在实际耕种的田亩，不到过去十分之一。如果有充足的人力投入，用不着等到今天。征调两京（首都长安、东都洛阳）及关辅（陕西省）人民，前去丰州（内蒙古五原县）疏浚渠道，开荒屯田，所得到的不抵所付出的，而关辅（陕西省）人民却免不了流散四方，不但使京畿田地荒废，对军粮也毫无帮助。”奏章呈上后，没有下文。

然而，陵阳渠（在内蒙古五原县境）疏浚工程始终没有完成，最后放弃。

5 李适采纳杨炎的建议，借口刘晏的奏章跟事实不符，遂于二月十四日，贬刘晏当忠州（四川省忠县）州长。

6 二月十八日，擢升泽潞战区（总部设潞州〔山西省长治市〕）后补司令官（留后）李抱真（安抱真）当司令官（节度使）。

7 杨炎打算兴建原州城（宁夏固原县），作为基地，然后收复秦州（甘肃省天水市）、原州（宁夏固原县），于是命李怀光先到前方担任总监，督促施工；命卢龙战区特遣兵团司令官（节度使）朱泚，及朔方战区特遣兵团司令官（节度使）崔宁（崔旰），各率一万人，在后续进，保护工程进行。皇帝诏书下达泾州（甘肃省泾川县），命准备筑城工具。泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）将士怒不可遏，说：“我们充当帝国西方屏障，十有余年。最初，我们驻防邠州（陕西省彬县），耕田种桑，好不容易安定下来，却调到泾州（甘肃省泾川县。参考七六八年十二月），披荆斩棘，安营扎寨，还没有把凳子坐暖，又要把我们驱逐到塞外！我们犯了什么罪，竟受到这种待遇！”

李怀光刚接任邠宁战区（总部设邠州〔陕西省彬县〕）司令官（节度使）时，就诛杀大将温儒雅等（参考去年〔七七九〕八月），军令森严；后来，中央命李怀光兼泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）司令官（节度使），泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）将士大为恐惧，说：“他们五个将领（温儒雅、史抗、庞仙鹤、张献明、李光逸），犯了什么滔天大罪，全体斩首？现在又来我们这里，怎么不忧心忡忡！”总秘书长（别驾）刘文喜遂利用大家忿怒恐惧心理，占领泾州（甘肃省泾川县），不接受命令，上疏皇帝请求再派段秀实回来，如果有困难，派朱泚也行。

二月二十八日，李适同意，命朱泚兼四镇及北庭战区特遣兵团（驻泾州〔甘肃省泾川县〕），及泾原战区（总部设泾州〔甘肃省泾川县〕）司令官（节度使），接替李怀光。

8 三月，皇家文学研究官（翰林学士）、监察院最高顾问官（左散骑常侍）张涉，接受前湖南道（首府设潭州〔湖南省长沙市〕）行政长官（观察使）辛京杲的金钱贿赂，事情被发觉，李适大怒，打算依法处死。这时，那个被淮西战区（总部设蔡州〔河南省汝南县〕）赶走（参考去年〔七七九〕三月）的李忠臣（董秦），正以摄理司空（三公之三）、二级实质宰相（同平章事）的身份，特准参加御前会报（奉朝请），对李适说：“陛下以皇帝的尊贵，却使老师因生活贫苦而去犯罪，依我看来，不是老师的过失。”李适的怒气稍稍平息。

三月六日，免除张涉官职，遣送回乡。

辛京杲因自己的私忿，把部属乱棍打死，有关单位奏称：“辛京杲罪该处决。”李适打算批准。李忠臣（董秦）说：“辛京杲早就应该死。”李适问什么缘故，李忠臣（董秦）说：“辛京杲的老爹、叔父、兄弟，都为国战死，只辛京杲到今天还活着，所以我认为他早就应该死。”李适也感到悲戚，只把辛京杲贬作亲王师傅（从三品）。李忠臣（董秦）利用机会救人，多半用这种方法。

柏杨曰：

李忠臣（董秦）先生这种救人行为，正是官场文化的产物，所谓“救生不救死，救富不救贫，救官不救民。”救前者，前者将来可能有回报；救后者，死人固然无言，活人又有什么力量，顶多歌颂你是“青天老爷”，焚香为你祝福而已。这种出卖良知、人格的和稀泥人士，却得到“救人”的好评，正是阻碍中

国人民品质提高的一种毒素。

9 宰相杨炎撤销全国财政总监(度支使)、运输总监(转运使)后,命国务院财政部财务司(金部)、粮秣司(仓部)接管。可是国务院(尚书省)的机能,停顿得太久,资讯既十分缺少、人才也不足以担当,接管之后,无法着手,全国应缴的金钱粮食,没有人处理。

三月二十八日,李适命监督院高级顾问官(谏议大夫)韩洄,当国务院财政部副部长(户部侍郎),兼全国财政总监(度支使);命财政部财务司长(金部郎中)万年(首都长安东半城)人杜佑,代理江淮(华东地区)水陆运输总监,恢复刘晏旧有制度。

10 据守泾州(甘肃省泾川县)的刘文喜,拒绝接受他推荐的朱泚(节度使),打算自己当战区司令官(节度使)。

夏季,四月一日,刘文喜正式背叛中央,派他的儿子前去吐蕃王国(西藏拉萨市)充当人质,请求派军救援。李适命朱泚、李怀光讨伐;又命神策军(禁军第七、八军)基地司令(使)张巨济,率禁军二千人增援。

11 吐蕃王国(西藏拉萨市)听到唐王朝派祭祀部副部长(太常少卿)韦伦,护送吐蕃俘虏回国消息(参考去年〔七七九〕八月),并不敢相信,等韦伦及俘虏们进入国境,俘虏们各返各人所属的部落,声称:“新皇帝登极,释放宫女回家,释放飞禽野兽回山,在英明威武的领导下,唐帝国一片祥和之气。”吐蕃国王(三十六任)墀松得赞大为高兴,清扫道路,迎接韦伦。然后,派遣使节随韦伦前来唐朝廷朝见,并致送前任帝(十一任)李豫(李俶)的奠仪。

四月九日,吐蕃使节抵达京师(首都长安),李适用盛大的礼

仪接待，并命沿边释放吐蕃俘虏。西川战区（总部设成都〔四川省成都市〕）将领们反对，上疏说：“吐蕃（西藏）人都是豺狼，被我们生擒的人，不可以让他们回去。”李适说：“蛮族侵犯边塞，我们迎击；蛮族顺服，就送他们回去。作战表示威力，归还表示诚信。威力不能发挥，诚信不能遵守，怎么能使远方的人产生向心力！”命全部遣送。

12 十一任帝李豫（李俶）在位时，每年元旦、冬至日、端午节、皇帝生日，州府县在正规捐税之外，还互相竞争另行呈献特别祝福礼物；谁呈献的多，李豫（李俶）对谁的印象就好（这跟隋王朝二任帝杨广同好，参考六一六年十二月）。带兵武官，和奸诈的文职官吏，借着这个机会，压榨平民。

四月十九日，是李适的生日（本年三十九岁），各地依照惯例，都作额外呈献，李适一律不受。平卢战区（总部设郛州〔山东省东平县〕）司令官（节度使）李正己（李怀玉）、魏博战区（总部设魏州〔河北省大名县〕）司令官（节度使）田悦，分别呈献绸缎三万匹，李适命送给全国财政总监署（度支），作为应缴中央政府的赋税。

13 五月一日，擢升韦伦当祭祀部长（太常卿）。

五月二十二日，再派韦伦出使吐蕃王国（西藏拉萨市）。韦伦请李适出面署名誓书，跟吐蕃（西藏）结盟。宰相杨炎认为有伤唐王朝尊严，建议由汾阳王郭子仪出面署名誓书，由李适在上批一“可”字。李适接受。

14 中央讨伐军朱泚等，包围变兵首领刘文喜盘据的泾州（甘肃省泾川县），切断所有交通线，紧闭营垒，不发动攻击，历时很久，不能攻克。这时，天气久不落雨，骄阳如火，旱灾已成，征收捐税粮草，东西转运，中外骚动不安，中央官员中上疏请

求赦免刘文喜，以解救军民疲惫痛苦的，多到无法统计，李适一律拒绝。说：“一个小丑都不能铲除，怎么能治理一个庞大帝国！”刘文喜派大将刘海宾，到京师（首都长安）请愿，刘海宾向李适报告说：“我是陛下当亲王时旧部（李适封雍王，当过全国野战军最高指挥官〔天下兵马元帅〕；特遣兵团〔行营〕军官，都是部属），怎么肯听从叛徒？一定要替陛下砍下他的人头。刘文喜所请求的，不过一个任官符节而已，希望陛下姑且给他，他的戒备一定松懈，我的计划就可实施。”李适说：“名份和官职，绝不可以随便给人。你能够立功，固然很好，我的任官符节，他得不到。”命刘海宾回去告诉刘文喜，训令讨伐军继续攻击。并且减少自己的饮食，犒劳士卒，围城中官兵应领春季服装的，照常发给；于是，大家了解李适不会改变主意。此时，吐蕃王国（西藏拉萨市）跟唐王朝的邦交正在和睦，拒绝支援刘文喜，围城中势孤力弱，变兵绝望。

五月二十七日，刘海宾和各将领共同起事，诛杀刘文喜，砍下人头，送到京师（首都长安）。而原州（宁夏固原县）城池，始终不能修筑。

自从李适登极，平卢战区（总部设郛州〔山东省东平县〕）司令官（节度使）李正己（李怀玉）内心一直惶惶不安，曾派一位助理前往京师（首都长安）奏事，正巧泾州（甘肃省泾川县）传来捷报，李适命他观看刘文喜的人头之后再回去。李正己（李怀玉）更加恐惧。

15 六月一日，监督院副监督长（门下侍郎）、二级实质宰相（同平章事）崔祐甫逝世。

16 巫法师桑道茂上疏说：“不出数年，陛下有离开皇宫的坏运。我瞭望到，奉天（陕西省乾县）有天子气，最好是增加城墙



的高度和厚度，准备应付突然发生的非常事变。”

六月八日，李适命首都长安（陕西省西安市）特别市政府征调民夫数千人，配合禁军士卒，修筑奉天城墙（陕西省乾县）。

17 最初，回纥汗国（瀚海沙漠群）风俗敦厚，生活朴实，可汗和臣属之间的距离，并不太大，所以上下一心，力量强盛，军队勇敢，所向无敌。后来，在安史之乱中，帮助唐政府，建立过大功，唐朝廷送给他们丰富的礼物，作为回报。登里可汗（三任大可汗）药罗葛移地健遂开始膨胀，觉得自己伟大非凡，大肆兴建宫殿，供给皇后以及小老婆、宫女居住，房舍装潢豪华，更十分重视她们的衣服穿着，和梳妆打扮；唐政府为了供应这种挥霍，搜括得民穷财尽，而回纥自己的善良风俗，也全都被腐蚀败坏。唐王朝十一任帝李豫（李俶）逝世（参考去年〔七七九〕五月），现任帝（十二任帝）李适派宦官梁文秀，前往报丧，药罗葛移地健桀傲不驯，态度冷淡，不把梁文秀当作贵宾接待。

九姓胡部落（山西省西北部）中有投降回纥的部众，向药罗葛移地健强调唐帝国的繁华富饶，建议药罗葛移地健利用唐王朝皇家大丧之际，发动攻击，定可获得大批财富。药罗葛移地健怦然心动，打算倾全国之力，南下入侵。宰相药罗葛顿莫贺达干，是药罗葛移地健的堂兄，劝阻说：“唐王朝，是一个庞大帝国，没有任何地方辜负我们。前年，我们深入太原（山西省太原市），俘获羊马数万只，应该算是大捷（参考七七八年正月），可是路途太远，粮食无法供应，等到回国，很多士卒不得不双脚踏行（因自己的马已杀充饥）。而今，全国南下，即令大捷，也不过如此，万一不能大捷，我们怎么回来？”药罗葛移地健不接受。药罗葛顿莫贺利用大家强烈反对南侵的心理，发动政变，诛杀药罗葛移地健，并诛杀九姓胡部落（山西省西北部）归降部众二

千人，自己登极，称“合骨咄禄毗伽可汗”（四任大可汗），派他的大臣药罗葛聿达干（新旧《唐书》作“长建达干”），随同宦官梁文秀，前来唐朝廷朝见，誓言作唐王朝的藩属，恁由长发下垂，不再剪断（表示接受唐王朝风俗），等候唐王朝皇帝进一步指示。

六月二十二日，李适派首都长安（陕西省西安市）特别市副市长（京兆少尹）临漳（河北省临漳县）人源休，前往册封药罗葛顿莫贺，称“武义成功可汗”。

18 秋季，七月四日，邵州（湖南省邵阳市）变民首领王国良归降（参考去年〔七七九〕十二月）。

王国良本是湖南道（首府设潭州〔湖南省长沙市〕）营门官（牙将），行政长官（观察使）辛京杲，派他驻防武冈（湖南省城步县），用来防御“西原蛮”（广西靖西县蛮族部落）侵扰。辛京杲贪残暴虐，而王国良家庭富有，辛京杲遂诬陷王国良死罪，打算害命谋财。王国良申诉无门，十分恐惧，遂据守武冈（湖南省城步县）县城兵变，跟“西原蛮”结盟，集结一千人，袭击掳掠附近州县，沿着湖南道边界，长达千里，都受到伤害。李适（音kuǒ，〔阔〕）命荆南战区（总部设荆州〔湖北省江陵县〕）、黔中道（首府设黔州〔四川省彭水县〕）、江南西道（首府设洪州〔江西省南昌市〕）、桂州管区（首府设桂州〔广西桂林市〕）出军联合讨伐，一连几年，不能攻克。

后来，曹王李皋，接任湖南道行政长官（观察使），说：“驱使精疲力尽的平民，追杀动乱不安的人群，不是上等谋略。”于是写信给王国良，说：“将军并不是胆大包天的叛逆，只不过为了救自己一命而已。我跟你一样，都受辛京杲的陷害，我已被中央昭雪，怎么忍心把刀锋加到你的头上？你遇到我而不马上投降，后悔时已来不及。”王国良又高兴又害怕，派使节呈递降书，

但仍迟疑不敢作最后决定。李皋于是伪装成自己的信差，只带一个骑兵护卫，穿山越岭，行军五百里，直抵变民军营，用鞭拍打营门，大声喊叫说：“我是曹王，来接受你们投降！”变民军大为吃惊。王国良急急出迎，在马前下跪叩头，请求宽恕。李皋握住他的手，约定结拜为义兄弟。王国良遂焚烧攻城和防御用的武器及装备，解散变民军，使他们各自回乡务农。

李适下诏赦免王国良的罪状，赐给他新名“王惟新”。

19 李适遥尊失踪的娘亲沈女士“皇太后”（参考七六五年七月）。

20 荆南战区（总部设荆州〔湖北省江陵县〕）司令官（节度使）庾准，迎合宰相杨炎的旨意，上疏检举忠州（四川省忠县）州长刘晏写信给凤翔（陕西省凤翔县）特别市长（凤翔尹）朱泚，求他营救，措辞充满怨愤。而且，庾准更指控刘晏曾上疏请求增加州政府所属民兵名额，事实上是准备背叛中央。当李适询问杨炎意见时，杨炎证实刘晏确有这种阴谋。李适遂秘密派宦官前去忠州（四川省忠县），把刘晏绞死。

七月二十七日，李适下诏命刘晏自杀，天下人为刘晏称冤。

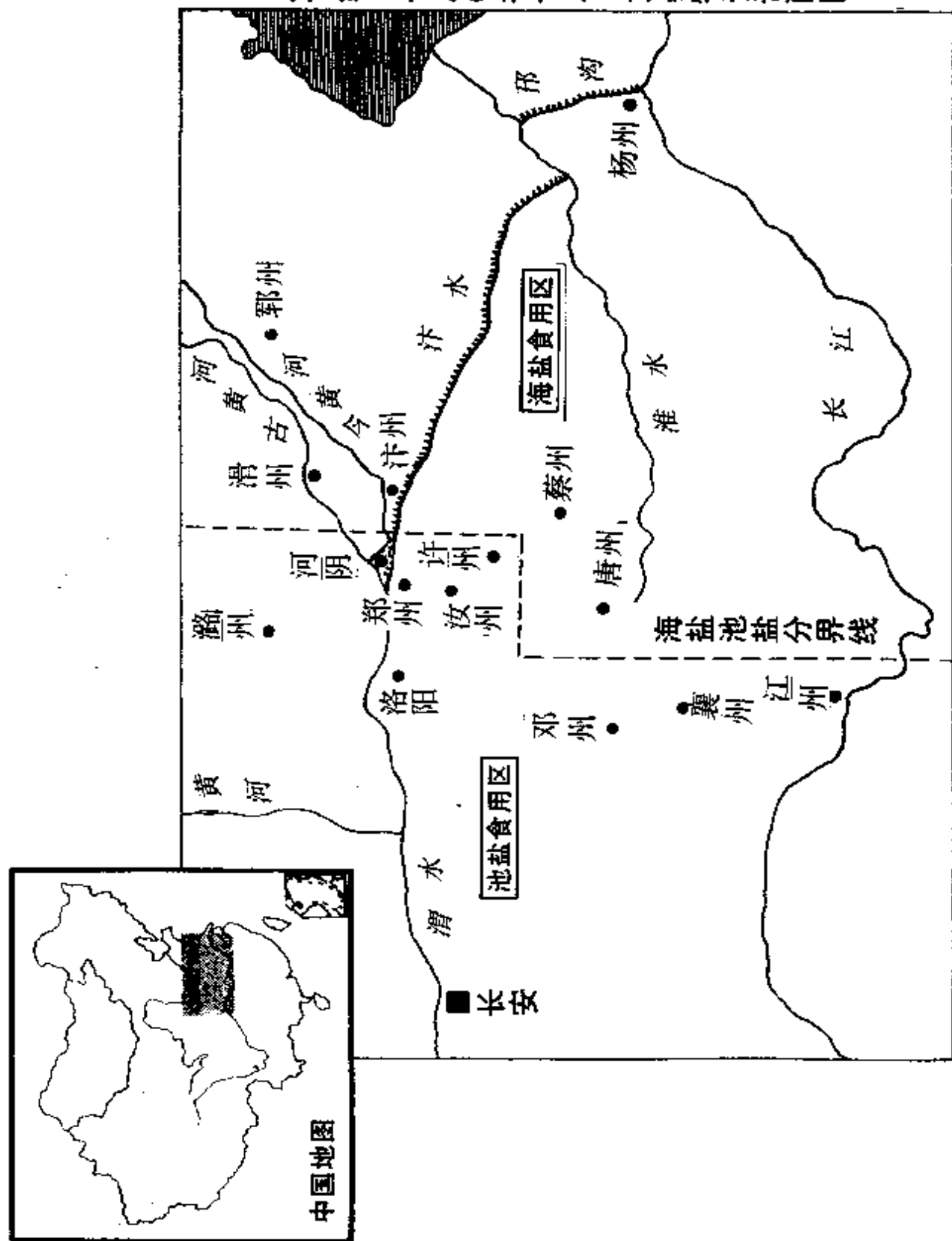
最初，安史之乱（参考七五五年），几年之间，全国户口流失十分之八九，州县被军阀割据，贡物和赋税全到不了中央，国库枯竭。天灾人祸，又接连不断；蛮族每年侵犯，沿边驻扎大量国防军，都靠政府供应，费用多到无法计算，全部倚靠刘晏筹划。刘晏开始时担任运输总监（转运使），负责陕东（东中国）各道财政（参考七六二年六月），陕西（西中国）各道，则仍归国务院财政部（户部），后来兼管陕西（西中国，参考去年〔七七九〕闰五月），但不久即被免职（参考本年〔七八〇〕正月）。

刘晏精力充沛，聪明智慧，反应迅速，调节物资的有无多

寡，方法神奇，经常用高薪雇用健步如飞的人，在各重要地方，设置物价情报站，调查各种物价，即令是遥远的城市，用不了几天，报告就送到总监督（使司），粮食、货物价格贵贱，全在总监督控制之下，国家获得大量财源，人民却不忧虑物价飞涨或惨跌。刘晏强调说：“打算办成一件事情，全靠贤能的人才，所以必须遴选见识通达、性情敏捷、精明强悍、廉洁勤快的人，把任务交给他们执行。至于核对账簿、稽查数目，收支管理金银粮食，则应委任知识分子。雇员（胥吏）之类低层干部，只能负责文书工作，不可以随便发言。”又强调说：“知识分子（士）一旦被指控贪脏受贿，就会被世人诟骂，所以爱名远超过爱钱，因之他们多数清廉自爱；雇员之类低级官员（胥吏），即令廉洁如水，终身也不可能升迁，所以爱钱远超过爱名。雇员级官员，自然很多贪污受贿。”然而，只有刘晏能做得圆满，而效法他的人，都无法赶得上。刘晏的属官虽然分散四方，有的甚至远在数千里以外，可是命令一旦抵达，刘晏就好像站在他面前，连私人行为，包括一举一动，一言一行，对刘晏都不能欺骗怠慢。有些当权人士把亲友故旧，推荐给刘晏，刘晏也都接受，但给他一个闲差事，俸禄多少、升迁快慢，一切都纳入正常轨道，却不让那些人负实际责任。刘晏所属各单位，凡是重要、艰难的位置，一定交由当时最杰出的贤才。刘晏被李适诬杀之后，唐政府负责财政赋税的官员，大多数都是刘晏的旧属。

刘晏了解，户口越多，赋税的来源越多，所以他掌管全国财务，最优先的工作，就是要全国人民富裕。所以在各道设置特遣官（知院官），每隔十天，以及每隔一月，都要把该道所属州县落雨量、降雪量，跟粮食是丰收或歉收等情况，呈报总监督（使司）。如果丰收，即用高价买进，如果歉收，即用低价卖出，

八世纪·七八〇年七月 刘晏物资调配图



或用粮食换取其他日常生活用品，供应政府官员，或运到粮食丰收的地区卖出。特遣官（知院官）发现庄稼有歉收预兆时，就先行呈报总监，然后，刘晏就预定某月需要免除若干赋税、某月需要作若干补助。到时候，不等州县申请，刘晏已主动呈报皇帝实施。反应人民的紧急需要，从没有错过时机，不会等到人民已经困苦、流亡、饿死、然后才去赈济。因此，人民才能安居乐业，户口繁衍增加。刘晏当运输总监（转运使）的时候（参考七六二年六月），全国不过二百万户，到了后来，已达三百余万户。刘晏管辖的地方，户口都有增加；其他地区，都没有增加。最初财赋年收不过四百万串，后来则高达一千余万串。

刘晏主要的办法，是用食盐专卖制度，供应政府以及军事庞大开支。当时，自许州（河南省许昌市）、汝州（河南省临汝县）、郑州（河南省郑州市）、邓州（河南省邓州市）以西，人民都用河东（山西省）池盐，由全国财政总监（度支）主管。自汴州（河南省开封市）、滑州（河南省滑县）、唐州（河南省泌阳县）、蔡州（河南省汝南县）以东，由刘晏主管。刘晏认为：官员越多，人民受到的骚扰也越多，所以，只在产盐的地方，设置食盐管理官，收集盐户生产的盐，转卖给商人，随他们的意，想运到什么地方，就运到什么地方，其他州县不再设官。山区距离产盐地太远的，恐怕商人不愿前去，则设运盐官，由政府把盐运到山区储存。有时候盐商受到阻碍，不能供应，盐价很高，政府就压低盐价卖出，称为“常平盐”，政府既可赚到利润，而民间也可不再缺盐。开始时，江、淮海盐的税收不过四十万串钱，后来收入已高达六百万串钱，因此，国库充足，人民却没有增加负担。河东（山西省）池盐的税收，每年不过八十万串钱，而价格比海盐昂贵。

从前，关东（潼关以东）粮食运到首都长安（陕西省西安市），

因沿途河流凶险湍急，时常舟毁人亡，平均下来，一斛米能运到八斗（唐代一斛就是一石〔音dàn，（旦）〕，即十斗），就算功劳，有功劳就可以受优厚的奖赏。刘晏认为：长江、汴水、黄河、渭水，水流的速度和承载能力，都不相同，一条船从长江出发，直抵京师（首都长安），自然容易发生意外；于是依照各河川的实际情况，拟定分段运输计划，各自建造各自的粮船，训练各自的水手。长江粮船只到扬州（江苏省扬州市），汴水粮船只到河阴（河南省郑州市西北），黄河粮船只到渭口（陕西省潼关县清水注入黄河处），渭水粮船则到首都长安仓库。同时在沿途设置粮仓，逐次积存。自此之后，每年运输总量高达一百余万斛，没有一斗沉没损失。粮船以十艘组成一个船队，称“纲”，由各该地区驻军将领率领，一连十次没有损失，才计功劳，用升官来奖励。所以都小心翼翼，用心保护粮船，运了几趟之后，连头发都会变白。

刘晏在扬子（江苏省扬州市南）设立十个造船场，每艘造价高达一千串钱，有人说：“每艘船的成本，还不到五百串钱，岂不是浪费得太多。”刘晏说：“恰恰相反，成功大的事业，不可以在小的地方苛求，做任何事情，都要有长程计划，考虑到以后的发展。现在，才开始设立造船厂，用人很多，必须先教他们维持某一个水平的生活程度，衣食及日常费用，都比较宽裕，他给政府制造的东西，才可能坚固。如果马上跟他们连一个钉子的钱都算得清清楚楚，怎么能维持长久？我几乎可以预见，将来一定有人指责我付给工人的钱太多，而坚持减少；如果减少一半，还可以勉强维持水准；如果减少到一半以下，造出来的船就不能使用了。”

刘晏逝世后五十年间，主管官员果然把造价减到一半，到

了九世纪七〇年代(二十任帝李漼在位)，主管官员完全依照成本付费，造船厂没有利润，船身就越来越薄，越来越脆弱，一撞就坏，整个水上粮运，遂完全停顿。

刘晏做事，反应迅速而责任心重，事情不管重要不重要，都要当天裁决，绝不拖延到明天，后来的财政专家，都无法跟他相比。

刘昫曰：

历代负责国家财政的人，没有一个不压榨人民，去奉养君王；伤害别人，来奉养自己；变更法令，借以弄权作威；制造怨恨，终于惹祸上身。种种情形，都曾发生。像刘晏这种调节物资，任用贤能，使国家富有却不加重人民负担，自己节俭而使大众蒙受利益的人，历史上绝无仅有。或许有人质疑，说：“郑国的姬产，官员不能骗他；宋国的宓子，官员不忍心骗他；魏国的西门豹，官员不敢骗他。这三位先生，是古代的贤人，部属们都有骗他们的心，只是不能、不忍、不敢而已。而刘晏的部属们，无论远近，连骗的心都没有，什么缘故？”回答说：“因为刘晏遴选的是适当人才，而且任由他们施展才干！”刘晏逝世后，部属们掌握中国财政二十余年，岂不是可以说明一切。《史记·货殖传》说：“平抑物价，市场上不缺乏物资，是使社会安定的方法。”刘晏管理全国赋税，物价平稳，没有什么东西特别贵，也没有什么东西特别贱！一些高谈阔论治国平天下的人，怎能相比！刘晏推荐颜真卿，是忠诚；减轻王缙的罪罚，是公正。忠诚公正，都超越同僚。然而，森林中如果有一棵特殊树木，直插霄汉，狂风定会把它摧折。之前，常袞忌妒，之



后，杨炎陷害，使人长长叹息！当时也有人讥刺刘晏，说他对抨击他的人，都用钱封他们的口！问题是，如果不封这种可以说出伤人谗言的口，刘晏怎么能获得大权，如不能获得大权，又怎么能施展他的才干，拯救国家。这只是他的权术，有什么可讥刺的。

21 八月三日，振武战区（总部设振武军〔内蒙古和林格尔县〕）后补司令官（留后）张光晟，屠杀回纥汗国（瀚海沙漠群）使节药罗葛突董（《通鉴》原作“董突”，《旧唐书·张光晟传》作“突董”）等九百余人。

药罗葛突董，是武义可汗（四任大可汗）药罗葛顿莫贺的叔父。唐王朝十一任帝李豫（李俶）在位时，九姓部落（山西省西北部）人曾经冒充回纥人，跟汉人混杂在一起，住在京师（首都长安），做生意、置产业，残忍凶暴，横行霸道，跟回纥人一样，成为唐政府与人民的灾难。李适登极后，下令药罗葛突董，率领他的部众回国。药罗葛突董携带大批行李辎重，抵达振武（内蒙古和林格尔县），不肯马上回国，反而逗留数月之久，一直向地方政府要求优厚供应，每天仅牛羊肉，就要一千斤，其他东西如同这个比例，但他们仍然任意砍柴放牧，蹂躏庄稼，态度蛮横，振武军民，痛苦难言。张光晟打算发动一场突击，屠杀所有回纥人，掠夺他们满载而归的行李辎重；但畏惧回纥人强悍，不敢动手。九姓部落（山西省西北部）这时已听到新可汗屠杀他们族人的消息，很多人开始中途逃走，药罗葛突董严加防范，于是九姓部落既不能逃亡，又不敢回去，陷入绝境，为了自救，就向张光晟呈献密计，请求铲除回纥人。张光晟对蛮族内部分裂，大为兴奋，遂一口答应。李适自从在陕州（河南省陕县）被回纥

羞辱(参考七六二年十月),对回纥至为痛恨,张光晟了解皇帝这种心理,乃上疏奏称:“回纥本部人马,并不是很多,所以强大的原因,靠其他蛮族部落的顺服,现在听说他们自相残害。新可汗药罗葛顿莫贺刚上台,旧可汗药罗葛移地健的儿子,以及原来的宰相(国相)、将军(梅录,回纥将军官号),各率军队数千人,互相攻击,政治情势,还没有稳定。他们没有充足的钱财,就不能驱使他们的部众,陛下如不利用这个机会予以铲除,而放他们回去,送上钱财,正是把武器拿给强盗,把粮食送给匪徒,请准许我动手诛杀。”上疏三天,李适都不准许。

张光晟乃决定刺激回纥人挑衅,于是派一位副将领经过回纥宾馆门口,故意趾高气扬,傲慢无礼,药罗葛突董果然大怒,把那位副将领揪住,打数十马鞭。张光晟挥军突击,把包括药罗葛突董在内所有回纥人和九姓部落人,全部屠杀,尸首堆成一个高台,只留下一个九姓胡人,命他回国说明:“回纥人鞭打唐朝大将,而且阴谋夺取振武(内蒙古和林格尔县)要塞,边防军迫不得已,先行诛杀。”李适调张光晟回京师(首都长安)当右金吾(卫军十二军)将军,派宦官王嘉祥,前往回纥王庭(蒙古哈尔和林西),致送礼物及信函。回纥政府要求把擅自诛杀回纥的人交给他们,由他们复仇;李适为此特别再贬张光晟当睦王师傅(睦王李述,是李适的老弟),以安抚回纥的愤怒。

**22** 八月十六日,加授卢龙、陇右特遣兵团司令官(节度使)、泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)司令官(节度使)朱泚,兼任立法院最高立法长(中书令),仍保有卢龙、陇右特遣兵团司令官(行营节度使)。命舒王李谟当四镇、北庭特遣兵团司令官(行营节度使)、泾原战区(总部设泾州〔甘肃省泾川县〕)司令官(节度使),擢升泾州(甘肃省泾川县)前营作战司令(牙前兵马使)河中

(山西省永济县)人姚令言，当后补司令官(节度使)。

李谟，是李邕的儿子(李邕，是李适的老弟，七七三年五月逝世)，因早年丧父，李适收养作自己的儿子。

23 八月二十二日，李适下诏追赠娘亲皇太后沈女士的老爹、祖父、老哥、老弟，以及沈家男女们，纷纷任官封爵，赐给采邑的人事任命状，跟土地授权证，总共一百二十七件，驮到马背上，由宦官送到沈家。

24 九月二十一日，建筑部长(将作)奏称：宣政殿走廊损坏，但是下(十)月河魁、天罡二位凶神出现(阴阳家认为：天上有河魁星群、天罡星群，是两位凶神。巫法师说：当这两位凶神出现之时，任何事都不要做，否则，将有大祸。罡，音gāng，〔刚〕)，不可以动工。李适说：“只要不妨碍公务，不伤害人民，就是吉祥，何必管什么时辰？”命马上修建。

25 本世纪(八)七〇年代之前，田赋捐税的征收、开支，以及官员薪俸的多少，都没有法令可以根据，一切由机关首长决定，加上元载、王缙当权，贿赂公开，全国不惩治贪污，将近二十年。只发生一件：江西道(首府设洪州〔江西省南昌市〕)行政长官(观察使)路嗣恭，检举虔州(江西省赣州市)州长源敷翰，判处流刑。

李适认为宣歙道(首府设宣州〔安徽省宣州市〕)行政长官(观察使)薛邕，温文儒雅，又是过去的旧部，特地擢升他到中央任国务院左秘书长(左丞)。薛邕临离开宣州(安徽省宣州市)时，侵吞政府财产以万万钱为计算单位，宫廷监察官(殿中侍御史)员宇(员，姓)揭发。

冬季，十月九日，贬薛邕当连山县(广东省连山县)防卫员(尉)。于是州县官员才开始畏惧法律的尊严，不敢贪赃枉法。

李适刚登极时，疏远宦官，亲近高级知识分子，张涉因对儒家学派经典有高深的研究，而调到中央；薛邕也因是一介书生，而进入中枢，结果都因贪污有据，身败名裂。宦官、武职官员反而拿他们当作例证，辩解说：“政府文官，动不动就贪赃万万钱，却一口咬定我们搞乱天下，岂不是诬害我们，欺骗人民。”

于是，李适才开始迷惑，不知道要倚靠谁才对。

**26** 立法院立法官(中书舍人)高参，建议皇帝，分别派人到各地寻访失踪的皇太后沈女七。

十月庚寅日(十月辛卯朔，没有庚寅)，李适命睦王李述当奉迎特使、国务院工程部长(工部尚书)乔琳当副奉迎特使，又命沈姓家族四人当执行官(判官)，会同宦官，分别到各道寻访。

**27** 十一月，李适训令：除了待诏官外，更增加地方政府进京朝贡特使(朝集使)二人，以便向他们查访政治上的缺失，跟边疆人民的疾苦。

**28** 从前，公主结婚后，端坐上座，公公、婆婆向她下跪叩头，公主并不回礼。现在，李适命礼仪官员制定公主叩见公公、婆婆，以及叩见丈夫的伯父、叔父、老哥、姐姐的礼仪。新礼仪规定：公公、婆婆坐在上座，老哥、姐姐站在东厢，由公主向他们下跪叩头，跟民间的普通家庭一样。有一位县主(亲王的孙女称县主)已经择定十一月十七日那天结婚，可是，到了那天，李适的一位堂妹逝世，李适遂命婚礼停止。有关官员奏称：“所有准备都已完成，而且，未成年人死亡，不应妨碍其他喜庆。”李适说：“你注重钱财，我注重礼仪。”结婚仪式终于停止。

七五六年以来，国家多事，公主、郡主、县主很多不能在适婚年龄出嫁，有的甚至头发已白，虽然也住在皇宫里，有的

公元七八〇年 庚申

---

甚至十年之久，见不到皇帝一面。直到李适，才接见没有结婚的皇女，对长辈致敬，对晚辈慰问，全都把她们嫁出，致送的嫁妆，无论大小，李适都亲自过目。

十一月十九日、二十日两天，岳阳等九十一位县主，同时结婚。

**29** 吐蕃王国（西藏拉萨市）看见唐王朝使节韦伦，再次抵达，越发高兴。

十二月一日，韦伦回国，吐蕃派他们的宰相论钦明思等随同到唐朝廷朝贡。

**30** 本年，李适封太子李诵的娘亲王女土当淑妃。

**31** 本年统计，全国纳税人三百零八万五千七十六户，登记入册的籍兵七十六万八千余人，全国税收一千八十九万八千余串，米谷二百一十五万七千余斛。

# 欢迎使用[蔷薇园]搜集/制作的电子图书

---

本书由[蔷薇园]—Koli stan搜集于网络。

如果在使用本书过程中有什么意见  
和建议，请给我写信。

提示：本电子书仅供试读，不得用作商业用途；  
如果喜欢，建议购买原版图书！

寻觅图书请到抚琴居论坛—读书时间发贴。